

# LUNARES

## EXPRESIÓN DEL ARTE FLAMENCO EN LUGARES TERAPÉUTICOS, EDUCATIVOS Y SOCIALES



**Tania Ugena Candel**

MÁSTER EN ARTETERAPIA - UCM

**TRABAJO FIN DE MÁSTER**

TUTORA: MARIAN LÓPEZ FERNÁNDEZ-CAO

CONVOCATORIA JUNIO 2012

## LUNARES

EXPRESIÓN DEL ARTE FLAMENCO EN LUGARES TERAPÉUTICOS, EDUCATIVOS Y SOCIALES



*LUNARES QUE SON LUGARES...*

**ÍNDICE**

<b>1 CUERPO TEÓRICO</b>	<b>5</b>
<hr/>	
1.1 INTRODUCCIÓN	5
1.2 ¿CUÁNTOS LUNARES TIENE TU CUERPO?	6
1.3 CUERPO PINCEL	7
1.4 CUADRO FLAMENCO	7
1.5 LUNARES LUGARES	8
1.6 BAILAR SOBRE EL PAPEL	9
1.7 BIEN-ESTAR	11
1.8 URDIMBRE METODOLÓGICA	12
<b>2 CUERPO EXPERIMENTAL</b>	<b>17</b>
<hr/>	
2.1 ARTISTAS DEL OLVIDO	18
2.1.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	18
2.1.2 CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL COLECTIVO	19
2.1.3 EVALUACIÓN DE LA LÍNEA BASE	20
2.1.4 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS	21
2.1.5 TALLERES DE ARTE COMO TERAPIA	22
2.1.5.1 TALLER DE DANZA Y MOVIMIENTO	23
2.1.5.2 TALLER DE EXPRESIÓN PLÁSTICA	27
2.1.6 EVIDENCIAS DEL PROYECTO ARTISTAS DEL OLVIDO	33
2.2 ARTETERAPIA CON DUENDE	36
2.2.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	36
2.2.2 COMUNIDAD GITANA	37
2.2.3 EVALUACIÓN DE LA LÍNEA BASE	38
2.2.4 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS.	39
2.2.5 ARCO IRIS FLAMENCO	40
2.2.6 EVIDENCIAS DEL PROYECTO ARTETERAPIA CON DUENDE	49
2.3 SÁBANAS EN MOVIMIENTO	56
2.3.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	56
2.3.2 EVALUACIÓN DE LA LÍNEA BASE	56
2.3.3 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS	57
2.3.4 DESARROLLO DE LAS SESIONES	57
2.3.5 EVIDENCIAS DEL PROYECTO SÁBANAS EN MOVIMIENTO	64
2.4 WORKING WITH HANDS	67
2.4.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	67
2.4.2 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS	68
2.4.3 EVIDENCIAS DEL PROYECTO WORKING WITH HANDS	71
2.5 ACCIÓN*CREACIÓN	73
2.5.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	73
2.5.2 EL CENTRO DE ACOGIDA	74
2.5.3 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS	75
2.5.4 DESARROLLO DE LAS SESIONES	75
2.5.5 TRIANGULACIÓN Y EVALUACIÓN	91
2.5.6 EVIDENCIAS DEL PROYECTO ACCIÓN*CREACIÓN	92
<b>3 CUERPO CONCLUSIVO</b>	<b>98</b>
<hr/>	

<b>4</b>	<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>112</b>
<b>5</b>	<b>ANEXOS</b>	<b>115</b>
5.1	ESCALA COGNITIVA - LOBO	115
5.2	ESCALA FUNCIONAL - BARTHEL	116
5.3	ESCALA FUNCIONAL - LAWTON Y BRODY	117
5.4	HOJA DE REGISTRO DE ARTISTAS DEL OLVIDO	118
5.5	ARTÍCULO: “REMINISCENCIA INFANTIL EN PERSONAS MAYORES”	119
5.6	HOJA DE REGISTRO DE ARTETERAPIA CON DUENDE	126
5.7	COMUNICACIÓN “WORKING WITH HANDS. SURPRISED WITH THE COMMON, ACCUSTOMED TO THE STRANGE”	127
5.8	CARTELES Y FOLLETOS INFORMATIVOS DE ACCIÓN*CREACIÓN	129
5.9	HOJA DE REGISTRO DE ACCIÓN*CREACIÓN	131
5.10	OBRA DE TEATRO “LOS TRES REYES MAGOS” (ACCIÓN*CREACIÓN)	133
5.11	PRE-TEST ACCIÓN*CREACIÓN	136
5.12	POST-TEST ACCIÓN*CREACIÓN	140
5.13	DOS ESTUDIOS DE CASO DEL PROYECTO ACCIÓN*CREACIÓN	141
5.13.1	CASO DEL SR. M	141
5.13.2	CASO DEL SR. D	144

# 1 CUERPO TEÓRICO

## 1.1 INTRODUCCIÓN

*LUNARES* es un relato fundamentado por otros relatos dibujados, bailados, cantados, escritos o contados durante tres años de trabajo e investigación para conocer el bien-estar que reporta a diferentes colectivos el contacto con el arte flamenco a nivel, físico, mental y emocional en el espacio terapéutico, educativo y social.

*LUGARES* que me han posibilitado pensar, sentir y hacer. Espacios de encuentro donde poder preguntar, imaginar, crear y descubrir con los otros y también conmigo. El humor, el buen humor, ha sido premisa básica que ha acompañado esta andadura que comencé al matricularme en el programa de doctorado Aplicaciones del Arte en la Integración Social: Arte, Terapia y Educación en la Diversidad.

Durante este tiempo he realizado y participado en diversos proyectos con varios colectivos: *ARTISTAS DEL OLVIDO* (personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer de un Centro de Día de la Comunidad de Madrid), *ARTETERAPIA CON DUENDE* (adolescentes de población gitana de una Aula de Compensación Educativa de un IES de la Comunidad de Madrid), *SÁBANAS EN MOVIMIENTO* (adolescentes con enfermedad mental en un Hospital de Día de la Comunidad de Madrid), *WORKING WITH HANDS* (alumnos y alumnas del Curso ATHENS de la Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid y *ACCIÓN\*CREACIÓN* (refugiados políticos en un Centro de Acogida de la Comunidad de Madrid).

Aunque el tiempo de duración de cada proyecto y la frecuencia de los talleres ha variado en cada grupo, un común denominador a todos ellos ha sido la propuesta de acción a partir del arte flamenco, declarado el pasado año por la UNESCO Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad.

El arte flamenco es sentimiento y comunicación. Su música, su baile, su plástica, su palabra supone una forma de expresión mediante la cual el pueblo contaba historias de amor y desamor, dichas y desdichas, denunciaba injusticias, reflejaba ideas

políticas y sociales, recogía mitos y temas históricos o saboreaba la burla.

Diferentes técnicas interpretativas, expresiones musicales, orales y plásticas (coplas flamencas, palos, estilos, coreografías, toques de guitarra, técnicas de cante, baile, instrumentos, material discográfico, audiovisual, bibliográfico y vestuario), significados rituales y prácticas de sociabilidad (bodas, bautizos, romerías, recitales y festivales), así como edificios y espacios (fraguas, minas, calles, mercados, cafés, teatros, tablas...) están vinculados al arte flamenco y a su historia.

Esta gran diversidad me ha permitido utilizar de forma dinámica y relacional los diferentes recursos del arte flamenco en los talleres propuestos, dependiendo de las necesidades, posibilidades, preferencias o circunstancias de las personas integrantes de cada colectivo con el que he trabajado.

## **1.2 ¿CUÁNTOS LUNARES TIENE TU CUERPO?**

En el Taller de Educación Afectivo - Sexual que realizo con alumnos y alumnas de sexto de primaria les planteo el siguiente ejercicio para casa: quien lo desee puede contar cuántos lunares hay en su cuerpo y decir el número de ellos en la siguiente sesión. Esta propuesta no tiene la intención de comprobar el refrán popular de que *las personas "anularadas" son personas afortunadas*, sino que pretende dar un motivo para mirar un cuerpo que a esa edad empieza a cambiar y es preciso comprender cómo esas transformaciones son algo natural y propio del momento vital en el que se encuentran.

Conocer el cuerpo y desde el cuerpo es primordial y, sin embargo, en la tradición del conocimiento científico el cuerpo no participa en el acto de conocer.

“La incorporación del cuerpo en el proceso de conocimiento se traduce en la incorporación del sujeto como una unidad social, psíquica, cultural, históricamente determinada, circunstancial, dentro de relaciones sociales y afectivas que lo circunscriben (Pacheco, 2004:190)

Profundizar en el conocimiento del cuerpo posibilita el tránsito del propio ser y su encuentro con el transitar de otros seres. En este sentido, transitar es una danza entre el sentimiento, el pensamiento y la acción cuyo equilibrio y desequilibrio constante genera una relación que impulsa el movimiento y vincula el ser con la posibilidad de ser.

Por tanto, los pensamientos, estados anímicos y emociones se expresan mediante el lenguaje corporal, ya que la parte física y la psíquica están integradas en un todo. El movimiento y también su ausencia acompañan la expresión verbal, acentuando la información, modificándola e incluso anulando su significado a través de gestos, distintas formas o posturas.

Mi propuesta consiste en la captación de este lenguaje a través del arte flamenco, entendido como una metáfora de lo cotidiano, a través de la cual se puede dar un nuevo sentido a cada acto vital en relación con el mundo y tratar de responder a la siguiente cuestión: *¿cómo aprendemos las personas a ser?*

### **1.3 CUERPO PINCEL**

A principios del mes de abril de este año participé en un taller que llevaba por nombre *Arquitetura sem Arquitecto* (Arquitectura sin Arquitecto) que tuvo lugar en el Museo de Serralves (Porto – Portugal). En este taller se planteaba la visita al museo proyectado por Álvaro Siza y tomando como base un plano de la planta del edificio, se trataba de comprender e interpretar los nuevos espacios que surgían al crear paredes de cartón piedra que configuraban nuevos lugares para albergar las diferentes exposiciones que acogía el museo. La persona que dirigía el taller comentó que cuando el grupo con el que trabajaba era infantil dibujaba la suela de su zapato sobre el papel para que los niños y las niñas pudieran percibir el significado de planta.

Me gustó la relación entre la planta del pie y la planta de un edificio, y me sugirió la imagen del cuerpo humano como pincel del espacio.

*“La danza es la arquitectura de los movimientos humanos”* (Alkis, 2004:4) y el movimiento del cuerpo pincel dibuja el espacio dentro y el espacio fuera. Habita el espacio, crea lunares lugares. Si este habitar es poético surge la imagen, la metáfora, la analogía estableciendo paralelismos entre el dibujo creado por el cuerpo y la experiencia personal de quien dibuja.

### **1.4 CUADRO FLAMENCO**

El cuerpo pincel tiene mucho que pintar en un cuadro flamenco. Tocar la guitarra, el cajón, las castañuelas, cantar, dar palmas, bailar, son acciones que aúnan, cuerpo,

mente y emoción.

El baile flamenco forma parte de un ritual acompañado por el cante, el toque y la percusión. Se caracteriza por la ubicación en espacios circulares, que facilitan la intercomunicación; la convivencia entre grupos intergeneracionales, ayuda al aprendizaje; la presencia de signos comunicativos compartidos y lenguaje musical, verbal y gestual comunes; la participación colectiva e intercambio de papeles participativos.

El ritual flamenco presenta claras similitudes con la propuesta de trabajo de la pionera en Danza Movimiento Terapia, Marian Chace; quien inició su trabajo con pacientes psicóticos en el hospital St. Elizabeth de Washington en el año 1942. Su forma de estructurar las sesiones sigue vigente hoy en día entre los profesionales de DMT (Reca: 2005).

La estructura inicial del grupo es un círculo y cada una de las personas que lo forman comparte con los demás (si así lo desea) dónde está emocional, cognitiva y corporalmente. El objetivo principal del calentamiento es movilizar la capacidad de expresión emocional de los participantes, la presencia física de cada uno de ellos y su conciencia corporal. Además de preparar y ampliar su vocabulario de movimiento. Durante el proceso se da pie al juego, la improvisación, la libre expresión y manifestación de deseos y sentimientos a través de diferentes dinámicas e interrelaciones. La estructura inicial del grupo puede adoptar diversas formas (líneas, subgrupos, individuos solos, parejas o cualquier otro tipo de combinaciones) que llevan al grupo a experimentar diferentes modos de comunicarse. Por último el grupo vuelve a formar el círculo y busca una forma tanto verbal como no verbal para cerrar la sesión. En este momento se ha de confirmar que los diferentes miembros del grupo acaban, cierran y terminan la sesión emocional y físicamente contenidos.

## **1.5 LUNARES LUGARES**

Según la Real Academia Española de la Lengua, etimológicamente *lunar* viene de luna, porque se atribuía a influjo de este astro, o porque tenía su forma. Cuando pienso en lunares me viene a la cabeza el dibujo redondeado de las telas que se

utilizan para hacer el vestuario que en ocasiones lucen los integrantes del cuadro flamenco.

Y, ¿por qué lugares?, aparte de por el evidente juego de palabras (que siempre me ha gustado), *lugar* es, en la primera acepción que da la Real Academia Española de la Lengua, un espacio ocupado o que puede ser ocupado por un cuerpo cualquiera.

Espacios dibujados por un cuerpo pincel que piensa, siente, hace y en ocasiones encuentra otros cuerpos pincel que también piensan, sienten y hacen. Como en un vestido flamenco, los lunares lugares simbolizan la *polisemia del círculo* (STERN: 2008) espacio de creación, espacio taller, espacio dentro, espacio fuera, espacio público, espacio privado, espacio terapéutico, espacio de juegos, espacio vacío, espacio lleno, espacio en blanco... Unos son físicos, palpables, otros etéreos e imaginados, pero todos son y posibilitan ser.

## **1.6 BAILAR SOBRE EL PAPEL**

Al leer el planteamiento sobre A/r/tography como un triple mestizaje entre artista/investigadora/educadora (Irwin: 2004), comencé a vincular los procesos artísticos y creativos a mi labor profesional con diferentes colectivos desde el deseo de compartir con los demás la sensación de libertad que tengo al bailar.

Siendo niña mis pies eran planos. Caminar descalza y andar de puntillas eran ejercicios muy recomendables para facilitar la formación de los arcos, así comencé a estudiar ballet y danza española.



Foto: Ángel Ugena

Hace seis años retomé las clases de danza clásica y flamenco en una escuela de Madrid, a la que acudo prácticamente a diario.

¿Por qué necesito bailar constantemente? ¿Qué le cuento a la madera cuando zapateo? ¿Qué dibujan mis brazos y mis manos? ¿Qué expresa mi cara, mi cuerpo? ¿Qué sonido late en mi corazón?. Estas cuestiones me ayudan a describir las sensaciones que siento bailando, escuchando la música de la guitarra, el sonido del bastón percutiendo contra el suelo, las palmas o el cante de mi maestra.

Cuando bailo viajo, experimento la vida y un sinfín de emociones que me conectan conmigo misma y me hacen sentir bien en un cuerpo que, poco a poco, ha ido interiorizando una rítmica que vive en el momento presente. Si escucho con atención estoy a tiempo y a contratiempo, descubro posibilidades a la memoria, a la concentración, al equilibrio, a la coordinación. Puedo ser flexible y fuerte a la vez, puedo agacharme y crecer. Transformar mi sentimiento en expresión y comunicación.

A la madera le agradezco su regalo, liberar mi tensión cuando zapateo desde un centro que me hace ir más despacio. Suena el entero, el tacón, la planta, el latiguillo, múltiples combinaciones que recogen el sonido que percuten los clavos de los zapatos. Son cuentos de una madera generosa que ríe, llora, chilla o se queda silenciosa. Madera y tierra y fuego pero también aire que dibuja el cuerpo.

Los brazos, las manos proyectan líneas sinuosas y quiebros armónicos, rotaciones, angulosidades, vértices. Movimientos secos o encadenados que me dan una perspectiva de mi cuerpo en el espacio. Un eje en ruptura y equilibrio continuo, un asir y un dejar, un baile independiente o en perfecta sincronía con el resto del cuerpo.

Actitud corporal integrada en el caminar, en el día a día, en el viaje en metro, cuando trabajo, estoy sentada o escribo en el ordenador. Un estar en el cuerpo que se traduce en un estar consciente. También mi cara refleja el estado anímico, la percusión que bombea el corazón, el ritmo de la respiración.

En sánscrito danza significa anhelo de vivir y para mí la vida significa danza. No se me ocurre mejor manera de narrar mi relación con el arte flamenco y cómo éste actúa en mi bien-estar que dejando a mi cuerpo pincel bailar sobre el papel. Trazos en un espacio blanco que dibujan cómo es mi mirada.

## 1.7 BIEN-ESTAR

Voy a relacionar el bien-estar que el contacto con la danza me ha supuesto a nivel físico, mental y emocional, con el sentido del equilibrio.

Según la Real Academia de la Lengua, el sentido del equilibrio es una facultad fisiológica por la que algunos seres vivos perciben su posición en el espacio. Por tanto, si la práctica de la danza favorece el sentido del equilibrio, también facilita la percepción del ser en el espacio.

Desde los lunares lugares me surge la inquietud que me lleva a descubrir si *el contacto con el arte flamenco y su expresión, proporciona un bien-estar físico, mental y emocional a las personas con las que he trabajado en espacios terapéuticos, educativos y sociales.*

La palabra clave en esta pregunta de investigación es BIEN-ESTAR. La Organización Mundial de la Salud también introduce el concepto de bienestar en la definición que hace de salud, *estado completo de bienestar físico, psíquico y social* (OMS, 1947).

Es decir, ¿el contacto con el arte flamenco y su expresión proporciona salud?

“El estudio del bienestar se refiere al grado en que los propios individuos manifiestan que está subjetivamente satisfechos con sus vidas o con algunos aspectos de ellas (familia, trabajo o uno mismo) y no tiene por qué estar refrendado necesariamente por la opinión de los demás” (Avia y Vázquez, 2011:42)

A lo largo de este relato fundamentado presentaré un recopilatorio de la experiencia de las personas que han participado en los talleres y cómo han construido sus indicadores de bien-estar a partir de su expresión escrita, oral, plástica, musical o bailada a las siguientes cuestiones:

- ¿Cómo narran su bien-estar?
- ¿Cuáles son sus relatos con el entorno?
- ¿Cuál es el relato de las personas de su entorno en relación al bien-estar de los y las participantes?
- ¿Cuáles son las huellas de su proceso?

Las diferentes evidencias que emerjan de estas respuestas *que crean o recrean experiencia en la que el cuerpo se encuentra inserido y en su relación con otros* (Hernández, 2008:105), serán los hilos de sentido con los que tejeré el cuerpo conclusivo, a partir de la urdimbre formada por diferentes teorías, métodos y técnicas de investigación.

## **1.8 URDIMBRE METODOLÓGICA**

La focalización exclusiva en lo negativo que ha dominado la psicología durante tanto tiempo, ha llevado a asumir un modelo de la existencia humana que ha olvidado e incluso negado las características positivas del ser humano (Seligman y Csikszentmihalyi, 2000) y ha contribuido a adoptar una visión pesimista de la naturaleza humana (Gilham y Seligman, 1999).

Debido al énfasis en el uso de definiciones y términos que definen las debilidades humanas para explicar el comportamiento, Martín Seligman y Chris Peterson propusieron un esquema de clasificación de virtudes y fortalezas para contribuir al diseño de herramientas conceptuales y prácticas que faciliten a las personas utilizar mejor sus potencialidades. Contribuyendo a la construcción de un lenguaje y una terminología propia.

La visión de la *psicología positiva* representa un cambio de paradigma en la forma de concebir al ser humano, su funcionamiento y sus posibilidades. Este enfoque se centra más en el crecimiento, la salud, el bienestar, la resiliencia, la plenitud y la satisfacción.

*Apoyar la resiliencia* es un objetivo principal en los procesos terapéuticos, educativos y sociales.

“Capacidad de una persona o de un grupo para desarrollarse bien, para seguir proyectándose en el futuro a pesar de los acontecimientos desestabilizadores, de condiciones de vida difíciles y de traumas a veces graves” (Manciaux, Vanistendael, Lecomte y Cyrulnik, 2003)

Ser bien tratado es una de las necesidades básicas de los seres humanos. Cuidar y aceptar ser cuidados moldea y determina la personalidad, siendo fundamental para mantenerse vivos y en buena salud (Barudy y Dantagnan, 2009). El buen trato supone estar con el otro de manera creativa, brindarle la posibilidad de una experiencia relacional reparadora, al ofrecerle una vinculación segura, estructurada,

confiada y afectiva que le permitirá mejorar su estilo de relación y su modo de estar en el mundo.

El vínculo del apego responde a una de las necesidades más básicas y fundamentales que experimenta el ser humano: la necesidad crucial de sentirse seguro, protegido y ayudado (Herranz y Sierra, 2002). El apego es fundamental para el establecimiento de la seguridad de base. En cualquier relación personal se desarrollan vínculos de manera natural a lo largo del tiempo. Cuando las personas no se sienten excesivamente amenazadas y ven que su interacción puede ser beneficiosa, se producen conexiones emocionales y el valor percibido de la relación aumenta. Lo mismo sucede en el taller. Estrategias esenciales que me han ayudado a *establecer el vínculo* han sido la escucha activa, la actitud corporal abierta, el gesto sincero y la sonrisa. Sin embargo cada persona es única, por ello la aplicación de cualquier conocimiento y habilidad en la interacción momento a momento con cada participante es un arte (Friedlander, Escudero y Heatherington, 2009).

La perspectiva narrativa enfatiza el sentimiento, los significados. Utiliza el tiempo como tiempo de cada uno, coloca los acontecimientos en un continuo que va del pasado al futuro y que por tanto aparecen vinculados significativamente. La construcción del sentido, la complejidad, la participación de quien observa en lo observado están incluidas en esta perspectiva (Martorell, 2008).

“El ser humano es un ser narrador que construye realidades a través de relatos donde el lenguaje y la atribución de sus significados juegan un rol central en dicha construcción. Dicha atribución de significados acontece en un contexto histórico-social determinado. Estos significados se viven como una realidad objetiva y ejercen una influencia fundamental en la vida de los individuos y en su forma de comprender, sentir y actuar”. (Bermúdez y Brik, 2010:74)

El lenguaje es una herramienta al servicio de la creación de nuestra narración personal de los acontecimientos. (Rolf Zwaan y Gabriel Radvansky, 1998; Zwaan, 1999; Zwaan, Langston y Graesser, 1995) han propuesto que la construcción de una historia consiste en la articulación de una serie de episodios en función de cinco dimensiones o dominios básicos de información, a saber: su ubicación espacial, su ubicación temporal, las relaciones causales entre los episodios, sus protagonistas y las motivaciones o metas de los protagonistas (Ruiz, 2004).

El quién eres abre las puertas del lenguaje sabiendo que, en ese infinito territorio, las palabras que podemos decir son, en el fondo, las palabras que podemos decirnos (Lledó, 2005:45).

Siendo el Construccinismo Social la base fundamental de las *terapias narrativas*, he comprobado que a través del lenguaje flamenco (oral, plástico, corporal, musical) han emergido relatos creativos en la historia oficial de los y las participantes en los talleres. He tratado de acompañar ese diálogo desde el respeto, escuchando atentamente y formulando preguntas que dieran paso a nuevos interrogantes sobre su discurso, generando nuevas posibilidades, nuevos significados que permitieran crear un planteamiento alternativo dentro de un proceso terciario de pensamiento.

“Esa fuerza de abrir camino es la que puede asumir en los seres humanos la pulsión creadora, si se capta en toda su potencia, si se comprende su capacidad de ensanchar en el psiquismo espacios de trascendencia y libertad” (Fiorini, 1993).

Las emociones están implícitas en el proceso creador y tienen una función importante que cumplir en la intuición, ese rápido proceso cognitivo en el que se llega a una conclusión concreta sin ser conscientes de todos los pasos lógicos intermedios. Las emociones en diálogo con la razón, aportan información cognitiva, directamente y mediante los sentimientos (Damasio, 2006). Desde 1990, se viene insistiendo en la influencia de las emociones sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje. Uno de los pilares fundamentales de la neurodidáctica es que el aprendizaje es un proceso cognitivo y emocional. Los conocimientos se retienen mejor si se asocian a sensaciones positivas (Herrmann, 2010).

Comparto con Fernández Bennássar y Pastor Homs (2008) la idea de que los sentimientos han de ser educados durante toda la vida, puesto que la manifestación de los mismos puede repercutir positiva o negativamente sobre las personas desde perspectivas psicológicas, conductuales, sociales e incluso sobre la propia salud global y sobre los demás a través de las relaciones humanas y las conductas. Las emociones, los sentimientos y la comunicación de los mismos, forman parte de la vida personal y social.

Estas autoras, revisando las obras de Goleman (1995, 1999); Elías; Steven; Friedlander (2000, 30-38), sintetizan que los principios básicos de la *educación emocional* son:

- Ser consciente de los propios sentimientos (conciencia emocional).
- Reconocer y comprender los sentimientos de los demás (empatía).
- Regular de forma positiva los impulsos emocionales y conductuales.

- Plantear objetivos positivos y trazar planes para alcanzarlos (autoestima).
- Utilizar la comunicación y la resolución de problemas de forma positiva en nuestras relaciones (habilidades sociales).

Buscar la empatía, conectar respetuosa y sinceramente con los sentimientos y las emociones de cada participante es esencial para comprender el porqué de sus necesidades, sus reacciones y sus puntos de vista. Las propuestas han de partir de metas realistas, es necesario que tengan sentido, trabajen sus necesidades y potencien sus posibilidades desde el deseo y la mente positiva. Respetando y valorando siempre la autenticidad de cada persona.

“Aparecer el paisaje factible de la existencia, bajo la forma de posibilidad, indica que las realizaciones surgidas de ese espacio, en el que el desarrollo de cada presente se inserta, tienen que conjugarse con un sujeto para el que se da ese mundo posible. Porque son los seres humanos quienes hacen posible lo posible. Y es el cerebro humano el inventor y constructor de la posibilidad. Pero ello necesita un principio esencial de educación desde el que pueda abrirse ese íntimo espacio. Todas las formas de educación del cerebro que aglutine, en él, el pensamiento amasado en ideas fijas, en estructuras dogmáticas, en grumos ideológicos, en fórmulas lingüísticas hechas de estereotipos mentales, en coagulaciones de la trivialidad, son el aniquilamiento de la facultad de pensar, de la capacidad de elegir” (Lledó, 2005:50).

La libertad de elección refuerza la dignidad, aumenta la autoestima y optimiza las probabilidades de participación en la actividad. La estimulación, la motivación y la involucración son los objetivos principales de todas las actividades, por lo que es importante reforzar el intento de forma positiva.

“La libertad positiva consiste en la actividad espontánea de la personalidad total integrada” (Fromm, 1947:247).

Una de las características del Arteterapia es que busca indagar en el conocimiento interno del ser, a través de las emociones estéticas y su expresión, especialmente cuando el ejercicio de la palabra no es suficiente (López y Martínez, 2006:9).

En un mundo donde hay excedente de palabras, el cuerpo expresa con un lenguaje más sensible lo “no dicho” de una situación cualquiera.

“Sirvo a un arte mudo y busco la expresión total mediante pasos de danza. Mi vocabulario más seguro sale de las líneas de mi cuerpo y la expresión de mi rostro. Me gusta hacerme comprender en silencio. He aprendido a vivir lejos de las palabras” (Antonia Mercé “La Argentina”, 1890-1936).

Según la Teoría de Keleman (1997), la *anatomía emocional* es un proceso dinámico de formas vivas que da origen a sentimientos, pensamientos y acciones.

Comprende la forma que nos dio la naturaleza, las configuraciones que tuvimos que crear como miembros de una sociedad y una familia en particular y la forma que estamos configurando en la actualidad.

La década de los 70 supuso una *recuperación del cuerpo* para la Psicología y la Psicoterapia (Rojí y Gutiérrez, 2005). Un cuerpo en interacción con la realidad, situado y contextualizado.

Dar tiempo al silencio, saber escuchar la propia existencia desde el cuerpo y conectar con él como lugar de un proceso que se despliega cuando es atendido y con el que es posible dialogar posibilita nuevos y cambiantes significados. Es importante prestar atención a la postura del cuerpo (la persona puede estar agachada o estirada, cruzar las piernas o no, cambiar rápida y frecuentemente de postura, mover las manos, estar rígida, etc.), el tono de voz, los gestos de la cara, la respiración, la transpiración, el enrojecimiento de la piel, las incongruencias entre lo que se dice con palabras y lo que se comunica con el cuerpo.

Es imposible no-comunicar; incluso la persona más silenciosa, quieta, callada, está emitiendo constantemente mensajes. Esta idea arranca de los postulados de Bateson y Watzlawick (1981). Toda conducta tiene una intención comunicativa, únicamente hay que entenderla en su contexto. Como seres humanos nos comunicamos con todo lo que nos rodea y con las diferentes facetas de nuestra personalidad. La *comunicación humana* no se circunscribe únicamente al contenido verbal de lo que se expresa, sino que consta de otros elementos que son tan cruciales o más que las propias palabras. La entonación, el ritmo, las pausas, las expresiones faciales, los gestos y movimientos que acompañan al habla están matizando aquello que se dice.

Los pensamientos, estados anímicos y emociones se hacen patentes mediante el lenguaje corporal. La parte física y la psíquica están entrelazadas, integradas en un todo. Respetar y tomar conciencia del propio cuerpo significa realizar un uso apropiado del mismo, abriendo el acceso a la totalidad del propio ser. Mi propuesta consiste en la captación de este lenguaje a través de la práctica del arte flamenco. Tratando de ofrecer nuevas experiencias que posibiliten un cambio positivo en las narrativas de los y las participantes y una mejora en su identidad.

El cambio constituye una acción en proceso y se ve facilitado por la humildad de la

terapeuta desde sus experiencias vitales y en relación con las de las otras personas. Es un proceso de aprendizaje y retroalimentación del que salen beneficiadas todas las personas. Reflexionar sobre cada una de las acciones propuestas a los grupos, interactuar con los participantes e intentar responder a las necesidades personales de cada colectivo me ha situado en la *Investigación-Acción* con objeto de unir teoría y práctica para potenciar el bien-estar en las personas implicadas en cada uno de los talleres, de forma activa, dinámica y participativa.

## 2 CUERPO EXPERIMENTAL

Me he apoyado en la Psicología Positiva como base para el crecimiento, la salud, el bienestar, la resiliencia, la plenitud, la satisfacción, el bienestar y el desarrollo de las potencialidades de cada uno de los y las participantes en los talleres. Generando un espacio donde desarrollar la seguridad y libertad psicológicas que dan lugar a la creatividad.

Con todos los colectivos que he trabajado he seguido las actuaciones metodológicas siguientes:

- Propiciar un espacio de encuentro expresivo y comprensivo, donde descubrir y experimentar múltiples posibilidades de vivenciar y posicionarse en el mundo.
- Crear un ambiente agradable para posibilitar la interacción entre los miembros del grupo.
- Favorecer la comunicación.
- Promover un aprendizaje significativo, en el que cada persona sea motor de su propio proceso al modificar por sí misma sus esquemas de conocimiento y descubrimiento.
- Relacionar las experiencias previas de cada participante con nuevos contenidos.
- Presentar las propuestas de forma organizada, flexible y adaptada a las necesidades, intereses y expectativas del grupo.
- Fomentar un aprendizaje cercano, potencialmente motivador y funcional.

- Promover la integración activa en la dinámica general a partir del trabajo en grupo.
- Desarrollar las capacidades creativas e innovadoras.
- Evaluar teniendo en cuenta todos y cada uno de los procesos.
- Realizar un seguimiento individual y grupal de cada participante.

## **2.1 ARTISTAS DEL OLVIDO**



*RECORDAR*

*Del latín re-cordis.*

*Volver a pasar por el corazón.*

Eduardo Galeano.

### **2.1.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN**

- Trabajo desarrollado en un Centro de Día de la Comunidad de Madrid para personas afectadas por la Enfermedad de Alzheimer.
- Muestra: 66 personas, 21 hombres y 45 mujeres con edades comprendidas entre 61 y 100 años. Divididos en seis grupos según las escalas clínico-evolutivas Global Deterioration Scale (GDS) (Reisberg, 1982) y de la Functional Assessment Staging (FAST), que clasifican la enfermedad en los grupos: GDS 3-4; GDS 5; GDS 6; GDS 6A-B; GDS 6C y GDS 7.
- Período de investigación: seis meses (entre enero y junio de 2009).
- Programa de acción: cinco horas diarias de lunes a viernes. El Taller de Danza y Movimiento tenía lugar a primera hora de cada mañana y el Taller de Expresión Artística durante las horas restantes con cuatro grupos diferentes.
- Objetivo: crear un espacio de encuentro donde comprobar si el arte como terapia mejora la calidad de vida de las personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer.

### **2.1.2 CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL COLECTIVO**

La esperanza de vida de los españoles de ambos sexos se sitúa actualmente en torno a los 80 años. La longevidad implica un incremento de la incidencia de enfermedades crónicas y discapacitantes.

La demencia supone una pérdida o deterioro del funcionamiento intelectual y dificulta la adaptación del sujeto a las exigencias de la vida cotidiana, limitando sus posibilidades de autonomía personal.

La enfermedad de Alzheimer (EA) fue descrita por primera vez en 1907 por Alois Alzheimer; se refería a una mujer de 50 años y por entonces se la denominó demencia presenil.

Las necesidades de las personas afectadas por la E.A. son las siguientes:

- Falta de anticipación y previsión de situaciones.
- Baja autoestima.
- Deterioro en el lenguaje hablado.
- Baja comprensión en mensajes y consignas.
- Dificultad en la capacidad de escucha y percepción.
- Deterioro en la expresión y movimiento corporal.
- Reducción importante en la capacidad de atención y su mantenimiento en la tarea.
- Deterioro elevado en recordar sucesos y eventos ocurridos recientemente.
- Crisis de angustia y ansiedad debido al no reconocimiento de la realidad presente.
- Dificultad para el reconocimiento e identificación de personas y situaciones.
- Dificultad en la producción de actos motores voluntarios.
- Vagabundeo o deambulación inquieta sin propósito aparente.
- Incontinencia o incapacidad en el control de esfínteres.
- Exhibicionismo, desinhibición sexual y masturbación pública.

- Problemas relativos al autocuidado (aseo y alimentación).

Estos desórdenes de la conducta, conllevan una progresiva incapacidad de estas personas para realizar muchas de las actividades de la vida diaria, imprescindibles para su independencia.

### **2.1.3 EVALUACIÓN DE LA LÍNEA BASE**

La psicóloga del Centro establecía el estadio evolutivo de la enfermedad mediante una entrevista inicial en la que recogía datos clínicos, conductuales y biográficos de la persona afectada y una evaluación a partir de diferentes escalas: Mini-Examen Cognitivo LOBO (ANEXO 1), Índice de Barthel (ANEXO 2) e Índice de Lawton y Brody (ANEXO 3).

En el Centro de Día cada grupo tenía asignado un nombre simbólico con el fin de identificarlo más fácilmente y evitar denominarlo según las escalas clínico-evolutivas Global Deterioration Scale (GDS) y Functional Assessment Staging (FAST), que clasifican la enfermedad en los grupos: GDS 3-4; GDS 5; GDS 6; GDS 6a-b; GDS 6c y GDS 7. Cada grupo presentaba:

- Grupo Rojo (GDS 3-4): déficits de atención y dificultades para exponer sus emociones y sentimientos.
- Grupo Naranja (GDS 5): déficits de atención, desmotivación y dificultades para exponer sus emociones y sentimientos.
- Grupo Amarillo (GDS 6): déficits de atención, tendencia al adormecimiento, desmotivación y gran dificultad para exponer sus emociones y sentimientos.
- Grupo Verde (GDS 6A-B): déficits de atención, tendencia al adormecimiento, desmotivación y gran dificultad para exponer sus emociones y sentimientos.
- Grupo Azul (GDS 6C): atención escasa, somnolencia la mayor parte del día, desmotivación, gran dificultad para exponer sus emociones y sentimientos y problemas de movilidad.
- Grupo Violeta (GDS 7): atención escasa, somnolencia la mayor parte del día, desmotivación, gran dificultad para exponer sus emociones y sentimientos y problemas de movilidad.

A continuación transcribo las palabras de un integrante del grupo azul en las que se puede observar la angustia que sienten en algunas ocasiones:

“Estoy nervioso, tengo un dolor en el corazón, yo me toco aquí (señalaba su corazón). No me veo libre porque compañero, están todos igual. Estoy encogido de garganta. Me atacan hasta los míos, los que tenía yo de amigos y eso, pero se retiraron de todas las cosas y me quedé yo solo. Me dijeron – quítale- y yo me dí cuenta de que no podía hacer nada. Ellos decían -no vas a poder salir de esta-, yo me quedé un poco machacado. Están contra mí - ¿por qué ese se va a meter aquí y va a triunfar en esto?-. Yo no voy a triunfar en nada, yo quiero trabajar. Si no quieres que siga allá vosotros. Yo no puedo con esto ya quiero salir de este atolladero y meterme en otra cosa que yo pueda llevar”.

#### **2.1.4 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS**

Mediante registros diseñados al efecto (ANEXO 4), evalué el desarrollo de cada actividad, valorando la aceptación y los grados de respuesta de los miembros del grupo, introduciendo modificaciones y ajustes en las actividades que así lo requirieron, considerando los resultados obtenidos y comprobando el nivel de mantenimiento de las habilidades adquiridas o aprendizaje al repetir alguna actividad.

El registro audiovisual de los movimientos realizados por los y las participantes es de gran interés. La visualización repetida, posibilita discriminar y matizar los detalles que han podido pasar desapercibidos, así como introducir correcciones y modificaciones pertinentes para la planificación y desarrollo de futuras sesiones. A fin de proteger su privacidad, me limitaré tan solo a mostrar aquellas imágenes en las que no se pueda identificar a las personas que asistían a los talleres.

En el diario de campo recogía cada día lo ocurrido tanto en la sesiones como en el tiempo de estancia en el Centro, reuniones con el resto de equipo y entrevistas con familiares. En el cuaderno de artista, a través de dibujos y collages plasmaba las impresiones de los momentos que me resultaron más llamativos y que añadido a continuación en cuadros de color rojo. Las imágenes que aparecen en cuadros de color verde muestran las producciones de los y las participantes.

La triangulación, a lo largo del proyecto, con el resto de profesionales del Centro de Día, con las personas participantes en los talleres, así como sus familiares y en el ámbito académico con mi tutora del Diploma de Estudios Avanzados (DEA), la Dra.

Catalina Rigo Vanrell, resultó de gran interés a la hora de verificar los datos obtenidos y la consecución de los objetivos definidos al comienzo de la actuación.

En el ANEXO 5 puede consultarse la comunicación que presenté junto a la Dra. Catalina Vanrell en el I Congreso Nacional de Arteterapia FEAPA celebrado en marzo de 2010 en el Centre Cultural la Mercè-Girona y que lleva por nombre *“Reminiscencia Infantil en Personas Mayores. Estudio de Caso Único.”*, creo que es importante reproducirlo en su totalidad porque ilustra muy bien el proceso que siguió la Sra. P en el taller.

### **2.1.5 TALLERES DE ARTE COMO TERAPIA**

Para comprobar los efectos terapéuticos de la acción artística en las personas afectadas por la EA planteé el Taller de Danza y Movimiento y el Taller de Expresión Plástica con un enfoque rehabilitador y recreativo, valorando si las actividades propuestas:

- Facilitaban la interacción grupal.
- Generaban un estado de buen humor.
- Mejoraban su autoestima.
- Rebajaban su ansiedad.
- Desarrollaban sus procesos atencionales.
- Enlazaban la realidad actual con su pasado.
- Potenciaban el movimiento corporal y gestual.
- Estimulaban su capacidad mnésica.
- Ayudaban a expresar emociones y sensaciones.
- Reforzaban las habilidades y destrezas que aún poseían.

(Todos los materiales empleados en los talleres fueron facilitados por el Centro de Día).

### 2.1.5.1 Taller de Danza y Movimiento

Creamos un lugar de encuentro expresivo, comprensivo e imaginativo, donde a través de la observación participante pude comprobar cómo el movimiento, la práctica de la danza en general y el flamenco y la zarzuela en particular, constituyen una herramienta muy útil de cara a mejorar los aspectos emocionales de las personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer.

“La Danza Movimiento Terapia (DMT) encuentra una manera de entender la enfermedad y la interacción entre la emoción y el movimiento en el contexto de una enfermedad neurodegenerativa, por lo que constituye una alternativa paliativa” Jill Bunce (2002).

Este taller lo realizaba junto un grupo que oscilaba entre 15 y 20 personas (GDS 4, GDS 5 y GDS 5-6A) a primera hora de cada mañana. El grupo estaba así distribuido debido a que algunas personas acudían al Centro a partir de las once y a las diez, cuando comenzaba el taller, todavía no habían llegado. Nos sentábamos en sillas que estaban colocadas formando un círculo. Si en algún momento trabajábamos de pie, lo hacíamos en grupos más reducidos, pues la sala dónde realizábamos la actividad era pequeña.

Siempre comenzábamos dándonos los buenos días, recordando el día de la semana en el que estábamos, hablando del tiempo que hacía y de la estación en la que nos encontrábamos, contabilizando quién estaba y quién faltaba y comentando cómo nos sentíamos.

En ocasiones los y las participantes se mostraban con apariencia apática y sin deseo de moverse de su silla. Solo se movían si yo insistía, realizando entonces leves movimientos en los que podía observarse características de resistencia, de repetición continua, falta de expresión facial, escasa energía, sensación general de cansancio y déficit de expresión de la emoción, de enfoque y de atención. Rasgos de los cambios causados por la enfermedad de Alzheimer.

## CONCIENCIA CORPORAL

- Objetivo: crear una postura corporal facilitadora de la COMUNICACIÓN y la RESPUESTA EMOCIONAL de los participantes.
- EJERCICIOS DE RESPIRACIÓN: utilizaba la imagen de oler una flor y apagar una vela, colocadas a mayor o menor distancia para tomar conciencia de cómo el aire entra y sale del cuerpo en reposo y en movimiento.



- Mediante EJERCICIOS DE CALENTAMIENTO independizábamos los distintos segmentos corporales, al tiempo que realizábamos la respiración correspondiente a cada movimiento. A través de preguntas abiertas les hacía notar, percibir y nombrar cada una de las partes del cuerpo y las posibilidades de movimiento de los miembros superiores e inferiores.

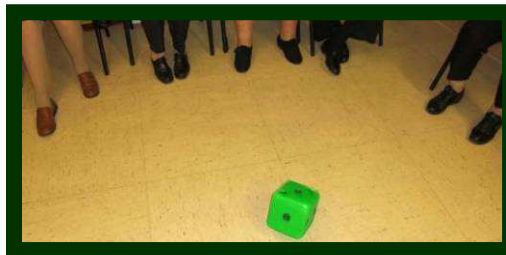


Foto: Tania Ugena

- Bailábamos a través de la DINÁMICA DEL LIDERAZGO, en la que cada componente del grupo proponía un movimiento y el resto de participantes le imitaba.

## BAILANDO OBJETOS

- Objetivo: motivar el movimiento a través de diferentes objetos e introducir un componente lúdico para mantener la *ATENCIÓN* y ejercitar la *MEMORIA*.
- En el *JUEGO DEL DADO* asignábamos mediante consenso un movimiento a cada número de las caras de un dado gigante (en total seis movimientos). Cada participante lanzaba el dado al menos una vez y todo el grupo debía tratar de hacer a un mismo tiempo el movimiento que correspondía al número que había salido.



- La *PELOTA GIGANTE* se lanzaba rodando por el suelo, quien la recibía la utilizaba de "micrófono" para expresar gustos, deseos y aficiones personales. De esta forma la pelota daba voz a todo el grupo.



- Utilizando las manos y los materiales de *PSICOMOTRICIDAD* (palos, aros, pelotas, cintas o pañuelos) realizábamos de forma individual, grupal, por parejas o tríos, estiramientos y masajes. También utilizábamos estos elementos para marcar tiempos, acentos y contratiempos musicales.



Fotos: Tania Ugena

## FLAMENCO Y ZARZUELA

- Objetivo: estimular la DANZA, el CANTE y la PERCUSIÓN mediante diferentes ritmos flamencos y canciones de zarzuela.
- Para conocer el COMPÁS FLAMENCO, marcábamos los tiempos con las palmas, los palos de psicomotricidad o los pies golpeando contra el suelo. Utilizaba la conexión a Internet y el proyector que había en la sala donde realizábamos el Taller de Danza y Movimiento para proyectar sobre la pared imágenes que les pudieran servir como estímulo, referencia o inspiración para mover el torso, los brazos y las manos apoyándose de la música que acompañaba dichas imágenes.



En la imagen de la izquierda aparece Carmen Amaya y en la de la derecha Lorca y la Argentinita. Hablábamos sobre su obra y motivaba, como en el caso de Lorca, la lectura o el audio de algunos de sus poemas que fueron cantados por la Argentinita.

[http://www.youtube.com/watch?v=rPScsaWORYk&feature=youtube\\_gdata\\_player](http://www.youtube.com/watch?v=rPScsaWORYk&feature=youtube_gdata_player)

- La ZARZUELA era uno de los géneros musicales preferidos por los y las participantes. En las sesiones trabajábamos sobre todo dos canciones (“¿Dónde vas con mantón de Manila?”, de la Zarzuela: *La Verbena de la Paloma* y “Las espigadoras”, de la Zarzuela: *La Rosa del Azafrán*). Disfrutaban mucho cantando y les ayudaba a recordar muchas historias de su vida, en las que evocaban “sus juegos de infancia en la era con sus amigos o cuando su abuela les montaba en la burra”. También cuando espigaban: “ese sí era un trabajo duro”. Resultaba curioso observar como muchos de estos relatos los contaban una y otra vez cuando realizábamos estas sesiones y como eran capaces de recordar las letras de estas canciones. Utilizábamos diversos elementos (sombreros y abanicos) que servían para crear pequeñas coreografías que una parte del grupo realizaba, mientras la otra cantaba y seguía el ritmo con claves de madera.



Fotos: Tania Ugena



### 2.1.5.2 Taller de Expresión Plástica

A partir de las once de la mañana y hasta las dos de la tarde, tres grupos diferentes acudían al taller de expresión plástica. Cada sesión duraba cincuenta minutos. Las propuestas de acción que presento a continuación están relacionadas con el movimiento y son una selección de entre todas las realizadas con cada uno de los grupos.

#### LA VACA

- Objetivo: trabajar la ORIENTACIÓN TEMPORAL y ESPACIAL.
- Grupo: ROJO (GDS 3-4)
- Materiales: periódicos, manteles de papel, un guante de plástico, tijeras, cinta de carroceros fina y gruesa.
- Propuesta:
  - A partir de la lectura de un artículo en el periódico que hablaba sobre COW-PARADE en Madrid, surgió la propuesta de hacer una vaca. [www.cowparade.com](http://www.cowparade.com).



Fotos: Tania Ugena

## RECREACIÓN GRUPAL EN MOVIMIENTO

- Objetivo: trabajar la COHESIÓN GRUPAL y el MOVIMIENTO.
- Grupo: NARANJA (GDS-5)
- Materiales: aparato reproductor de CD's, proyector, ordenador con conexión a Internet, plastilina, cartulina.
- Propuesta: presentar la obra de Wassily Kandinsky, *Etude de couleurs: Carrés avec cercles concentriques*, 1913, a partir del visionado de *Squares with Concentric Circles*. [http://www.youtube.com/watch?v=Pa6WK6IWrkU&feature=youtube\\_gdata\\_player](http://www.youtube.com/watch?v=Pa6WK6IWrkU&feature=youtube_gdata_player)



Foto: Städtische Galerie im Lenbachhaus, Munich. ADAGP, Paris 1996.

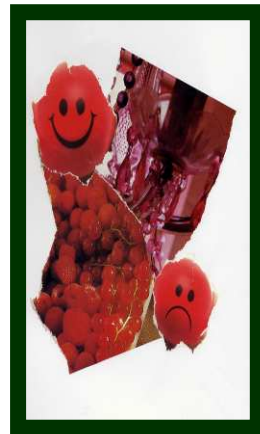
- Cada participante realizó círculos de colores en plastilina de diferentes tamaños y colores que colocaron sobre una cartulina.
- Mediante un pequeño ritual tomaron sus manos y en círculo bailaron alrededor de la creación grupal.



Foto: Tania Ugena

## LA MAGIA DE LOS COLORES

- Objetivo: conocer los COLORES PRIMARIOS y los COLORES SECUNDARIOS.
- Grupo: AMARILLO (GDS-6)
- Materiales: aparato reproductor de CD's, DIN A4, revistas, tijeras, pegamento, témperas, pinceles.
- Propuesta:
  - A partir de la realización de un collage con los colores primarios y secundarios:



- Experimentar la mezcla con témpera de los tres colores primarios.



## RASTRO DE PINTURA

- Objetivo: aunar PINTURA, JUEGO y MOVIMIENTO.
- Grupo: VERDE (GDS 6A-B)
- Materiales: aparato reproductor de CD's, DIN A4, pajitas, bolitas de plástico, témperas, papel pinocho y pegamento.
- Propuesta:
  - Impregnar las bolitas de plásticos en témpera y por parejas, hacerlas rodar soplando a través de una pajita por un folio de DIN A4.



Fotos: Tania Ugena



## CANICAS

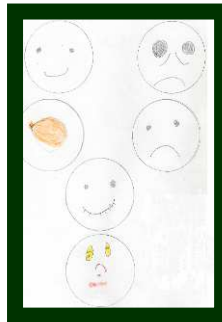
- Objetivo: fomentar la AUTOESTIMA mediante la creación de una pintura espontánea y trabajar la AFECTIVIDAD a través del contacto.
- Grupo: AZUL (GDS- 6C)
- Materiales: aparato reproductor de CD's, canicas, pinceles, pintura de dedos, vasos de plástico, papel continuo, DIN A4, cinta de carroceros, guantes de plástico, bolsas de basura, toallitas húmedas.
- Propuesta:
  - El grupo está sentado formando un círculo.
  - Lanzar las canicas impregnadas de pintura con los tres colores primarios sobre el espacio en blanco.



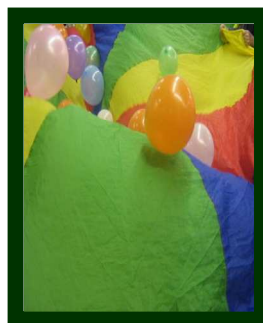
Fotos: Tania Ugena

## FIESTA DE GLOBOS

- Objetivo: identificar y expresar EMOCIONES a partir de una propuesta lúdica.
- Todos los grupos.
- Propuesta:
  - En folios y globos de distintos colores dibujaron diferentes expresiones faciales e identificaron la emoción que le correspondía.



- Todas las personas que acudían al Centro lanzaron sus globos en un paracaídas que sujetaron por sus extremos formando un gran círculo. El movimiento de sus brazos al ritmo de la música y de algunas canciones que cantaban hizo bailar a los globos y a muchos de los y las participantes que aprovechaban los momentos en el que el paracaídas estaba arriba para pasar por debajo.



Fotos: Tania Ugena

### 2.1.6 EVIDENCIAS DEL PROYECTO ARTISTAS DEL OLVIDO

A medida que se desarrollaban las sesiones en el Taller de Danza y Movimiento pude observar una **postura más abierta, un eje corporal más equilibrado y una mayor atención** (reflejada en la focalización visual hacia el estímulo presentado), además de un aumento y **mejora de la comunicación no verbal** a través de expresiones faciales, gestos y movimientos de diferentes partes del cuerpo, así como en la **expresión verbal** reflejada en comentarios, risas y cantos espontáneos. Al mismo tiempo también traté de tomar conciencia de mis propios cambios posturales y de cómo éstos afectaban la comunicación y el humor del grupo.

El taller de la vaca fue muy valorado por el grupo rojo, hasta tal punto que uno de los participantes trajo de su casa un metro para medir las patas de la vaca porque habían quedado un poco torcidas. Los y las participantes manifestaron gran **implicación, motivación y frecuentes gestos de alegría y simpatía** que el equipo de profesionales del Centro tradujo en un elevado refuerzo positivo. Además, la vaca resultó ser una gran evocadora de historias de su infancia.

La propuesta con canicas la realizamos durante tres días casi consecutivos en un mismo mes con el grupo azul (GDS 6C). Existió una mejoría en cuanto al procedimiento, ya que el primer día resultó más complicado realizar la actividad que en los sucesivos, por ejemplo al poner los guantes, saber qué hacer con las canicas, dónde lanzarlas... Si bien, algunos componentes del grupo se negaron a participar, fue una gran mayoría la que **disfrutó con esta propuesta tal y como dejaban traslucir sus caras, sus gestos, su mirada, su sonrisa y sus muestras de afecto**. El espacio donde realizamos esta actividad era abierto, por lo que otras personas que deambulaban de manera sistemática por el Centro pisaban los dibujos que estaban en el suelo, arrastraban los manteles de papel y las bolsas de plástico que servían de protección, intentaban coger la pintura o el bastón de algún compañero o compañera. Sin lugar a dudas esa era su **forma de expresarse**.

En lo que a esto se refiere quiero mencionar con gran cariño a un hombre que acudía al Centro y en su deambular siempre creaba esculturas con el mobiliario de las salas (sentía especial predilección por las sillas a las que



daba la vuelta y las colocaba junto a otras en las posiciones más inverosímiles y que requerían gran equilibrio), aprovecho esta oportunidad para agradecerle la valiosa inspiración que me aportaron sus creaciones.

Merecen especial atención las fiestas que organizábamos en el Centro, en concreto la de los globos propició una mayor cohesión ya que todos los grupos compartieron la sala principal durante unas horas y participaron en los mismos juegos. Aquel día **las bromas y las risas** fueron continuas, además los globos constituyeron un interesante estímulo y un instrumento muy adecuado para trabajar e identificar emociones y estados de ánimo.



Todos los últimos viernes de cada mes celebrábamos los cumpleaños de las personas que asistían al Centro, algunas veces acudían a esta celebración algunos familiares (sus parejas, hijos e hijas, nietos o hermanos). Adornábamos el espacio con cadenas de colores que confeccionábamos con todo el grupo, la persona que cumplía años soplaban las velas y comíamos bizcocho. En estas fiestas siempre poníamos música, bailábamos, cantábamos cumpleaños feliz y el ambiente general era muy alegre.

De las conversaciones mantenidas con sus familiares, durante los encuentros programados para tal fin, pude comprobar el alto grado de aceptación con que recibieron este proyecto, calificándolo de optimista, novedoso, original y con variados recursos para tratar la E.A.

Algunos refirieron cómo estos **efectos positivos** habían repercutido en su vida cotidiana manifestándose en los comentarios que realizaban respecto a los talleres los pacientes más leves, el deseo de acudir al Centro cada mañana, la mejoría observada en el estado de ánimo, en alteración del sueño o en la disminución de las conductas alteradas, **facilitándose de este modo la convivencia familiar**.

A pesar de la pérdida de habilidades que conlleva la enfermedad de Alzheimer, el proceso de participación en actividades artísticas estimuló los procesos cognitivos y emocionales, así como las conductas motoras y las relaciones sociales de los y las participantes generando bien-estar:

**Emocionalmente**, al liberar y expresar emociones, reducir la ansiedad, disminuir la

depresión, fortalecer la autoestima e imagen corporal, trabajar los afectos a través del contacto personal, integrar, reconocer e interpretar sensaciones procedentes de diferentes estímulos, relajarse mediante el movimiento y la respiración y utilizar la emoción como vehículo de control muscular y dominio del movimiento.

**Cognitivamente**, al mejorar los procesos cognitivos (atención, percepción, memoria, cognición) mediante estimulación sensorial y favorecer la orientación temporal y espacial.

**Físicamente**, al incrementar el conocimiento del cuerpo y sus funciones, mejorar la percepción del esquema corporal, tomar conciencia de la respiración, aumentar la coordinación y el equilibrio, potenciar el ritmo y evitar la rigidez muscular.

**Socialmente**, al potenciar la escucha y promover los intercambios sociales.

\*\*\*

Para finalizar, voy a relatar el caso de una mujer que normalmente se mostraba bromista y muy alegre en el Centro. En una ocasión en la que estaba cabizbaja y muy pensativa le pregunté si le pasaba algo y me contestó que no. Al rato, viendo que continuaba con el mismo estado de ánimo le volví a preguntar y me respondió: *“ahora que lo dices, ha pasado algo que me ha enfadado mucho, pero en este momento no lo recuerdo”*. Esta conversación fue trascendental ya que me confirmó que **la emoción perdura aunque no se recuerde el hecho que la produjo, por lo que es vital realizar propuestas de acción que generen bien-estar en los participantes.**



## **2.2 ARTETERAPIA CON DUENDE**



*El flamenco se canta  
con faltas de ortografía.*

Rancapino.

### **2.2.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN**

- Trabajo desarrollado en un Aula de Compensación Educativa (ACE) de un Instituto de Educación Secundaria de la Comunidad de Madrid. El ACE es una medida organizativa extraordinaria de promoción educativa para garantizar la atención educativa y favorecer la integración escolar del alumnado, propiciando el desarrollo de las capacidades incluidas en los objetivos generales de etapa y hacer posible, en su caso, su incorporación a un programa de Garantía Social o de Cualificación Profesional Inicial o a un programa de Diversificación Curricular.
- Muestra: 15 adolescentes de entre catorce y dieciséis años de edad. El grupo fue variando a lo largo del curso, pues la matrícula está abierta durante todo el año escolar y la incorporación al ACE es posible en cualquier momento. En el mes de mayo el grupo de chicos (Mantenimiento de Edificios) estaba formado por ocho alumnos, seis de población gitana, uno de República Dominicana y uno de Marruecos. El grupo de chicas (Peluquería) estaba formado por siete alumnas, seis de población gitana y una de República Dominicana.
- Período de investigación: curso escolar 2010/2011.
- Programa de acción: el Taller de Flamenco se realizó dos días a la semana (lunes y jueves) en sesiones de hora y media. El horario de las sesiones fue: lunes de 12.30 a 14.00 horas y jueves de 9.20 a 10.50 horas.
- Objetivo: minimizar el absentismo escolar de los alumnos y alumnas del ACE, trabajando sus carencias y potenciando sus capacidades a través del lenguaje flamenco, muy arraigado en la cultura gitana.

Fruto de este proyecto presenté la comunicación “*Arteterapia con Duende*” en el I Congreso Nacional de Investigación en Danza Española, celebrado en noviembre de 2010 en la Universidad Antonio Nebrija (Campus de la Dehesa la Villa) y en el Conservatorio Superior de Danza María de Ávila de Madrid<sup>1</sup>.

### 2.2.2 COMUNIDAD GITANA

Se entiende como comunidad gitana un grupo social que comparte un sistema de relaciones sociales realmente existentes y unas estructuras culturales básicamente compartidas (Laparra, 2009).

El 8 de abril de 1971 se celebró en Londres el I Congreso Gitano, donde se percibió la necesidad de establecer un himno y una bandera común que unificara a las diversas comunidades gitanas dispersas por todo el planeta e históricamente perseguidas por procesos de discriminación étnica y de marginación.

La bandera gitana es una adaptación de la bandera de la India. Se divide en dos franjas horizontales, azul y verde, con una rueda roja en el centro. La parte superior, azul, simboliza el cielo, que es el techo del hogar del pueblo romaní. La inferior, de color verde, simboliza el suelo, el mundo por el que transitan. La rueda, también presente en la bandera de la India, expresa los deseos de libertad de circulación más allá de las fronteras establecidas.

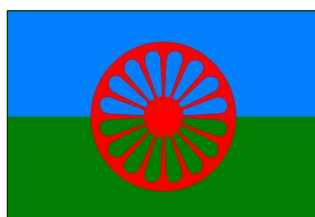


Foto: [es.wikipedia.org/wiki/Bandera\\_gitana](https://es.wikipedia.org/wiki/Bandera_gitana)

*Gelem Gelem* (en romaní ‘anduve, anduve’) es el nombre que recibe habitualmente el Himno Internacional Gitano. También es conocido por los siguientes títulos: *Djelem Djelem*, *Zhelim Zhelim*, *Opré Roma* y *Romale Shavale*. La procedencia de la melodía no está clara, y existen varias historias en torno a ella, si bien todas le atribuyen un origen popular. En consonancia con la enorme creatividad de las comunidades gitanas de todo el mundo la música, e incluso la letra, han sido

---

<sup>1</sup> [www.investigaciondanzaespanola.es](http://www.investigaciondanzaespanola.es)

versionadas muchísimas veces.

### **2.2.3 EVALUACIÓN DE LA LÍNEA BASE**

Durante el curso 2010-2011 casi la totalidad de alumnos y alumnas eran de población gitana y el absentismo escolar estaba generalizado. Su nivel socioeconómico era muy bajo, dependían de ayudas sociales para poder comprar los libros de texto o el bonobús para ir al IES. Cuando faltaban a clase, el equipo educativo (EE) llamaba a sus familias para preguntar el motivo por el que no habían asistido y recibían estas justificaciones: dolores de muelas, citas con el médico, se quedó durmiendo...

En general el grupo de alumnos y alumnas presentaba las siguientes necesidades: absentismo escolar, falta de atención, desmotivación, apatía, baja autoestima, límites difusos, nivel elemental de lecto-escritura, dificultad para identificar sus emociones y reducido vocabulario emocional, presión grupal, riesgo de exclusión social y percepción de la figura de autoridad desde la violencia.

Algunas de estas necesidades eran consecuencia de la trayectoria escolar, familiar y social del grupo de alumnos y alumnas del ACE. Por esta razón, añado a continuación algunos datos del estudio realizado por la Fundación Secretariado Gitano (FSG) *“Evaluación de la normalización educativa de las alumnas y los alumnos gitanos en la etapa de Educación Primaria”* en el año 2009, donde se analiza los niveles de normalización educativa de las alumnas y alumnos gitanos en Educación Primaria.

Quando se habla de normalización educativa, se hace referencia a la situación en la que se cumpliría el derecho de la infancia a acceder de forma igualitaria al servicio público de educación primaria. La normalización educativa de una alumna o alumno gitano se mostraría en el alcance de unos niveles deseables de matriculación con la edad y en el curso correspondiente, la adquisición de hábitos, normas y ritmos escolares, rendimiento escolar, la calidad de las relaciones con el resto de alumnado y profesorado, la relación de la familia con el Centro Escolar y el reconocimiento y valoración de la diferencia cultural por parte del profesorado (FSG, 2009).

El estudio concluye que se ha comprobado que a mayor nivel de sentido crítico, solidaridad y tolerancia, autonomía, autoestima y motivación por los estudios y menor nivel de agresividad, mejores serán las relaciones sociales del alumnado gitano con el resto de sus compañeros y compañeras, y con el profesorado. Por otro

lado, es vital la importancia que la familia da a la escuela y su nivel de implicación en los diferentes órganos de participación, que se verá reflejada en la adquisición de ritmos, rutinas y normas escolares. Por ello, es necesario establecer más vínculos entre madres y padres gitanos y el profesorado para que fluyan los canales de comunicación. También señalan la importancia de que los profesionales de los centros escolares estén formados en la cultura gitana y se involucren en la educación del alumnado gitano para que las familias ganen confianza en el centro escolar. Incorporando en los libros de texto la historia y tradición gitana, que hasta el momento es inexistente.

#### **2.2.4 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS.**

Mediante registros diseñados al efecto (ANEXO 6), evalué el desarrollo de cada actividad, valorando si en las sesiones se mostraban participativos, cuál era su grado de motivación, atención y concentración, cómo era su posición corporal, tiempo que permanecían “tumbados” en la silla, cómo era la interacción entre chicos y chicas, cuidado y recogida del espacio y el material, puntualidad, mejora de la capacidad lecto-escritora.

El registro audiovisual de los movimientos realizados por los y las participantes resultó de gran interés. La visualización repetida, permitió discriminar y matizar los detalles que habían podido pasar desapercibidos, así como introducir correcciones y modificaciones pertinentes para la planificación y desarrollo de futuras sesiones. Durante las fiestas de Navidad edité un vídeo que recogía algunos momentos vividos hasta la fecha en el Taller de Flamenco. Su proyección fue una gran motivación para los alumnos y alumnas que en lo sucesivo participaron más activamente durante las sesiones.

Utilizaban mi cámara para fotografiarse y retratar su amistad. Estas fotografías, junto a las de sus trabajos creativos se las entregué a final de curso en un CD a la directora del ACE para que hiciera una copia a cada uno de los alumnos y alumnas. A fin de proteger su privacidad, me limitaré tan solo a mostrar aquellas imágenes en las que no se pueda identificar los alumnos y alumnas del ACE.

En el diario de campo recogía lo ocurrido tanto en las sesiones como en el tiempo de estancia en el Centro y las reuniones con el resto de Equipo Educativo. En el cuaderno de artista, a través de dibujos y collage plasmaba las impresiones de los

momentos que me resultaron más llamativos y que presento a continuación recuadrados en color rojo.

Los alumnos y alumnas del ACE recogían su estado emocional al llegar al taller contestando a la pregunta *¿cómo me siento?*, en un cuaderno que confeccionaron ellos mismos con hojas de distintos colores e hilo de algodón. Estos cuadernos fueron de gran utilidad porque reflejaban el proceso que siguieron según avanzaban las sesiones.



Foto: Tania Ugena

La triangulación, a lo largo del proyecto, con el equipo educativo del ACE, así como con los alumnos y alumnas y la supervisión recibida en el ámbito académico por los profesores y profesoras de la Universidad Complutense de Madrid y de la Universidad Autónoma de Madrid del primer año del Máster de Arteterapia, así como de mis compañeras y compañeros durante la exposición de este trabajo en clase, resultó de gran interés a la hora de verificar los datos obtenidos y la consecución de los objetivos definidos al comienzo de la actuación.

### **2.2.5 ARCO IRIS FLAMENCO**

ARCO IRIS FLAMENCO agrupa en siete módulos, diferentes propuestas de acción. A cada módulo le corresponde un color, una cita poética, una obra plástica y un palo flamenco característico de las etapas de formación de lo que hoy en día se conoce como arte flamenco. Los materiales empleados fueron facilitados por el ACE.



## ¿DE DÓNDE VENGO, DÓNDE VOY, DONDE ESTOY?

*Ven, Telethusa, romana de Cádiz, ven a bailar bajo el sol marinero.*

Rafael Alberti



Danzarina Gaditana. Fresco de la Villa de los Misterios. Pompeya (Italia)

- Color: ROJO
- Palo Flamenco: ALEGRÍAS
- Objetivo: trabajar la IDENTIDAD y el VÍNCULO
- Propuesta:
  - Construir un mosaico grupal que responda a la pregunta individual: *¿de dónde vengo, dónde estoy, dónde voy?*
  - Cada participante realiza la silueta de sus huellas sobre papel continuo.
- Materiales: aparato reproductor de CD's, papel continuo, témpera, guantes y delantales.

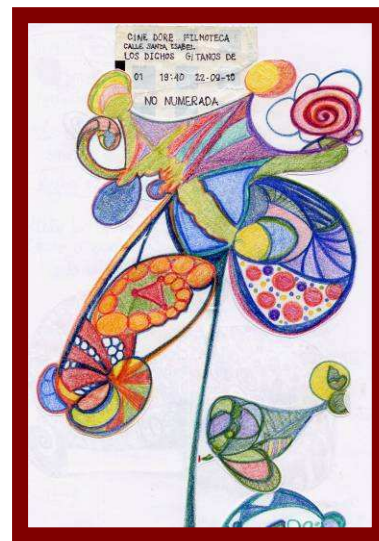
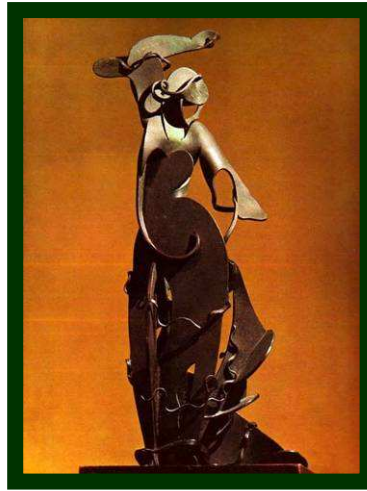
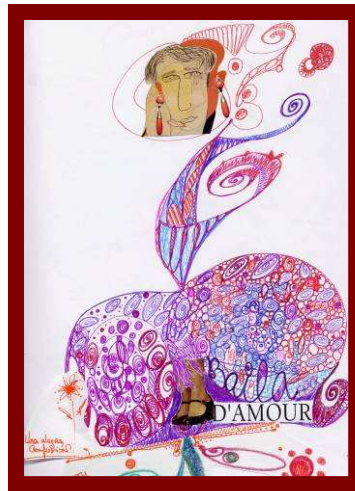


Foto: Tania Ugena

## ¿QUÉ HAY EN TI QUE A MÍ ME GUSTA? ¿QUÉ PUEDO OFRECER?

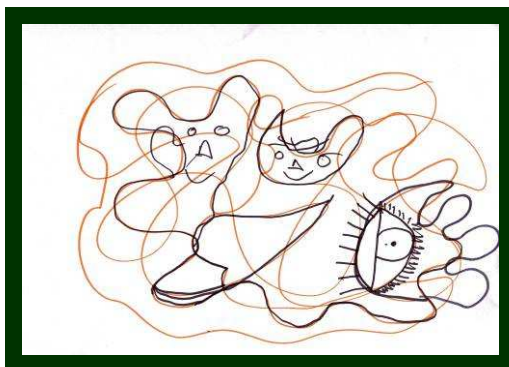
*A la dina dana, la dana dina, canten y bailen las gitanillas.*

Mojiganga de la Gitanada (1672)

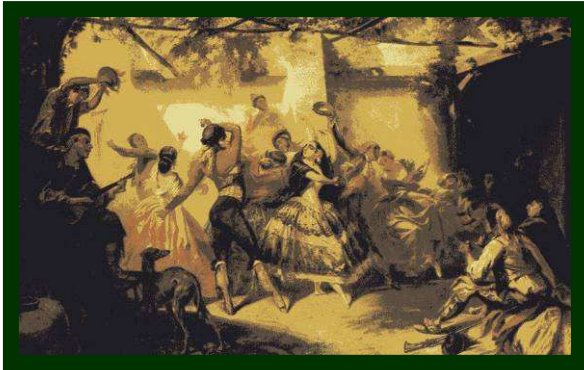


Bailaora Gitana. Pablo Gargallo (1927)

- Color: NARANJA
- Palo Flamenco: ZAPATEADO
- Objetivo: trabajar la AUTOESTIMA
- Propuesta: establecer un intercambio en el grupo *¿qué hay en ti que a mí me gusta?, ¿qué puedo ofrecer?*. Hacerse regalos a partir de líneas en el papel trazadas con los ojos cerrados escuchando la música.
- Materiales: aparato reproductor de CD's, folios DIN A4, pañuelos para tapar los ojos y rotuladores de colores.



## DE LETRA

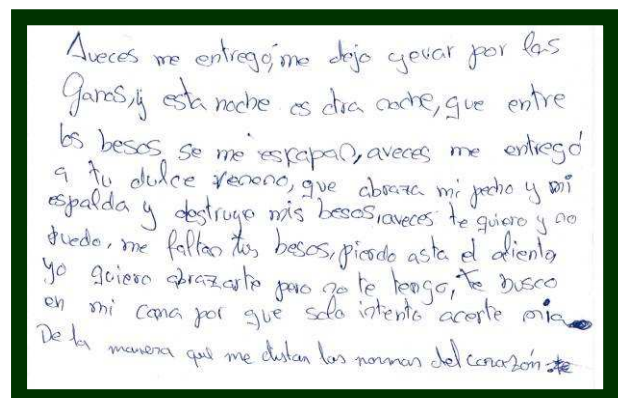


*La Escalanta, quitándose un chapín, comenzó a tañer en él como un pandero; la Gananciosa tomó una escoba de palma nueva (...) y, rasgándola, hizo un son que, aunque ronco y áspero, se concertaba con el del chapín. Monipodio rompió un plato e hizo dos tejoletas, que, puestas entre los dedos y repicadas con gran ligereza, llevaba el contrapunto al chapín y la escoba. No quiso la cariharta pasar su gusto en silencio, por lo que tomando otro chapín, se metió en danza, y acompañó a los demás.*

Miguel de Cervantes. (Rinconete y Cortadillo)



- Color: AMARILLO
- Palo Flamenco: SEVILLANAS
- Objetivo: trabajar la ESCUCHA y la LECTO-ESCRITURA
- Propuesta: escribir la letra, cantar, tocar y bailar una canción.
- Materiales: folios DIN A4, bolígrafos, cajones flamencos.



*“A veces me entregó, me dejo yegar por las ganas, y esta noche es otra noche, que entre los besos se me escapan, a veces me entregó a tu dulce veneno, que abraza mi pecho y mi espalda y destruye mis besos, a veces te quiero y no puedo, me faltan tus besos, pierdo asta el aliento, yo quiero abrazarte pero no te tengo, te busco en mi cama por que solo intento acertar mia. De la manera que me distan las normas del corazón”.*

## ¿MIS MANOS ME AYUDAN A...?



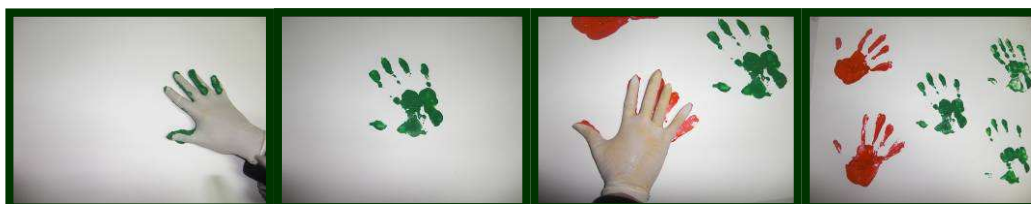
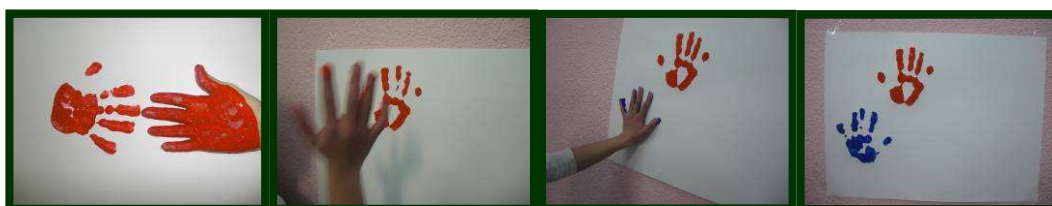
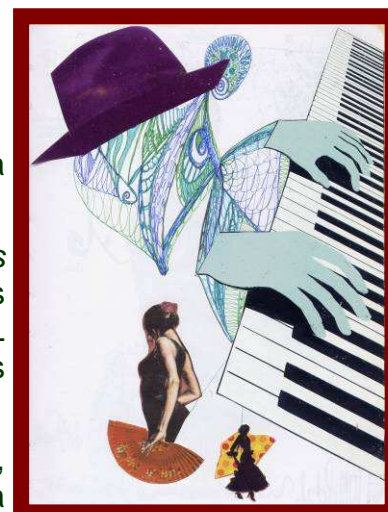
Cabildo de día de Reyes. Víctor Landaluce

*Todo es según. "Todo es de color".*

*Circular múltiple y diverso.*

Vicente Escudero

- Color: VERDE
- Palo Flamenco: TANGOS
- Objetivo: trabajar la PRESIÓN GRUPAL y la COMUNICACIÓN
- Propuesta: a partir de la pregunta *¿mis manos me ayudan a...?* y con la presión de las manos sobre tela estampan la COMPRENSIÓN DEL GRUPO. Los compañeros y compañeras ayudan a aprender.
- Materiales: aparato reproductor de Cd's, cartulinas, témperas, guantes de plástico y cinta de carroceros.



Fotos: Tania Ugena

## SOY LIBRE CUANDO...

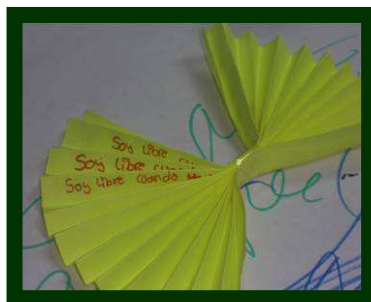


Baile Español. Edouard Manet (1862)

*La libertad es como las cometas, vuela cuando está sujeta.*

José Luis Sampedro.

- Color: AZUL
- Palo Flamenco: SIGUIRIYAS
- Objetivo: trabajar LÍMITES
- Propuesta: construir una cometa respondiendo a la cuestión: *Soy libre cuando...* Cada acción tiene una consecuencia que es preciso asumir y saber sostener. La libertad va unida a la responsabilidad.
- Materiales: aparato reproductor de Cd's, cartulina, folios de colores, rotuladores, t mpera, cuerda, pegamento y diccionario Roman o-Kal o.



Fotos: Tania Ugena

## CONVERSACIONES



Sevillanas solteras. P.G. Romero (1994)

*Fin del mundo. Así pues, el mundo ha llegado a esto. Las vacas encaramadas en los postes telegráficos juegan al ajedrez. La cacatúa canta melancólicamente bajo las faldas. La bailarina española como una trompetista de estado mayor y los cañones gimiendo todo el día”.*

Richard Huelsenbeck en el Cabaret Voltaire (1916).



- Color: AÑIL
- Palo Flamenco: FARRUCA
- Objetivo: trabajar VALORES DE GÉNERO
- Propuesta: fotografiar una conversación entre diferentes instrumentos flamencos. Los chicos utilizan los que tradicionalmente se asocian a la mujer y las chicas los que se asocian al hombre.
- Materiales: abanicos, témperas, pinceles, folios DIN A4, cordón (pintaron los abanicos a partir de un boceto que hicieron previamente, las castañuelas las fabricaron con cucharas de madera y los cajones los hicieron en el taller de mantenimiento de edificios)



Fotos: Tania Ugena

## ¿QUÉ HAY EN TÍ QUE A MÍ ME GUSTA?. ¿QUÉ PUEDO OFRECER?



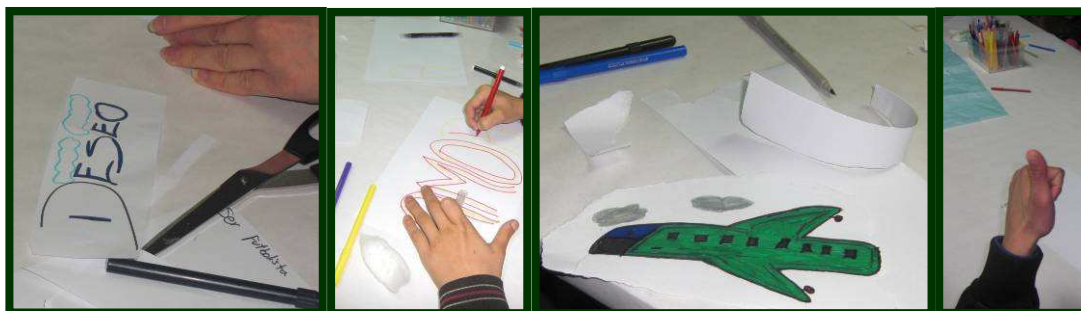
Judea Heredia

*Esta gitana está loca. Loca que la van a atar, que lo que sueña de noche quiere que sea verdad.*

Federico García Lorca.



- Color: VIOLETA
- Palo Flamenco: NANA
- Objetivo: trabajar la MOTIVACIÓN
- A partir del coloquio se plantean los deseos de cada uno de los y las participantes. Se establece un intercambio en el grupo *¿qué hay en tí que a mí me gusta?, ¿qué puedo ofrecer?.*
  - Representar deseos en algodones
  - Nubes de sueño en un mismo cielo
- Materiales: aparato reproductor de CD's, papel de seda azul, algodón, folios blancos, rotuladores, tijeras, celo.



Fotos: Tania Ugena

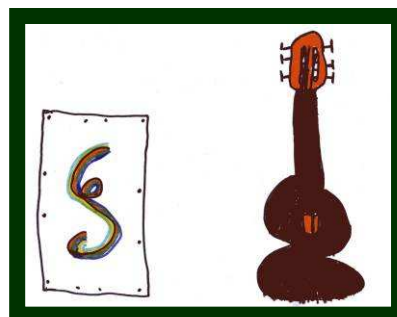
## VISITA AL CENTRO DE ARTE FLAMENCO Y DANZA ESPAÑOLA

### AMOR DE DIOS

En el ACE programaban una salida cada semana a diferentes museos, asociaciones, centros culturales o de salud para conocer su funcionamiento y al grupo de profesionales que en estos lugares trabajaba. Utilizaban el transporte público para desplazarse, lo que permitía darles pautas de comportamiento (respetar el turno para subir al ascensor, ceder el asiento a personas mayores, mujeres embarazadas y personas con alguna lesión, cuidar el volumen de voz y el de la música de los móviles...).

Propuse al equipo educativo visitar el Centro de Arte Flamenco y Danza Española, donde los alumnos y alumnas del ACE conocieron de la mano de su director, la historia del Arte Flamenco como una forma de vida, un *“estar al lado de los perdedores, porque el flamenco viene del pueblo”*. Les mostró también la dinámica de la escuela y a algunos de los maestros y las maestras de baile, canto, guitarra y cajón que estaban ensayando o impartiendo clases allí. Terminada la visita les animó a que buscaran en libros o vídeos a los maestros y maestras que habían conocido y les invitó a que volvieran a la escuela siempre que quisieran.

Todos los alumnos y alumnas comentaron con entusiasmo que les había gustado mucho conocer este Centro y los profesores y profesoras del ACE mostraron gran satisfacción por el interés, la motivación y el estado de ánimo tan positivo que despertó esta visita en el grupo.



### **2.2.6 EVIDENCIAS DEL PROYECTO ARTETERAPIA CON DUENDE**

Al principio de curso y aunque con menor frecuencia también durante el mismo, algunos alumnos y alumnas se negaban a levantarse de la silla donde estaban en posición casi tumbada. Para hacerles ver la imagen que yo recibía, imitaba su forma de sentarse y comparaba **la actitud corporal con la actitud ante la vida**. Les hablaba también sobre la importancia de tener un eje corporal equilibrado y se lo mostraba a través de la técnica de cuerpo, castañuelas, bastón y abanico que utiliza el baile flamenco.

**Su imagen externa era muy importante** tanto para las chicas como para los chicos. El aula del taller de peluquería donde realizábamos el Taller de Flamenco tenía un gran espejo y continuamente se miraban en él. Los chicos los músculos, la cara o el pelo y las chicas aprovechaban cualquier momento para retocarse el peinado o el maquillaje. Realizaban comentarios frecuentes acerca de la apariencia externa de amigos, vecinos, familiares (en lo que se refería a su forma de vestir, de peinarse o las zapatillas que se habían comprado...).

Las chicas verbalizaron en más de una ocasión lo importante que era para ellas ser pedidas y contaban casos de amigas, hermanas, primas o compañeras del ACE que estaban a punto de casarse o se habían casado ya. Es importante señalar que en junio cuatro alumnas me comentaron que **iban a seguir estudiando peluquería el curso siguiente** en un Centro de Capacitación Profesional.

Durante el curso pude observar una clara **evolución en el proceso de grupo**. Aunque en un primer momento planteamos el taller con sesiones de hora y media, había una clara separación entre el grupo de chicos y el de chicas. No se mezclaban, se ponían límites y no querían participar en dinámicas de movimiento si estaban todos juntos.

En una conversación que mantuve con el grupo de chicas me comentaron que si bailaban reggaeton delante de los chicos hablarían mal de ellas (también me dijeron que ellos no dirían nada si bailaban flamenco porque lo consideraban algo suyo). Les pregunté que pasaría si ellas vieran a los chicos bailar reggaeton y me contestaron que en ese caso no ocurriría nada. Este sentir generalizado entre las chicas supuso que cambiáramos la dinámica de trabajo prevista:

- Los lunes los dedicamos a propuestas que implicaban al cuerpo en

movimiento con chicos y chicas por separado (los primeros tres cuartos de hora un grupo iría a Educación Física y otro a Taller de Flamenco y después rotarían)

- Los jueves, todo el grupo realizaría actividades plásticas en relación con el arte flamenco.

Según fue avanzando el curso, surgieron los primeros “amores” entre ellos y lo plasmaban en las fotografías que se hacían, en sus juegos y en las cosas que decían. Antes de que el curso llegara a su ecuador **solo querían trabajar si estaban juntos.**

Para realizar el acuerdo normativo les pregunté que cosas les gustaría y no les gustaría que ocurriesen en el Taller de Flamenco. Como no concretaban mucho, aproveché cualquier comentario que hacían para entresacar a través de preguntas abiertas qué les gustaba y qué no, y lo iba apuntando en un papel. Queríamos que ocurriese lo siguientes *“escucharnos, poder traer nuestros propios discos, trajes para bailar, historia del flamenco, aprender diferentes palos flamencos, ir juntos a compás, conocer nuestro cuerpo para poder bailar, aprender”*. En cambio no queríamos que ocurriese: *“que los demás hablen cuando alguien está hablando, que haya insultos, escuchar las mismas canciones, utilizar los móviles, que haya jaleo”*.

A la vuelta de las vacaciones de navidad el grupo se mostró muy alterado tanto en el taller de flamenco como en el resto de asignaturas. Por este motivo todos los profesores y profesoras del ACE nos reunimos en asamblea con el grupo de alumnos y alumnas. Hicimos una **revisión del acuerdo** de octubre y pudimos comprobar que muchas de las cosas que no queríamos que ocurrieran estaban ocurriendo y las que queríamos que sucedieran no estaban sucediendo.

Ante un conflicto que había surgido en una de las salidas les planteamos dos cuestiones: *“¿Qué pasó ayer?”* y *“¿Qué puedo hacer para mejorar o cómo podría haberlo hecho de otra manera?”*.

A lo largo de la conversación hablamos sobre *el respeto, la educación, el autocontrol, la pasividad, la atención, la escucha* y pusimos de manifiesto que las actividades que se planteaban en el ACE eran una **posibilidad de aprendizaje y**

**enriquecimiento mutuo.** En este espacio protegido también existían una serie de límites que ambas partes teníamos que respetar.

En tutorías con sus familias detectamos que ejercían la autoridad fundamentalmente a través de la figura masculina, utilizando un estilo verbal agresivo y en ocasiones la fuerza física. Por lo que el grupo de alumnos y alumnas tenía dificultad para reconocer la autoridad en la figura femenina (mayoritarias en el equipo educativo del ACE) con un estilo de comunicación más asertivo.

Quedamos en tratar de aplicar los **ejercicios de respiración** que hacíamos en el Taller de Flamenco para sustituir los gritos, portazos, palabras mal sonantes o lanzamiento de rotuladores contra la mesa por un **mayor autocontrol** y replanteamos los objetivos para el grupo:

- Asentar hábitos creados.
- Mejorar la escucha. Respetar el turno de palabra y materializarlo en la práctica a través de la escucha musical (conseguir tocar todos juntos).
- Respetar el trabajo de los compañeros y compañeras.
- Tener más paciencia a la hora de que los demás entrenasen sus capacidades (por ejemplo al leer en voz alta para todo el grupo).
- Aprender a identificar los momentos previos a la pérdida de control y su impulsividad (flor y vela).
- Fomentar la ayuda mutua (quien sabe hacer algo, ayuda a quien no sabe hacerlo).
- Favorecer el conocimiento de las diferentes culturas del grupo de alumnos y alumnas y mejorar su identidad social e individual.
- Trabajar los estereotipos asociados a roles de género.

Ponían diferentes excusas para no participar en las actividades propuestas y se quejaban de cansancio, por estar de pie, de dolores, de no haber dormido bien, de estar con la regla, de venir de clase de Educación Física, de ser la primera hora de la mañana.... Por otro lado, echaban balones fuera cuando no les interesaba reconocer algo que habían hecho (les veía tirar un boli y decían que ellos no habían sido), no se responsabilizaban de sus actos. También desviaban la atención del

resto cuando no querían intentar algo por miedo a no saber hacerlo, a pesar de que **el intento de la actividad era lo que más valor tenía en el grupo.**

Cuándo observaba falta de colaboración por parte del grupo, interrupciones constantes, falta de atención, provocaciones para conocer los límites, decidí, tras un dolor de cabeza al terminar un par de sesiones, trascender, es decir no personalizar su comportamiento hacía mí. Uno de los objetivos que planteé fue **conseguir que sus narrativas dominantes** cuando proponía una actividad: “me he cortado el pie y quiero *quedarme sentada*”, “¿puedo ir al baño?”, “no quiero”, “me duele la cabeza”, “estoy malo”, “estoy cansada” **las sustituyeran por otras que motivasen su participación.** Para ello utilicé diversas estrategias:

Hacíamos un corro y quien quería podía salir a bailar, dar palmas, cantar o escuchar. Les hablaba del baile como un lenguaje y les lanzaba esta cuestión “¿quién podrá hablar con más soltura quién conozca más o menos vocabulario?”. Les ponía el ejemplo del “hola”. *¿Qué pasaría si solo conociéramos esa palabra y a todo lo que nos preguntaran contestáramos con hola?*, la música, el baile también es un lenguaje y cuantos más estilos conociéramos, más palos y ritmos flamencos... más los podremos enriquecer y combinar si llegara el caso. También les decía: “yo continuo tomando clases, quiero seguir aprendiendo y me gustaría poder compartir lo que sé con vosotros y también que me enseñéis lo que vosotros sabéis”.

Hacía referencia a su potencial, les hablaba de su inteligencia y de que tenían muchas posibilidades para lograr aquello que se propusieran siempre que se esforzaran y trabajaran. Por otra parte, reforzaba el intento de la actividad propuesta con aplausos grupales y palabras de ánimo.

Un punto muy importante a su favor es que **le daban mucha importancia a la palabra dada**, si alguno decía que iba a hacer o no hacer algo lo cumplía (de igual forma pedían que se cumpliera aquello que se les prometía). El profesor de Educación Física del IES me comentó que cuando le pedían el balón, les decía: “¿me das tu palabra de que si te dejo el balón, no lo votas hasta que salgamos del IES?” y efectivamente no lo hacían.

En las paredes de la antesala del taller de peluquería donde trabajábamos, colocábamos todas las producciones que realizaban, hacíamos una foto de grupo y a veces surgían aplausos y bailes espontáneos al ver su trabajo expuesto. En una

ocasión pusimos el mosaico *¿de dónde vengo, dónde estoy, dónde voy?* en el pasillo de la planta de arriba del IES y durante el cambio de clase unas chicas que salieron de otro aula al ver el mural en la pared comentaron “*cómo me gusta*”, “*que bonito*”. La opinión positiva de otros compañeros y compañeras del IES con respecto al trabajo de los alumnos y alumnas del ACE era fundamental para su integración y motivación. A partir de este momento colocaron en estas paredes trabajos que realizaban también en otras asignaturas.

Me resultó muy interesante descubrir los registros espontáneos de las huellas de su proceso que realizaban en lugares diversos. De forma sistemática e independientemente de la propuesta de acción de la sesión, pintaban en los manteles de papel que protegían las mesas del taller. Los motivos que aparecían eran recurrentes: sus nombres escritos con letras diferentes, en varios tamaños y colores (reafirmación constantemente de su identidad), alusiones a la existencia de Dios (la mayor parte eran creyentes, acudían al culto y entre ellos se dejaban lecturas de los evangelios), pequeños dibujos (estrellas, corazones...) y declaraciones de amor y amistad hacia sus compañeros y compañeras.



En algunas sesiones surgían improvisaciones teatrales que mostraban su forma de mirar la vida. Un alumno me cogía la gorra e imitaba a un “tío” (un hombre gitano mayor) diciendo: “*no me respetas*” y hacía un gesto con el brazo “*fuera de mi lado*”. En otra ocasión escribieron los personajes para una obra de teatro que titularon “*La pedida del Bladel*”. El argumento era el de un novio que iba con su familia a pedir la mano de una chica a la casa de la familia de ésta. Se podía observar perfectamente los roles que tenían asociados para hombres y mujeres, su interés por las bodas y las pedidas, así como su respeto a los mayores “*qué Dios bendiga a los viejos*”.



Respecto a los roles de hombres y mujeres cabe destacar algunos sucesos que muestran la evolución del grupo respecto al tema de la limpieza del taller. Una de las chicas que fregaba el suelo después de una sesión fue aplaudida por el resto del grupo por lo limpio que lo estaba dejando. En ese momento entregué la fregona a otro de los chicos para que continuase y cuando comenzó a fregar las chicas se rieron y él rápidamente

devolvió la fregona a la chica que recibió el aplauso. En otra ocasión, después de una sesión en la que el suelo se había manchado de pintura, un alumno me dijo: *“las mujeres son las que limpian”*. Cuando le dije que los chicos pueden limpiar igual que las chicas y al comprobar la reacción del resto de sus compañeros y compañeras (le dijeron que era un machista) **pidió perdón**. Otro día le dí la escoba a un alumno para que barriera y otra alumna dijo *“que no, que él no podía barrer”*. La pedí que me explicara por qué él no podía barrer y ella no supo contestarme pero no le dejó barrer. **Este mismo alumno, el día de la fiesta de fin de curso comenzó a barrer unos hielos que se le habían caído al suelo y la misma chica de la vez anterior trató de cogerle la escoba para barrer ella, pero esta vez él no la dejó y siguió barriendo**. Todo el equipo educativo reforzamos su actuación: *“eso es un hombre” “que apañado” “muy bien”* y le dimos la enhorabuena.

A mitad de curso escuché que uno de los alumnos le preguntaba a otro: *“¿qué tenemos después?”* y su compañero le contestaba: *“no sé es la primera vez que vengo un jueves”*. Es importante señalar el efecto contagio que suponía la falta sistemática al IES por parte de algunos alumnos y alumnas que también revertía en la desmotivación del grupo que sí acudía a clase regularmente: *“no vengo los lunes porque hay veces que el resto de chicos no viene y me aburro”, “hoy me siento un poco mal porque solo he venido yo sola y eso como que no es igual, hoy estoy con ganas pero sin ninguna, porque estoy sola”*.

Las anotaciones que realizaban en sus cuadernos les ayudaron a tomar conciencia de cuál era su estado emocional habitual. En general escribían que *“se sentían bien pero sin ganas (porque estaban cansados o habían dormido poco)”*. **Según fue avanzando el curso empleaban un vocabulario más variado para expresar cómo se sentían o lo que les había pasado aquel día** (*“me siento potente”, “me siento muy bien porque he trabajado mucho”, “animada, contenta”, “alegre”, “feliz, con mucho amor”, “vengo bien, con ganas e inspirado”, “me siento bien, he descubierto que sé cantar ópera”, “me siento un poco mal porque el chico que me gusta no sabe que me gusta pero algún día lo sabrá”, “contento desde el día en que nací”, “estoy como una paloma”, “tirando para delante a mi aire”, “hoy me siento un poco bien pero a la vez mal”, “hoy tengo mucho sueño pero ganas de estar en esta clase”*.) Sobre el taller escribieron: *“me la he gozado de lo bueno”, “me gusta, lo poco que he estado*

*aquí!!”, “bien de bien”, “ganas de estar en esta clase”, “divertido y molón”, “ es la clase que tenemos más marcha”.*

La directora del ACE me comentó en repetidas ocasiones que el flamenco revertía positivamente en las demás clases: *“los alumnos y alumnas comentan durante las asambleas que están muy contentos con el taller de flamenco, se divierten mucho, lo pasan bien”.*

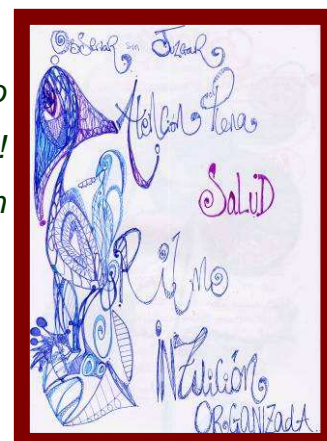
El equipo educativo del ACE también se mostraba muy motivado con el Taller de Flamenco: uno de los profesores trajo bastones que hacía en su pueblo un



vecino jubilado con varas de árbol, en el taller de Mantenimiento de Edificios hicieron cajones flamencos y agujerearon las cucharas de madera para poder pasar la cuerda y hacer las castañuelas, e incluso los alumnos y alumnas del PCPI (Programa de Cualificación Profesional Inicial) del IES ayudados por su profesora cosieron a máquina unos chalecos de color rojo con lunares negros que utilizamos en la actuación de fin de curso.

El vestuario les sirvió de motivación y les ayudó a ponerse en situación. Les planteé la posibilidad de hacer una coreografía como una forma de bailar las palabras y pintar el espacio. La espontaneidad, la improvisación, la sorpresa y la naturalidad serían el hilo conductor de los pasos y movimientos que sabían hacer. **Del caos inicial surgió una conversación entre palmas y el sonido del bastón.** Se animaron a participar, tocamos por tangos y le regalaron al padre de la directora del ACE por su cumpleaños unos fandangos que le cantaron a través del móvil. Se animaron más y más, contaron chistes por bulerías y bailaron...

*Les dije que me iba muy contenta porque habían participado muy bien, se habían escuchado, se habían respetado.... olé! y olé!... Lo bien que lo habían hecho... Les felicité y les di un beso de despedida...*



## **2.3 SÁBANAS EN MOVIMIENTO**



*Siento que me tocas  
tú te vuelves loca  
envolvámonos  
en sábanas de miel.  
La Húngara.*

### **2.3.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN**

- Taller desarrollado dentro del Programa de Arteterapia del Hospital Infanta Leonor en convenio con la Asociación Argos Arte en Acción, Coordinadora general Mónica Cury Abril: Proyecto de Verano CREATividad y comunicACCIÓN, Coordinadora Ana María Serrano Navarro. (Sección de Psiquiatría del área Infanto-Juvenil).
- Muestra: 10 adolescentes (3 chicos y 7 chicas) diagnosticados con enfermedad mental de entre 15 y 18 años.
- Período de investigación: entre el 1 y el 5 de agosto de 2011.
- Programa de acción: el Taller de Sábanas en Movimiento se realizó a lo largo de cuatro sesiones de una hora de duración.
- Objetivo: trabajar la conciencia corporal y la experimentación con los sentidos para descubrir nuevas posibilidades en la construcción de la identidad y del autoconcepto de cada integrante del grupo a través de diferentes dinámicas expresivas. El flamenco (ritmos, palmas, percusión) se utilizó a lo largo de las sesiones y las sábanas fueron el hilo conductor del taller.

### **2.3.2 EVALUACIÓN DE LA LÍNEA BASE**

De la sesión de presentación en la que, sentados en círculo, hablamos sobre sus intereses y la música que les gustaba, practicamos con palmas el compás de tangos, enlazándolo con breves pinceladas sobre la historia del flamenco y les introduje el Taller "Sábanas en Movimiento". Pude observar que, en general, mostraba disposición a participar en el taller y la propuesta que les había hecho

parecía interesarles.

El grupo no era homogéneo, cada participante presentaba un diagnóstico diferente que se reflejaba en su forma de sentarse, de mirar, la expresión de sus caras, los gestos que empleaban, el tono de voz o en la frecuencia con que intervenían o no en la conversación.

### **2.3.3 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS**

En el diario de campo recogí lo ocurrido en la sesiones. En el cuaderno de artista, a través de dibujos que presento a continuación enmarcados en rojo, plasmaba las impresiones de los momentos que me resultaron más relevantes.

El registro audiovisual de los movimientos realizados por los y las participantes resultó de gran interés. El visionado de estas imágenes me permitió observar detalles que me habían pasado inadvertidos durante las sesiones. A fin de proteger su privacidad no mostraré ninguna de estas imágenes.

La supervisión recibida por Mónica Cury y Ana Serrano, así como con el resto de las compañeras que participó en el proyecto resultó de gran interés a la hora de verificar los datos obtenidos y la consecución de los objetivos definidos al comienzo de la actuación.

### **2.3.4 DESARROLLO DE LAS SESIONES**

En cada sesión trabajamos con uno de los colores primarios por este orden: ROJO, AZUL y AMARILLO. En la última sesión introduje un nuevo elemento, un ovillo de lana blanca que, junto a las sábanas, motivó la danza y la participación del grupo como se detalla mas adelante.

Los materiales empleados (aparato reproductor de CD's, sábanas, canicas, pintura de dedos de los tres colores primarios, pinceles, pañuelos para tapar los ojos, guantes y batas) fueron facilitados por la Asociación Argos Arte en Acción.

Debido a la brevedad del taller me ha parecido interesante reproducir las sesiones íntegramente para una mejor exposición y comprensión del trabajado desarrollado.

## MARTES ROJO

Al principio de la sesión les propuse decir una palabra que recogiera **CÓMO SE SENTÍAN** o venían al taller: *“contenta, con sueño”, “ regulín, regulán”, “alegre”, “dispuesta”, “feliz”, “aburrido”, “bien”*.

Les expliqué el **MECANISMO DE LA RESPIRACIÓN UTILIZANDO LA IMAGEN VISUAL DE LA FLOR Y LA VELA** colocadas a mayor o menor distancia (para jugar con la intensidad y la frecuencia de las respiraciones). Nos cogimos de la mano e hicimos un círculo para respirar todos juntos y evitar que estuvieran apoyados contra la pared con una actitud corporal que denotaba cansancio.

Realizamos el ejercicio de **ENROLLAR Y DESEENROLLAR LA COLUMNA VERTEBRAL** para estirar la espalda. Y utilizando esta dinámica nos sentamos en el suelo. Repartí tres canicas a cada uno y **MASAJEAMOS** con ellas distintas partes de nuestro cuerpo.

Les mostré las sábanas y les comenté que las utilizaríamos durante los días que durara el taller. Ese día íbamos a utilizar la pintura de color rojo, así que les pregunté qué les sugería ese color (*“pasión”, “amor”, “atrevido”, “es un poco gore”, “sangre”, “hormiga”* - en ese momento uno de ellos mató una hormiga que pasaba por su lado). Como pudieron comprobar a cada uno el rojo les sugería algo diferente.

Impregnamos las **CANICAS** en pintura roja y comenzamos a lanzarlas en las **DOS SÁBANAS QUE ESTABAN EN EL SUELO** mientras **DECÍAN SU NOMBRE**, primero más lento (separándolo por sílabas) y después más rápido. Les propuse dar vueltas alrededor de la sábana caminando con ritmo de tangos: uno, dos, tres y al cuarto tiempo lanzaban la canica todos a la vez. Les lancé otra propuesta y a la vez que íbamos realizando cambios de sentido, quien lanzaba la canica realizaba un movimiento.

Cuando todo el grupo había propuesto su movimiento fuimos a una esquina del patio que estaba a la sombra y después de limpiarnos las manos (con una sábana que uno de los chicos había dejado en el suelo tras utilizarla para evitar mancharse la ropa, poniéndosela encima y atándola con un nudo), les propuse que hicieran su movimiento y los demás le imitáramos, íbamos a jugar al **JUEGO DEL ESPEJO**. Estos fueron los movimientos que resultaron (*“agachar y lanzar con la mano”, “vuelta, patada, lanza”, “hacia atrás, da la espalda y lanza”, “vuelta sobre sí misma y lanza”, “lanza con fuerza contra el suelo”, “salta y mueve la cabeza con una vuelta completa”, “mano por debajo de la pierna y lanza”, “salta y lanza”*).

Hicimos esta rueda de movimientos a **CÁMARA RÁPIDA** y a **CÁMARA LENTA**. Trabajamos también las **EXPRESIONES FACIALES** que empezó a hacer uno de ellos espontáneamente. Cuando quedaban cinco minutos para terminar la sesión nos sentamos utilizando la dinámica de la vela y la flor y dijeron como se habían sentido en el taller.

Dimos un **APLAUSO FINAL** de despedida y les comenté que volvería al día siguiente con muchas ganas. Todos ayudaron a recoger e incluso limpiaron la pared que habían manchado.



Fotos: Tania Ugena

## MIÉRCOLES AZUL

Una de las chicas nos ayudó a colgar CUATRO SÁBANAS VERTICALMENTE en las paredes y cristales de los ventanales del patio. Entre tanto otras chicas se hacían fotos que según decían iban a subir al Tuenti. Todos se pusieron guantes y bata, excepto tres que no se pusieron la bata para trabajar.

A la cuestión de ¿CÓMO SE SENTÍAN AL COMIENZO DEL TALLER? respondieron: “bien”, “bien”, “regular”, “guay”, “contenta”, “alegre”, “normal”.

Les lancé la pregunta de ¿qué elementos hay nuevos con respecto ayer?, ¿qué cosas han cambiado?. Contestaron “las batas”, “las sábanas”, “el trípode”, “la cámara”, “los plásticos”, “la pintura azul”. Centré su atención en la pintura azul y dijeron lo que les sugería este color: “tristeza”, “mar”, “agua”, “alegría”, “tranquilidad”...

Cada cuál tiene su percepción a cerca de las cosas. En grupo las compartimos, aprendemos a comunicarnos y nos damos cuenta de que mi opinión puede convivir con las opiniones de los demás. Cada opinión es igual de importante e igual de válida que las demás, así aprendemos a convivir, a estar juntos.

Les pedí que explicasen el ejercicio de LA FLOR Y LA VELA a dos compañeras que no habían venido el día anterior, nos dimos la mano formando un círculo e hicimos las respiraciones. Repetimos el ejercicio de ENROLLAR Y DESEENROLLAR LA COLUMNA VERTEBRAL y a la tercera vez que lo hicimos, nos sentamos en el suelo.

El martes habíamos usado las canicas para darnos un masaje individualmente y ese día las utilizamos para darnos un MASAJE EN GRUPO. Para ello nos acercamos los unos a los otros y formamos un círculo. Para motivar, les pregunté cómo haría un masaje una hormiguita, cada cual dio a su compañero o compañera que tenía delante el masaje y animé para que cada uno dijera un animal y pensara la forma en que daría el masaje: “un escarabajo”, “un elefante”, “un gato sigiloso”, “una mariposa”, “un rinoceronte”, “una ballena”, “un jaguar”, “un saltamontes”. Después comentamos cuál era el animal que más nos había gustado.

Sentados les propuse la actividad: trabajarían por parejas, uno con los ojos tapados sería guiado por su compañero para que pintara lo que a través del contacto sobre su espalda le iban transmitiendo mediante suaves golpecitos o masajes. Era importante que quien hacía de guía intentase no utilizar la voz.

Tenía música africana por su influencia con los tangos flamencos, pero como una de las chicas había traído el CD de la Húngara, dí a elegir al grupo la música que querían poner y prefirieron la música africana (GUEM, 2002).

Se formaron cuatro parejas y recordamos la importancia de tener confianza en la persona que les guiaba y a su vez cuidar a quien guiaban para que no tropezara al ir a por pintura, o pintara el cristal o la pared.

Cuando empezara la música era mejor que no hablaran para poder EXPLORAR LA COMUNICACIÓN A TRAVÉS DEL TACTO. La mano se convertía en el pincel que dejaba su huella en las sábanas. Les animé a que durante el proceso escucharan la música y BAILARAN CÓMO SI ESTUVIERAN PISANDO UVAS.

En un primer momento una de las parejas no tocaba a su compañera en la espalda, directamente llevaba su mano al lugar de la sábana donde quería que dibujase. Otra pareja hablaba mucho, se entretenían al ir a recoger pintura para continuar pintando y pintaban al mismo tiempo. Las otras dos parejas sí se comunicaron a través del masaje en la espalda.

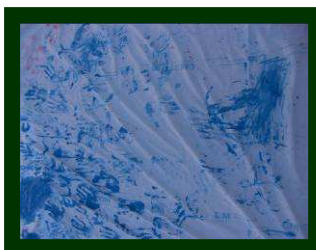
Durante el cambio (quién antes pintaba ahora masajeaba) pude escuchar que decían: “¡cómo mola!”. Además observé que se ayudaban entre ellos a quitarse los guantes o a ponerse la venda.



Les planteé que intentaran transmitir a su compañero o compañera el lugar de la sábana dónde querían que dibujaran (arriba, abajo, en medio, a la derecha, a la izquierda...), así como una forma esquemática (un círculo, una raya...), o una letra. Recordándoles que cuanto menos hablasen sería mejor y les ayudaría a concentrarse en explorar a través del tacto y las sensaciones. Aunque a dos de las parejas les costó respetar la consigna de no hablar, observé una mayor comunicación general a través del tacto.

A raíz de que una de las parejas dijo que iba a llamar a su sábana “*con las iniciales de ambos*” e hicieron el gesto de golpear el puño sobre la mano con contundencia, propuse al resto que **ACOMPANASEN EL NOMBRE DE SU SÁBANA CON UN MOVIMIENTO**, uniendo así la comunicación verbal y la no verbal.

Otra pareja que se había pintado la cara y dio un beso a su sábana no se pusieron de acuerdo con respecto al nombre así que dijeron “*rabia*”, “*una rama*” y el gesto sí lo consensuaron: cerraron el puño de la mano y levantaron el dedo corazón (este fue el mismo gesto que dedicaron a la cámara antes de empezar la sesión)



La tercera pareja llamó a su sábana “*blue sky*” (cielo azul) y movieron los brazos diciendo que era el símbolo de una gaviota volando.

La última pareja lo llamó “*buen entendimiento*” y utilizaron el gesto de levantar el dedo pulgar.



Les propuse unir al ritmo de la música los movimientos del día anterior (incluyendo los de los dos compañeros que hoy no estaban) con los de ese día. Comenzamos colocándonos en círculo pisando uvas y repetimos los gestos que iba proponiendo cada participante (es importante señalar que todo el mundo recordaba el movimiento que había hecho el día anterior): (“*agachar y lanzar con la mano*”, “*vuelta, patada, lanza*”, “*hacia atrás, da la espalda y lanza*”, “*vuelta sobre sí misma y lanza*”, “*lanza con fuerza contra el suelo*”, “*salta y mueve la cabeza con una vuelta completa*”, “*mano por debajo de la pierna y lanza*”, “*salta y lanza*”).

Añadimos los movimientos trabajados ese día: (“*golpear el puño sobre la mano con contundencia*”, “*cerrar el puño de la mano y levantar el dedo corazón*”, “*mover los brazos como una gaviota volando*”, “*levantar el dedo pulgar*”). Haciendo la serie completa dos veces a ritmo base, rápido y lento. Intentando sincronizar los movimientos de todo el grupo.

Para cerrar nos dimos las manos, abrimos el círculo y fuimos corriendo hacia el centro, **APLAUDIMOS** y se fueron a limpiar las manos. Al regresar del baño pusieron la música de La Húngara e hicieron muchas fotos.



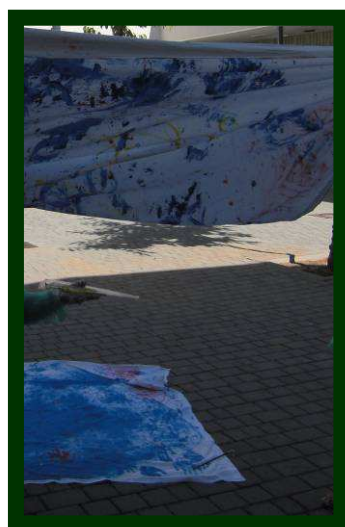
Fotos: Tania Ugena

## JUEVES AMARILLO

Me ayudaron a extender las sábanas sobre el suelo y dejamos la pintura amarilla sobre una bandeja con los pinceles al lado. Dijeron que, en general, llegaban al taller *“bien y contentos”*.

Propuse realizar la dinámica del líder para calentar y estirar el cuerpo. Además repasamos la coreografía que habíamos realizado los días anteriores y seleccionamos algunos gestos y movimientos que podríamos utilizar para contar una historia.

Nos dimos la mano formando un círculo e hicimos las RESPIRACIONES apoyándonos en la imagen de la flor y la vela. Repetimos el ejercicio de enrollar y desenrollar la columna vertebral y a la tercera vez que lo hicimos, nos sentamos en el suelo.



Jugamos al juego de las diferencias para que observaran ¿qué cosas habían cambiado respecto a las otras dos sesiones?. **“LAS SÁBANAS NO ESTÁN SUJETAS POR CINTAS DE CARROCERO”**, este comentario nos llevó a comentar la cita de José Luis Sampedro: *“la libertad es como las cometas, vuela cuando está sujeta”*. Hablaron también de lo que les sugería el color amarillo: *“miedo”, “calor”, “sol”, “veraniego”*...

Pusieron la canción de La Húngara *“Sábanas de Miel”*, para trabajar en dos grupos de tres. Comenzaron dos sujetando la sábana y el tercer componente pintaba sobre la sábana utilizando el pincel y la pintura amarilla, en otros momentos lanzaban la pintura contra la sábana ayudándose con el pincel. Dependiendo de las personas que la sujetaban, en ocasiones la sábana estaba quieta y en otras en movimiento, el recorrido era rápido o lento, la mantenían arriba o abajo, en forma envolvente o lineal.

Empezaron a mover las sábanas y a arrojar pintura sobre la tela, a uno de los grupos le costó más empezar porque no paraban de hacerse fotos. El chico que comentó el primer día que le hubiera gustado hacer más fotos, me dijo que había traído su cámara de casa y me la estuvo enseñando, le comenté que cuando hubiera trabajado un poco con la pintura podría utilizar la cámara y a él le pareció bien. Iban turnándose en sujetar y pintar la sábana y cada poco tiempo iban cambiando de sábana.



Fotos: Tania Ugena

En un momento dado una de las chicas cubrió su cuerpo con una sábana y su compañera comenzó a pintar encima: “¡hemos creado un vestido!” el otro grupo también comenzó a hacer un vestido. “¡Plagio, plagio!”, dijo la chica que había cubierto su cuerpo con la sábana a en un primer momento. Es normal que quieran trabajar con la sábana en forma de vestido, comenté, es una idea muy interesante.

Uno de los chicos que se había sentado porque no quería mancharse, cogió la sábana, se la puso en forma de vestido y comenzó a hacer posturas y gestos con las manos.



Les propuse crear una historia a través de los movimientos que habían estado haciendo durante estos días. Para marcar el ritmo contábamos uno, dos, tres y al cuarto tiempo hacíamos el movimiento que habían elegido: (“arrojar contra el suelo”, “lanzar hacia atrás”, “agacharse”, “lanzar por debajo de la pierna”, “cruzar los brazos”, “vuelta, patada y lanzar”, “gaviota volando”).

Utilizamos el STOP (todos el grupo se quedaba quieto y sólo uno hacía el movimiento) y les mostré como mover la sábana como si bailáramos con un mantón de flamenco. Todo el grupo lo intentó y fue muy interesante observar que el chico que tenía dificultad de movimiento se fuera a una esquina del patio y él solo siguiera practicando. Le reforcé el intento.



Utilizamos las respiraciones de la flor y la vela para sentarnos. Conversamos sobre sus impresiones acerca de la sesión, respecto al tema del plagio comenté que todos los compañeros y compañeras habían disfrutado mucho y era un motivo de alegría porque nos lo habíamos pasado todos muy bien, “¡QUÉ BONITO TENER UNA IDEA CON LA QUE TODOS SE SIENTAN MEJOR!”

También les comenté que al día siguiente haríamos el cierre del taller. Les pregunté su opinión acerca de recoger en una muestra las sensaciones, experiencias y situaciones vividas a lo largo de esas tres sesiones y si les gustaría que hiciésemos una COREOGRAFÍA USANDO LOS MOVIMIENTOS QUE HABÍAN IDO SURGIENDO (con diferentes ritmos y tiempos) utilizando las sábanas en movimiento con sus diferentes posibilidades (una hamaca, un vestido, una cometa...) Les pareció bien así que APLAUDIMOS y quedamos en organizarlo el viernes.

Fotos: Tania Ugena

## VIERNES EN MOVIMIENTO

Comenzamos a hacer las RESPIRACIONES, ENROLLAMOS Y DESENROLLAMOS la columna vertebral y nos sentamos en el suelo. Le pedí a una de las chicas que explicaran a dos compañeros que no vinieron lo que habíamos trabajado el día anterior.

Les propuse trabajar con las sábanas desde todas las posibilidades que habían ido surgiendo a lo largo de estos días y otras que podían aparecer en esa última sesión. También les animé a trabajar con los movimientos y los pasos que habían salido. La muestra iba a ser una coreografía en la que íbamos a contar una historia.

Todo el grupo se mostró de acuerdo en intentarlo menos una de las chicas. Les planteé la opción del STOP, a quien no le apeteciese moverse podía dejar el gesto congelado.

Mientras preparábamos el espacio, tres de las chicas jugaban con la sábana y cantaban la canción del “Cocherito Leré”, una pasaba por debajo de la sábana mientras las otras dos la subían y la bajaban.

Había cuatro sábanas y eran ocho en el grupo por lo que se formaron cuatro parejas. Una de las chicas me comentó que había traído música, le dije que podía ponerla si quería.

Un chico comentó que se le daba muy bien hacer imitaciones y comenzó a imitar la voz de Apu (el personaje hindú que aparece en la serie The Simpsons), diciendo: “*ME LLENA DE ORGULLO Y SATISFACCIÓN PODER PRESENTARLES A TODOS ESTA MAGNÍFICA COREOGRAFÍA*”.

La idea era que transmitieran a través del movimiento lo que sábana suponía para cada uno de ellos, mediante imágenes y preguntas les planteaba ¿Nos estamos entendiendo? ¿Cómo me puedo acercar a mi compañero/a? ¿Cómo me acerco y me alejo de la pareja que tengo al lado para establecer comunicación con ella?.

Les propuse hacer un cambio de sábana con la pareja que tenían más cerca sin dejar de bailar, introduje el STOP en ese momento para realizar el cambio de sábana. En algunos momentos les indicaba: “sábana arriba”, “sábana abajo”, “sábana en medio”, a diferentes ritmos (rápido, medio, lento) y hablamos sobre la importancia de los silencios en música.

Lancé un ovillo de lana blanca a cada una de las sábanas que estaban sujetando cada pareja (4 en total) y comenzaron a mover las sábanas, por lo que el efecto óptico de la lana desenrollándose sobre las telas de colores era muy sugerente.

Realizamos un ritual de unión del grupo: “¿cómo uniríais las cuatro sábanas pasando los ovillos de lana de una sábana a otra?”. Escuché que dijeron: “¡Libertad!”, uno de ellos comenzó a cantar.

“¿Qué os sugiere el movimiento de las sábanas?”, les pregunté. Alguna de las respuestas que dieron fueron las siguientes: “a mi pueblo, a las señoras tejiendo lana”, “telaraña”, “juego de colegio”, “gatos con los ovillos”. Continuamos con el movimiento de las sábanas en grupo con lanzamientos de los ovillos de lana a cámara lenta, rápida y con STOP. Pregunté a quién le apetecía marcar los tiempos y una de las chicas quiso hacerlo.

Dejamos las sábanas en el suelo y sentados en círculo sobre ellas hicimos las respiraciones de la flor y la vela. Quien quiso se descalzó y según recibíamos el ovillo de lana que lanzaba un compañero o compañera nos levantamos para UNIR NUESTROS MOVIMIENTOS EN FORMA DE COREOGRAFÍA SOBRE LAS SÁBANAS.

### 2.3.5 EVIDENCIAS DEL PROYECTO SÁBANAS EN MOVIMIENTO

Las sábanas se fueron transformando a partir de la pintura y de las distintas formas de aplicarla, además las dimos usos diferentes (lienzo, vestido, hamaca, tienda de campaña, mantón flamenco...) en distintos planos (vertical, horizontal) y niveles (alto, medio, bajo). El grupo tendía a la inmediatez por lo que **este trabajo les ayudó a controlar sus impulsos al participar en un proceso de creación continuado a lo largo de las sesiones.**

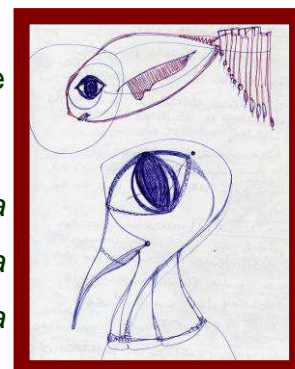
Una de las chicas que había faltado un par de días preguntó a sus compañeros que le dijeran cuál era el significado que tenía para ellos el color azul y el amarillo, el resto se lo dijo y estuvimos conversando acerca de cómo un mismo color puede significar miedo para una persona y para otra energía o alegría. Pudieron compartir con los demás que **las polaridades son potencialmente infinitas y muy relativas y también que todas las opiniones e ideas son importantes y necesarias porque ayudan a que las personas se abran, crezcan, reflexionen y sientan.**

Experimentaron diferentes ritmos en su propio cuerpo, tomando conciencia además de cómo llegaban a las sesiones: unos andando rápido, sonriendo y mirando al frente, otros diciendo que estaban cansados mirando al suelo y caminando despacio. **Su posición corporal, su actitud corporal, su ritmo de movimiento expresaba su estado interno.**

Según me comentó la Coordinadora del Proyecto, fue un logro que uno de los chicos hubiese participado en el taller y además disfrutase, también fue importante que otro de los chicos percibiera que mientras hacía la acción de pisar las uvas había estado bailando ya que su movimiento habitual tendía a ser muy relajado y casi inexistente. Este comentario me lleva a afirmar que **a través de diferentes metáforas e imágenes visuales las sábanas impulsaron el movimiento y la exploración del cuerpo en el espacio.**

A continuación transcribo los diferentes comentarios que fueron surgiendo a lo largo de las sesiones:

*“Aunque he empezado mal tirando a regular (o al revés) ahora estoy tirando a mejor, aunque me gusta mucho bailar y en la discoteca bailo, cuando tengo que bailar en público me da*

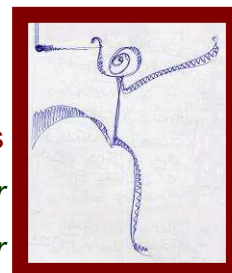


*vergüenza, pero hoy me he sentido muy bien bailando con el grupo y por eso estoy contenta*". Este comentario fue muy significativo porque aunque ya estaba a punto de terminar su tratamiento hacía relativamente poco que había tenido una recaída, por tanto **valoraba mucho que al terminar la actividad se encontrase mejor a causa del trabajo realizado**. (Escribió bastantes cosas en su cuaderno de campo y me enseñó un pez con raspas muy bonito que había dibujado en la portada).

*"Me ha gustado mucho la flor y la vela y la última parte de la sesión"*.

*"Estoy muy contento con las canicas"*.

A raíz de este comentario hablamos de **cambiar la percepción de las manchas como si fueran fotografías** o registros de: *"antes del taller estar regular y ahora mejor"*, *"alegría"*, *"de pasarme la canica por debajo de la pierna"*.

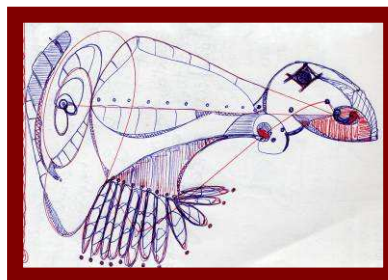


Usamos las respiraciones de la flor y la vela y nos sentamos para recoger sus impresiones. Ante la pregunta de: *¿dónde os habéis sentido mejor trabajando, cuando la sábana estaba colocada en el suelo o en la pared?*, las respuestas fueron muy variadas. Una de las chicas comentó que *"cuando la sábana estaba en la pared"*, otro de los chicos comentó que *"hoy le había gustado mucho porque había podido utilizar más la cámara de fotos y el día de arrojar las canicas también le gustó mucho"*, a otro de los chicos también *"le gustó mucho el día de las canicas y se había sentido muy bien con la propuesta de pintar los trajes"*. Otra de las chicas comentó que *"le había gustado mucho el día azul porque se pudo manchar las manos de pintura y también taparse los ojos con el pañuelo"*.

**A lo largo de los días las sábanas se fueron transformando y recogieron las huellas de su acción grupal**. Me ha parecido interesante reflejar el ritual que realizamos en la última sesión y que consistió en lo siguiente:

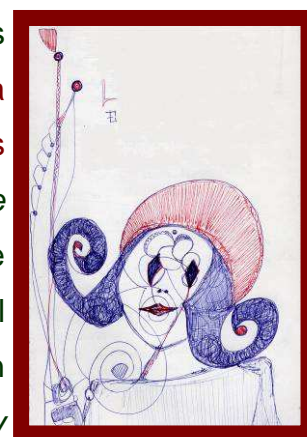
Lancé un ovillo de lana a una de las chicas que se levantó para hacer un movimiento y a su vez le lanzó la lana a otro compañero que también se levantó e hizo el suyo y así continuaron sucesivamente hasta que todo el grupo se hubo levantado (constaté que todos repitieron los movimientos que habían estado trabajado durante las sesiones). Les planteé utilizar cuatro lanas a la vez para que cuatro personas hicieran su movimiento al mismo tiempo.

Decidimos terminar la coreografía con el movimiento de brazos que simulaba el vuelo de las gaviotas, dijeron que ese movimiento les sugería: *“libertad”, “espacio”, “tranquilidad”*, una de las chicas comentó que acababa de pisar un pájaro y no quería pensarlo aunque *“a un pájaro que está volando no se le puede pisar”*.



Las sábanas de colores se transformaron en el escenario que delimitaba el espacio donde se baila. El lanzamiento de lana supuso un motivo para dinamizar el movimiento que había sido interiorizado a lo largo de las sesiones anteriores, fue un bailar sin querer y sin darse cuenta. Trabajamos diferentes planos y distintos niveles (sentados, de pie, saltando, girando sobre sí mismo y alrededor de los demás). La estética del lanzamiento del ovillo de lana blanca implicó movimiento y mezcla con los colores rojo, azul y amarillo de la sábana conformando un poema sonoro sobre un mapa visual surgido del movimiento.

Preguntó Ana *“¿qué podemos darle a Tania?”* y uno de los chicos dijo: *“un abrazo”*. Todo el grupo se vino hacia mí para darme, darse, darnos un abrazo grupal por el que acabamos todos tirados en el suelo riendo. Les dije *“hoy me voy de vacaciones muy contenta, me habéis dado un gran regalo.”* Que otro de los chicos que no había participado en el abrazo grupal dijera: *“nos hemos divertido mucho”*, era un logro ya que según comentó Ana: *“nunca decía nada que le pudiera comprometer y menos si implicaba al grupo”*.



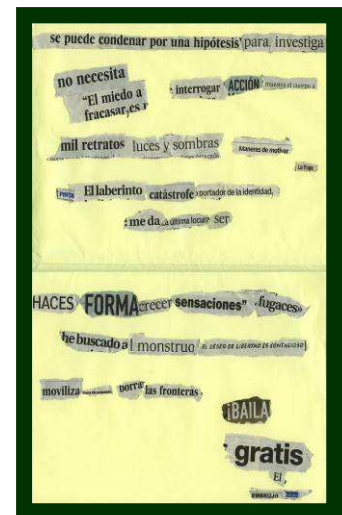
*“¿A qué se parece el suelo?”* y dijeron: *“está bonito”*. *“¿De dónde vienen estás sábanas?”*, contestaron: *“del hospital”*. *“Una sábana blanca de hospital se ha convertido en un abrazo encima de una sábana llena de pintura con un montón de sonrisas, ¿esto que nos dice?”*. Comentaron: *“en casa no lo puedes hacer”, “forma de hacer arte, nos sirve para aprender”, “decorar, embellecer las cosas y las personas”, “experiencia de vida, como volar cómo un pájaro” “me recuerda a mis ingresos, se puede ver color en ello, aprendemos a ver el lado positivo, estamos allí para estar mejor”*.

Les regalé una canica de la suerte al despedirme. Me hicieron sentir muy feliz.

## 2.4 WORKING WITH HANDS

### DANZAManOS

Juego de acción corporal  
 Siembra hábitats de vacío  
 Percute la jerarquía de la forma  
 Dibuja el aire  
 Pellizca la inconsciencia  
 Explora sensaciones universales  
 Comunica sin palabras  
 Sostiene paisajes efímeros  
 Acaricia el alma



Anthi Kosma y Tania Ugena

### 2.4.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

- Nombre del Curso ATHENS (Advanced Technology High Education Net System) desarrollado por el Grupo de Investigación Hypermedia, formado por: Dr. Javier Seguí y Dra. Atxu Amann y Alcocer (responsables), Katerina Psegiannaki, Anthi Kosma, Lola Martinez, Efi Giannopoulou, Gonzalo Pardo y Tania Ugena Candel. Escuela Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid<sup>2</sup>.
- Muestra: 20 alumnos y alumnas de diferentes facultades de universidades europeas (con edades comprendidas entre 18 y 30 años).
- Período de investigación: entre el 14 y el 18 de noviembre de 2011.
- Programa de acción: el Taller de Flamenco & Sign Language (realizado junto a Katerina Psegiannaki) y el Taller Learning the Castanets se realizaron en dos sesiones de una hora cada una.
- Objetivo: extrañar lo habitual y habituar lo extraño. Surgiendo, entre otras, la iniciativa de explorar la fusión de las manos en el lenguaje flamenco y la lengua de signos, así como el lenguaje de las castañuelas.

En el ANEXO 7 puede consultarse la comunicación *“Working with Hands. Surprised with the common, accustomed to the strange”* presentada en el II Encuentro

<sup>2</sup> <http://working-with-hands.blogspot.com/>

Internacional sobre Educação Artística celebrado en abril de 2012 en la Faculdade de Belas Artes (Universidades do Porto).

### 2.4.2 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS

El registro audiovisual de las sesiones así como las fotografías que realizamos a lo largo del taller resultó de gran interés y nos permitieron observar detalles que habían pasado inadvertidos durante las sesiones.

La triangulación entre todos los miembros del grupo de investigación, así como el feedback recibido por parte de los participantes, fue de gran valor a la hora de verificar los datos obtenidos y la consecución de los objetivos definidos al comienzo de la actuación.

## FLAMENCO & SIGN LANGUAGE

El arte flamenco comparte lenguaje musical, verbal y gestual y signos comunes. Sus elementos se complementan, se enriquecen, se adaptan y se apoyan entre sí, sin perder su propia identidad. El denominador común a todos ellos es el ritmo. La lengua de signos, lengua natural de expresión y configuración gesto-espacial y percepción visual o táctil, es generalmente empleada por personas que presentan dificultad para oír parcial o totalmente. Esto que podría entenderse como una limitación da, sin embargo, posibilidades diversas e incalculables. Un claro ejemplo de cómo la unión de mundos dispares amplía el concepto de cada uno de ellos es María Ángeles Narváez, “*La Niña de los Cupones*”, artista sorda y pionera en el baile y canto flamenco en lengua de signos.

De igual modo, Vicente Escudero (1888-1980) renovador del flamenco, bailar y pintor escribió en 1947 que “la pintura surrealista le inspiró a bailar arquitectónicamente”. El movimiento está implícito en cualquier actividad de expresión plástica, por tanto el planteamiento interdisciplinar es necesario y enriquecedor.

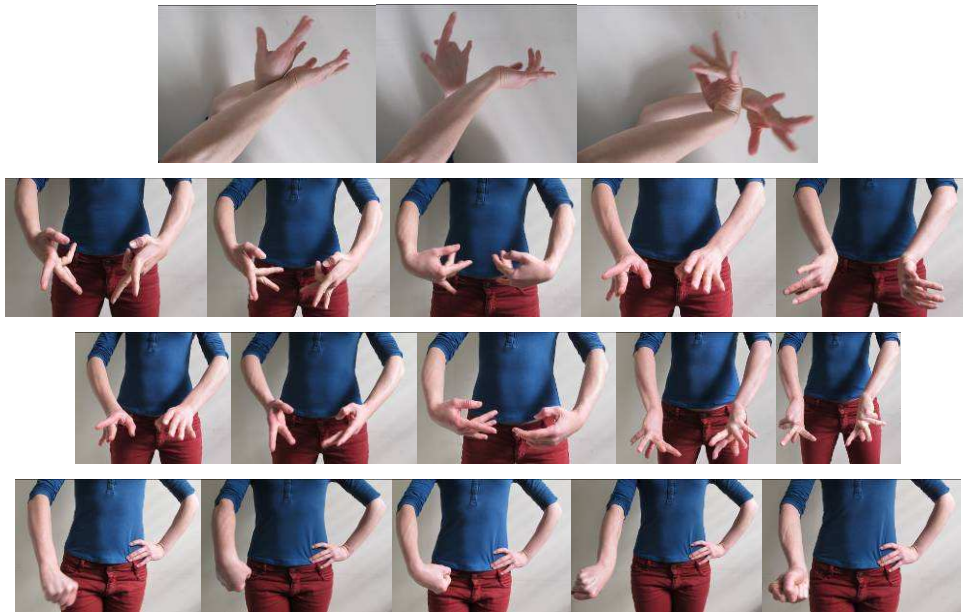
Rigo y Navajas (2008) apuntan que la fusión de dos lenguajes artísticos como el arte plástico y la expresión corporal a través de la danza, conforman una simbiosis que enriquece a todo aquel que lo vivencia. Su principal objetivo es expresar en todas sus dimensiones el valor de crear y la libertad de manifestar sensaciones internas que favorecen el crecimiento personal, desarrollando competencias y habilidades que encaminan al ser humano a ser mejor persona y a hallar una relación corporal con la totalidad de la existencia.



Vicente Escudero. Edward Weston

La belleza de las manos reside en el hecho de que hablan un lenguaje primario y universal. Es el lenguaje previo de las palabras. Exteriorizan rasgos característicos de cada persona, se manifiestan en la vida cotidiana y acompañan la expresión verbal, acentuando la información, modificándola e incluso anulando su significado. Aunque este lenguaje está condicionado socialmente y depende de factores del entorno, constituye un medio de entendimiento entre todos los pueblos.

La acción propuesta al grupo del curso ATHENS consistió en la resignificación de este lenguaje a través del movimiento de las manos en el baile flamenco. Se tomó como referencia una performance de comunicación en lengua de signos que, en grupos de cuatro personas, habían realizado previamente y para la que escogieron diversos fragmentos de películas, canciones o escritos. Posteriormente trabajamos la técnica de manos en el baile flamenco. El grupo se colocó formando un círculo para practicar diferentes movimientos de extensión y flexión de los cinco dedos de la mano y la rotación de muñecas de fuera hacia dentro y de dentro hacia fuera.



Fotos: Katerina Psegiannaki

Tras ejecutar una serie de movimientos y realizar una pequeña coreografía guiada, el gran grupo volvió a dividirse en los grupos que habían trabajado anteriormente el diálogo en lengua de signos para reelaborarlo añadiendo elementos flamencos.



<https://vimeo.com/41366319>



<https://vimeo.com/41243725>

## LEARNING THE CASTANETS

Comenzamos la sesión comentando las estructuras de algunos bailes flamencos que habíamos visto la noche anterior en un tablao flamenco, resaltando cómo cada componente del cuadro flamenco respetó el compás del palo que se estaba interpretando y reflexionando sobre las manos como herramientas clave para tocar el cajón, la guitarra o las castañuelas. Además de constituir instrumentos por sí mismas, al dar palmas (golpeando con los dedos de una mano en la palma de la otra un poco ahuecada) y al hacer pitos, que se han de practicar hasta conseguir un sonido fuerte y variado de los distintos dedos.

Las castañuelas se sujetan al dedo pulgar y los demás dedos percuten sobre ellas para hacerlas sonar. Sostenerlas con las manos colocadas correctamente y pulsar con los dedos estirados en la parte inferior de las mismas, ayuda a obtener sonidos más limpios y brillantes.



Sentados en círculo comenzamos a trabajar la técnica de castañuelas. Con los cuatro dedos de ambas manos (A y B) alternábamos el toque de las siguientes formas:

1. meñique A – meñique B – anular A – anular B – corazón A – corazón B – índice A – índice B – índice A – índice B – corazón A – corazón B – anular A – anular B – meñique A – meñique B.
2. meñique A – corazón B – anular A – corazón B – corazón A – corazón B – índice A – corazón B.
3. 2meñique A – corazón B – 2anular A – corazón B – 2corazón A – corazón B – 2índice A – corazón B.
4. anular A – anular B – anular A – anular B – anular A – anular B – anular A – anular B... (pi - ta – pi - ta – pi - ta – pi - ta...)



Fotos: Katerina Psegiannaki



<https://vimeo.com/41371894>



<https://vimeo.com/41371040>

### 2.4.3 EVIDENCIAS DEL PROYECTO WORKING WITH HANDS

En el curso ATHENS se valoró la participación y el intento de la actividad por parte de cada uno de los alumnos y alumnas. Subrayando la necesidad de vivir el proceso y no tanto el resultado. Para ello se reforzaron los pequeños logros, conectando desde la empatía con cada miembro del grupo.

Es importante destacar el valor de la experiencia artística, la capacidad creativa, el humor, la motivación y la generosidad con que los alumnos y alumnas participaron en el curso ATHENS. La pareja de baile formada por sus manos en la lengua de signos y en el flamenco danzó silenciosamente en el proceso de habitar su propio cuerpo y percibir el de los demás conectando con sus emociones.

Cada narración personal sobre la propuesta de relacionar el movimiento de las manos en el baile flamenco con la lengua de signos recogió un sentido social de transformación y cambio. Realizar una acción con un sentido diferente al de costumbre involucra la reflexión y beneficia a todas las personas que participan.

Los palillos o castañuelas son un elemento artístico de percusión que entraña gran dificultad al realizar el baile. Posibilitan diferentes espacios al poderse tocar en diversas posiciones de brazos, tanto abiertas como cerradas, estáticamente o en movimiento. Resuenan cuando se golpean suavemente entre ellas o con distintas partes del cuerpo (caderas, hombros, brazos, manos...) permitiendo combinaciones y posibilidades infinitas.

Introducir las castañuelas de forma lúdica motivó al grupo y supuso un elemento cohesionador del mismo, ya que consiguieron marcar el compás de seguiriya y llevar el ritmo a un tiempo. Su pequeño tamaño y el poder practicar con ellas utilizando sordinas (trozo de goma elásticas, tela o calcetín..., con que se envuelve una de sus partes para evitar que produzca sonido) permite llevarlas a cualquier lugar. Prueba de ello es que en la mayoría de los trabajos audiovisuales que presentaron los alumnos y alumnas al final del curso ATHENS, interactuaron en algún momento con las castañuelas (claro indicador de que este instrumento resultó muy interesante para el grupo).

Implicar el cuerpo en educación supone proponer acciones que aporten un cambio positivo en las creencias y una mejora en la identidad de las personas. Cada persona crea su propia realidad a través de su experiencia y su capacidad de

adaptación en función de ésta. En el curso ATHENS se trató de realizar una aproximación a los posibles significados de la experiencia corporal vivida tanto por parte de los alumnos y alumnas, como por cada uno de los miembros del grupo de investigación que participó en la sesión.

Mostrar el arte flamenco en el ámbito académico supuso un acercamiento a una parte importante de la cultura española y modo de expresión de un pueblo, siempre desde el respeto y sin recurrir al tópico estereotipado.

Al término del curso les pasamos una evaluación con las siguientes cuestiones: escribir cinco palabras significativas acerca del curso, ¿por qué elegiste este curso?, ¿cuáles eran tus expectativas sobre el curso?, ¿algo que te haya gustado?, ¿algo que no te haya gustado?, ¿sorpresas?, ¿deseos futuros?. Algunos de los comentarios referidos a las sesiones de flamenco de los alumnos y las alumnas del curso ATHENS fueron:

Something you like: *“flamenco”, “the variety of subjects specially related to Spain (flamenco, castanets)”, “flamenco class”, “flamenco”.*

Surprise: *“flamenco show, incredible”, “having short but effective flamenco class”, “going to the flamenco-show”, “flamenco show, really powerful”.*

Future Desire: *“flamenco, interesting about deaf people”, “learn sign language”, “improve flamenco dancing”.*

## 2.5 ACCIÓN\*CREACIÓN



*Nada está perdido si se tiene el valor  
de proclamar que todo está perdido  
y empezar de nuevo.*

Julio Cortázar

*Quizás los excluidos no existen  
y solo existan los excluyentes.*

Noemí Martínez

### 2.5.1 DESCRIPCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

- Trabajo desarrollado dentro del Grupo de Investigación de la Facultad de Educación de la Universidad Complutense de Madrid dirigido por la Dra. Marian López Fernández-Cao que forma parte del Proyecto Europeo ARIADNE<sup>3</sup> (Arte para la Adecuación Intercultural en el Nuevo Entorno). La esencia del enfoque del grupo de investigación fue recogida bajo la idea “Sentirse en Casa”<sup>4</sup>.
- El lugar asignado para desarrollar este proyecto ideado junto a Berta de la Dehesa, compañera de prácticas del Máster de Arteterapia, fue un Centro de Acogida de Refugiados Políticos y Solicitantes de Asilo de la Comunidad de Madrid.
- Muestra: 5 adultos y 6 menores (de 3 a 14 años) de diferentes nacionalidades: México, Palestina, Sahara Occidental, Afganistán, Sudán y Rusia.
- Período de investigación: entre noviembre de 2011 y febrero de 2012.
- Programa de acción: El taller tuvo una frecuencia de dos sesiones semanales y una duración de tres horas por sesión. La semana del 26 al 29 de diciembre realizamos sesiones cada día, aprovechando las vacaciones de Navidad de

<sup>3</sup> [www.ariadne4art.eu](http://www.ariadne4art.eu)

<sup>4</sup> <http://sentirseencasaariadnemadrid.blogspot.com.es/>

los niños y niñas.

- Objetivo: reducir los niveles de ansiedad e incertidumbre y desarrollar diferentes habilidades comunicativas no verbales.

### **2.5.2 EL CENTRO DE ACOGIDA**

El Centro de Acogida presta alojamiento, manutención y atención social a aquellas personas que, una vez solicitado asilo en puesto fronterizo o territorio español son derivadas por la Unidad de Trabajo Social de la Oficina de Asilo y Refugio (OAR) del Ministerio del Interior, durante la instrucción de su expediente de asilo. Las personas pueden estar en el Centro un plazo de seis meses prorrogables a otros seis meses en caso de vulnerabilidad social. Estas plazas de acogida están financiadas por la Dirección General de Integración de Inmigrantes del Ministerio de Trabajo e Inmigración mediante una subvención concedida para tal fin. Asimismo en el Centro se alojan personas inmigrantes que hayan llegado a España por las costas o que estén en situación de calle o en riesgo de estarlo, conforme a la subvención recibida de la Dirección General de Integración de los Inmigrantes del MTIN en función del RD 441/2007 de atención humanitaria a personas inmigrantes.

A nuestra llegada al Centro se alojaban 63 personas de diferentes orígenes nacionales: Costa de Marfil, Afganistán, Azerbaiyán, Irán, México, Palestina, Sahara, Marruecos, Ghana, Camerún, Senegal, Malí, Siria, Somalia, Sudán, Guinea, Guinea Ecuatorial, Nigeria, R.D. Congo, Rusia y Togo. La nacionalidad mayoritaria es la Costa marfileña y el perfil era el de hombre joven, aunque en el Centro también residían mujeres y familias (biparentales o monoparentales).

Los motivos por los que solicitaban asilo iban desde cuestiones de carácter político (militantes en partidos de oposición o víctimas de conflicto armado) hasta personas perseguidas por su orientación sexual o identidad de género, o por sufrir violencia de género.

Durante la primera fase de la investigación, en su etapa de diseño y creación de grupo, fue un acierto dedicar tiempo suficiente a contactar personalmente y conversar con los y las residentes. La escucha incondicional que les dedicamos y el trato amistoso ayudaron a la creación del vínculo de confianza y a que se decidieran a asistir a los talleres. Nos comentó el representante de los residentes en la

entrevista: *“ser escuchados... sí, eso. Creo que, vosotros tienen esta manera, no solo hablar, escuchar también... Este muy importante. A veces hay problemas aquí, pero solo, solo con hablar y escuchar no hay, no hay... no más problemas...”*

Además elaboramos unos carteles informativos que colgamos a la entrada del Centro de Acogida y repartimos folletos informando acerca del proyecto (ANEXO 8).

### **2.5.3 REGISTROS DE OBSERVACIÓN EMPLEADOS**

Los instrumentos de observación y recogida de información que utilizamos fueron diversos. El Grupo de Investigación de la UCM creó un registro de observación individual formado por pares de indicadores (medidos del uno al cinco) que completábamos al final de cada sesión junto a aquellas otras observaciones que nos resultaban más relevantes (ANEXO 9).

También utilizamos un diario de campo en el que recogimos cada día lo ocurrido, tanto en la sesión como en nuestro tiempo de estancia en el Centro. Un cuaderno de artista (cuyas imágenes aparecen enmarcadas en color rojo) donde plasmé la esencia de cada sesión o los momentos que me resultaron más representativos y las fotografías que realicé del trabajo artístico de los participantes (enmarcadas en color verde).

Los solicitantes de asilo político no deben salir en fotos ya que la base de su solicitud está fundada en el riesgo de perder la vida, por lo que solo aparecen imágenes de su trabajo plástico.

### **2.5.4 DESARROLLO DE LAS SESIONES**

Decidimos plantear las sesiones a partir de preguntas muy abiertas con el objetivo de crear un lugar hogar donde los participantes pudiesen encontrar un espacio acogedor, libre de tensiones y minimizador de su ansiedad. Un espacio para entrar en contacto con las propias emociones y reflexionar sobre *quién soy, de dónde vengo, dónde estoy y qué me gustaría hacer*.

Planteamos los objetivos del proyecto ACCIÓN\*CREACIÓN en relación al artículo de William B. Gudykunst (1998) y su teoría del entrenamiento en el ajuste intercultural, en la que considera que si los inmigrantes logran manejar su ansiedad e incertidumbre podrán sentirse más cómodos en la cultura receptora y conseguir

una comunicación efectiva.

### OBJETIVOS PRINCIPALES

- Reducir los niveles de ansiedad e incertidumbre.
- Desarrollar diferentes habilidades comunicativas no verbales.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Investigar cómo se expresan las diferentes culturas a través del cuerpo.
- Tomar conciencia de la propia actitud corporal en relación a los demás.
- Relajación a través de diferentes propuestas artísticas.

Decidimos trabajar estos objetivos a través de la danza, porque en las entrevistas iniciales con los y las residentes del Centro, parecía ser la actividad que tenía más aceptación. Las sesiones estaban estructuradas del siguiente modo:

- CALENTAMIENTO, RESPIRACIONES, MASAJES... de forma individual, por parejas o en grupos.
- DESARROLLO:
  - CUERPO Y MOVIMIENTO: Danza/ Teatro/Percusión.
  - ARTES PLÁSTICAS
- DESPEDIDA Y CIERRE

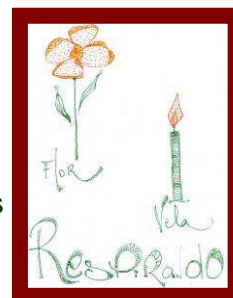
Dependiendo del estado general del grupo, la sesión se encaminaba hacia el trabajo de danza y movimiento, al trabajo de artes plásticas o una mezcla de ambos. Contemplamos también la opción de trabajar cuerpo, danza, música, teatro y hacer una recogida de forma plástica. A continuación presento cada una de las sesiones que llevamos a cabo.

## SESIÓN DE PRESENTACIÓN

### • OBJETIVOS

- Fomentar la cohesión grupal.
- Escuchar sus propuestas.
- Crear el contrato terapéutico a partir de sus relatos creativos.

### • PROPUESTA DE ACCIÓN



Nos cogimos las manos para crear un círculo. De pie comenzamos a RESPIRAR calmada y profundamente. Utilizamos la imagen de oler una flor y apagar una vela colocadas a mayor o menor distancia para tomar conciencia de la respiración.

Con la música de Luis Carmona (Piano para Danza), realizamos de forma guiada un EJERCICIO DE CALENTAMIENTO Y ACTIVACIÓN DEL CUERPO, tratando de independizar cada segmento corporal. Comenzamos a caminar por el espacio del taller al ritmo de la música. Les animamos a que ocuparan todo el espacio, andando con el cuerpo relajado y concentrados para no colisionar. Caminando por el espacio buscamos la mirada del otro. Nos paramos frente a quien nos mira (y miramos) y nos saludamos diciendo nuestro nombre al que sumamos un gesto inventado que nos representa.

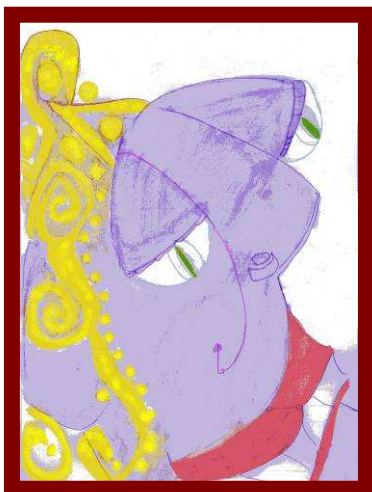
Nos volvimos a colocar en círculo de nuevo y cada participante decía su nombre acompañado del gesto o el movimiento que le representaba. El resto del grupo le imitaba. En grupos de tres o cuatro personas, íbamos saliendo al centro donde sumábamos los movimientos de cada uno (sin los nombres) para CREAR UNA PEQUEÑA COREOGRAFÍA. Cuando cambió el orden inicial en el que libremente se habían establecido los turnos para la presentación grupal, los movimientos fueron variando, enriqueciéndose la coreografía.

De nuevo en círculo realizamos el EJERCICIO DE ENROLLAR Y DESENCOLLAR LA COLUMNA VERTEBRAL para estirar la espalda y liberar las tensiones que se acumulan en esa zona. Tras repetir el ejercicio tres veces nos sentamos en el suelo. Les presentamos nuestra propuesta de taller y los motivos por los que pensábamos que sería interesante participar. Queríamos conocer su opinión, para ello les pedimos que en pequeños grupos elaborasen un relato creativo (escrito, plástico, teatral, danzado, musical...) que respondiera a: ¿Qué me gustaría que ocurriese y que no ocurriese en este taller? Nuestro objetivo era crear con el grupo un CONTRATO TERAPÉUTICO a partir de sus relatos. Los tres grupos decidieron trabajar de forma plástica sobre unas cartulinas de colores que les facilitamos. Cuando finalizaron nos sentamos en círculo para escuchar a cada grupo.



En la despedida introducimos algunos elementos de TÉCNICA DE CUERPO EN EL BAILE FLAMENCO, de esta forma les mostrábamos una parte de nuestra cultura a través de la danza, la música y la percusión para motivar que en la siguiente sesión fueran los y las participantes quienes mostraran elementos de su cultura.

## ¿QUIÉN SOY?. SOBRE MI CULTURA



### • OBJETIVOS

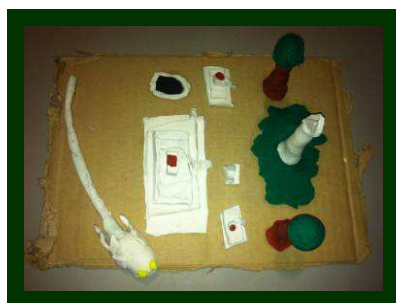
- Dialogar con el grupo a través de gestos, actitudes corporales y movimientos de la propia cultura.
- Buscar elementos representativos de su cultura para generar un espacio plástico común.

### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Nos cogimos las manos para crear un CÍRCULO, de pie comenzamos a respirar guiados por uno de los niños que iba dictando la imagen de OLER UNA FLOR Y APAGAR UNA VELA. Moviéndonos por el espacio buscábamos el contacto con la mirada del otro.

Delante de un compañero o compañera realizábamos el JUEGO DEL ESPEJO, por turnos, una de las partes de la pareja guiaba el movimiento y la otra parte lo seguía.

Propusimos elegir un objeto, un edificio, un monumento o algo representativo de la propia cultura y modelarlo en plastilina, mostrando después al grupo lo que había realizado cada uno.



Fotos: Tania Ugena



## ¿QUIÉN SOY?. ALGUIEN IMPORTANTE EN MI VIDA

### • OBJETIVOS

- Contactar con la parte más amorosa de uno mismo.
- Rescatar aquellas partes del pasado más positivas.
- Explorar diversos materiales para crear una pieza que represente a alguien importante en su vida.



### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Nos cogimos las manos para crear un CÍRCULO, de pie comenzamos a hacer las respiraciones de la FLOR y la VELA. Realizamos un juego que implicaba SONIDO Y MOVIMIENTO (al sonido de una palma nos agachábamos en el suelo, al sonido de dos palmas dábamos un salto, al sonido de un silbido dábamos un grito y con una patada en el suelo cambiábamos de dirección).

Tras este juego hicimos un ejercicio de RELAJACIÓN Y VISUALIZACIÓN. Nos tumbábamos sobre el suelo que imaginábamos de chocolate derretido e íbamos tomando conciencia de diferentes partes del cuerpo que se iban fundiendo con el suelo ayudados de la respiración.

Con los materiales facilitados (cartulina, acrílicos, témperas, plastilina, lápices de colores, tizas, rotuladores), crearon una figura que simbolizaba su amor por alguien importante para su vida.

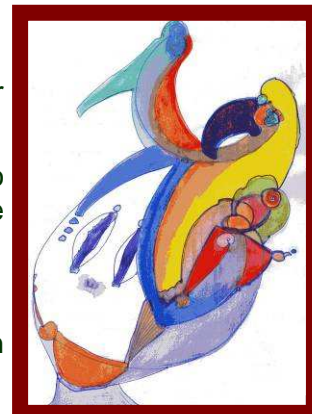


Fotos: Tania Ugena

## ¿CÓMO ESTOY? ATENCIÓN AQUÍ Y AHORA ¿QUÉ HAY EN MI CABEZA?

### • OBJETIVOS

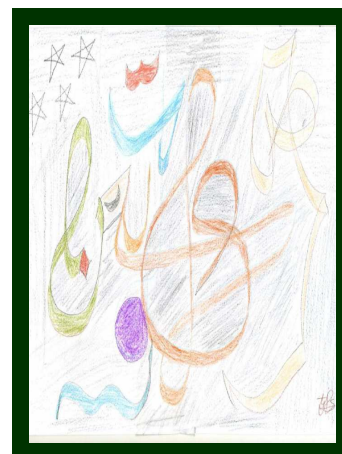
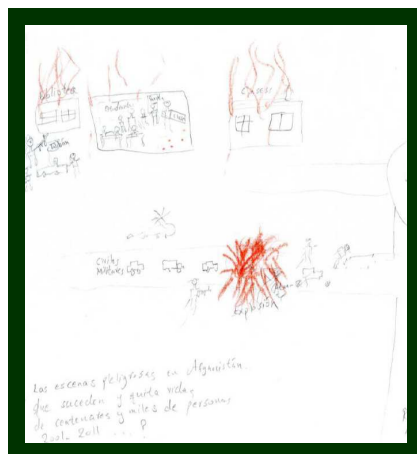
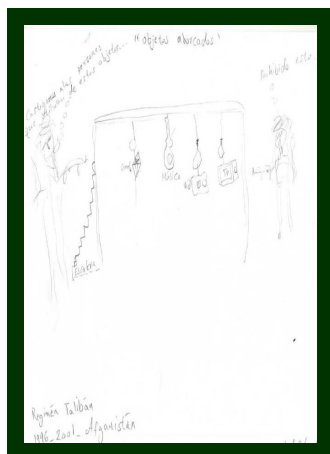
- Utilizar la respiración para lograr relajarse y contactar con el momento presente.
- Tomar conciencia “aquí y ahora” del pensamiento o del sentimiento dominante para plasmarlo a través de diferentes materiales.
- Estimular la concentración.
- Controlar la ansiedad disminuyendo la tensión corporal a través del movimiento.



### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Sentados en sillas comenzamos los EJERCICIOS DE RESPIRACIÓN y reflexionamos en torno a las siguientes preguntas: *¿cómo me siento?, ¿me viene en este momento alguna imagen a la cabeza, ¿cuál?*

Tras unos minutos en silencio, eligieron el material con el que querían trabajar para plasmar plásticamente lo que habían recibido durante la RELAJACIÓN.



Para finalizar la sesión realizamos ESTIRAMIENTOS, unos breves ejercicios de DANZA CLÁSICA y unos marcajes de FLAMENCO que derivaron en un trabajo libre de percusión y ritmos corporales, en el que cada participante sugería un ritmo y el resto de participantes lo repetía. Conseguimos realizar distintas frases musicales improvisadas involucrando a todo el cuerpo. Esta dinámica supuso una gran concentración a medida que íbamos uniendo las frases creadas para lograr una CONVERSACIÓN FLUIDA entre el grupo.

## UN LUGAR EN EL MUNDO. ¿DÓNDE ESTOY O ME GUSTARÍA ESTAR?

### • OBJETIVOS

- Explorar individualmente algunos de los aspectos que conforman a una persona
- Sumar lo personal a lo colectivo
- Trabajar la conciencia corporal
- Reducir la ansiedad

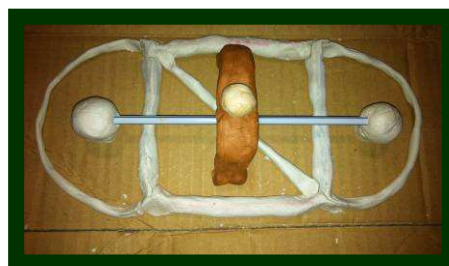
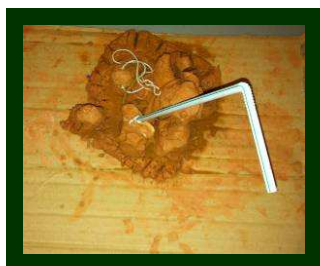


### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Para comenzar la sesión realizamos ejercicios de RESPIRACIÓN Y ESTIRAMIENTO de diferentes partes del cuerpo. Hicimos un juego de palmas por parejas e imaginamos que lanzábamos una pelota a los compañeros que habían de recoger y volver a lanzar.

La propuesta plástica consistió en crear en volumen un lugar significativo para cada uno de los y las participantes que respondiera a la cuestión: *¿dónde estoy o dónde me gustaría estar?*

Terminamos la sesión realizando una pequeña COREOGRAFÍA a partir de la música que el grupo propuso.

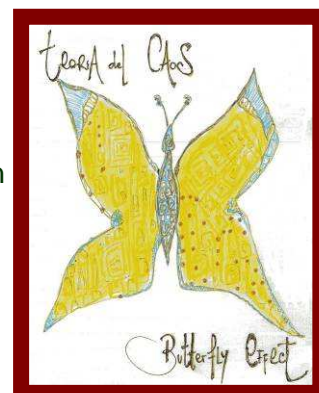


Fotos: Tania Ugena

¿QUIÉN SOY?. ¿QUÉ ME SIMBOLIZA?. IDENTIFICO MI CUADERNO

- **OBJETIVOS**

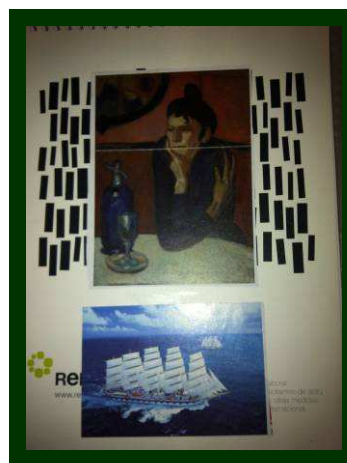
- Identificar el cuaderno con un símbolo personal.
- Emplear el cuaderno para registrar como llegan emocional, física y psicológicamente a la sesión.



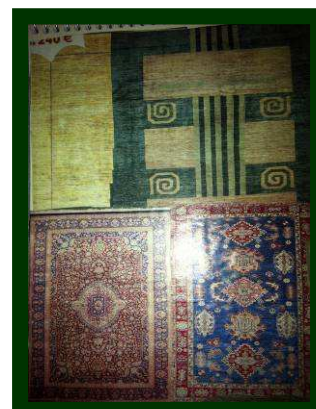
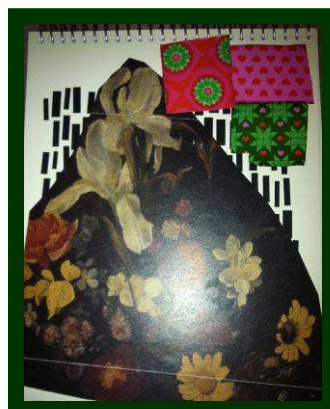
- **PROPUESTA DE ACCIÓN**

Para comenzar la sesión realizamos sentados diferentes ejercicios de RESPIRACIÓN. Conversamos sobre el sentido de los símbolos y el del cuaderno como un lugar donde poder narrar sus vivencias.

Les comentamos que su cuaderno estaría en el espacio del taller hasta que acabasen las sesiones y luego, si querían, se lo podían llevar.



Fotos: Tania Ugena



## PINTANDO SENSACIONES

### • OBJETIVOS

- Trabajar el contacto corporal por parejas.
- Tomar conciencia de las sensaciones que percibimos con el propio cuerpo y cómo nos sentimos con el contacto del otro.
- Aunar pintura y movimiento.
- Desarrollar la imaginación creando a partir de una mancha de pintura.
- Trabajar en grupo para hacer una creación conjunta.
- Relajar el cuerpo y reducir la ansiedad a partir del movimiento.



### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Acompañada de una serie de RESPIRACIONES, realizamos una RUEDA DE MOVIMIENTOS GUIADA que ayudó a los y las participantes a independizar las distintas articulaciones del cuerpo y a centrarse en el momento presente.

Trabajaron por parejas sobre un papel continuo en el que plasmaron con pintura de dedo las sensaciones que percibían en su espalda cuando su compañero o compañera les masajeaba.

Para finalizar hicimos técnica de brazos y de caderas en el BAILE FLAMENCO y después improvisando continuamos BAILANDO LIBREMENTE y haciendo RITMOS CON EL CUERPO.

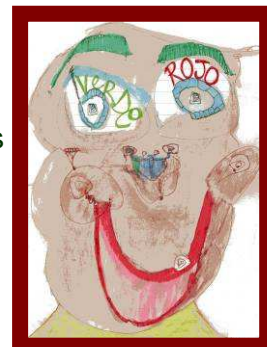


Foto: Tania Ugena

¿DE QUÉ COLOR ME SIENTO HOY?

- **OBJETIVOS**

- Trabajar plásticamente la conexión con nuestros sentimientos.
- Trabajar creativamente las gamas de color.



- **PROPUESTA DE ACCIÓN**

Acompañada de una serie de RESPIRACIONES, realizamos una RUEDA DE MOVIMIENTOS GUIADA que ayudó a los y las participantes a independizar las distintas articulaciones del cuerpo y a centrarse en el momento presente.

Sentados en una silla los y las participantes imaginaron a partir de una VISUALIZACIÓN un grifo donde tomaban una ducha que impregnaba su cuerpo con un color.

Sobre una cartulina grande y utilizando sólo el color elegido realizaron una creación plástica a partir de cualquiera de los materiales existentes en el taller.



## ¿CÓMO ME SIENTO?. EXPLORANDO EMOCIONES

### • OBJETIVOS

- Descubrir, explorar y conocer las siguientes emociones: miedo, ira, alegría, tristeza, sorpresa, asco, vergüenza, amor.
- Aprender vocabulario emocional.
- Practicar la expresión verbal, gestual y plástica de las distintas emociones.



### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Comenzamos haciendo una serie de RESPIRACIONES para relajarnos.

Propusimos EL JUEGO DE LAS PELÍCULAS con las emociones. Cada grupo (dos en total) iba sacando un papel donde estaba anotada una de las emociones y a través de gestos y mímica el otro grupo debía adivinar la emoción que representaban.

Cada vez que uno de los grupos acertaba una emoción, escribían el nombre de la misma sobre un tablero que confeccionamos con papel continuo de color blanco. Cuando todas las emociones estuvieron escritas sobre el tablero que colocamos en el suelo, les propusimos caminar a su alrededor al RITMO DE LA MÚSICA. En el momento que la música dejaba de sonar se paraban en el recuadro que tenían más cercano y DIBUJABAN ALGO QUE LES SUGERÍA ESA EMOCIÓN. Este proceso se repitió varias veces con la intención de que todos los y las participantes pasaran al menos una vez por cada cuadrícula.



Fotos: Tania Ugena

Dimos la BIENVENIDA AL NUEVO GRUPO que llegó al final de la sesión y nos despedimos BAILANDO lo que motivó al nuevo grupo a volver al taller al día siguiente.

## ¿QUÉ QUIERO? UN CIELO DE DESEOS

### • OBJETIVOS

- Reflexionar sobre los propios deseos.
- Proyectar de forma concreta estos deseos en acciones futuras.
- Establecer prioridades.



### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Comenzamos haciendo una serie de **RESPIRACIONES** para relajarnos. Les planteamos la cuestión de *¿qué pediríamos si frotásemos una lámpara mágica que tuviera un genio dentro que nos concediese un deseo?*

Cada uno de los integrantes del grupo escribió o pintó su deseo sobre una cuarta de DIN A4. Según terminaban, enrollaban su deseo como un pergamino y lo grapaban al deseo de otro compañero o compañera, de tal manera que al final crearon varias nubes de deseos grupales que colgamos del techo del comedor principal del Centro.



Los y las participantes realizan espontáneamente las banderas de sus países y las colocan sobre el mural que realizaron en la sesión PINTANDO SENSACIONES. ¿Es una forma de presentarse y darse a conocer al nuevo grupo?

Fotos: Tania Ugena

LIBERTAD. SOY LIBRE CUANDO...

- **OBJETIVOS**

- Relacionar el concepto de libertad con el de responsabilidad.
- Generar un espacio de colaboración y apoyo entre los y las participantes.
- Crear un juguete.
- Recordar momentos de la infancia.

- **PROPUESTA DE ACCIÓN**

Comenzamos haciendo una serie de RESPIRACIONES para relajarnos. Les mostramos los materiales y les explicamos la actividad. Una vez realizada salimos a la puerta de la entrada para JUGAR con ella. Alguno de los participantes la colgó al lado de las nubes que construyeron el día anterior.



Fotos: Tania Ugena

## ACCIÓN CREATIVA COOPERATIVA I – II

### • OBJETIVOS

- Adornar el espacio para dar la bienvenida de Papá Noel y celebrar las fiestas de Navidad.
- Potenciar el trabajo cooperativo.
- Crear un espacio de encuentro y cooperación de los residentes, fomentando el contacto entre nuevos y antiguos.
- Desarrollar la creatividad y la imaginación.
- Crear la decoración del espacio a partir de los materiales existentes en el taller.



### • PROPUESTA DE ACCIÓN

Con el grupo de niños y niñas diseñamos, elegimos y organizamos la decoración. Al sacar el taller fuera de su espacio habitual, muchos residentes se unieron a realizar y colocar los adornos en el comedor y la sala de estar.

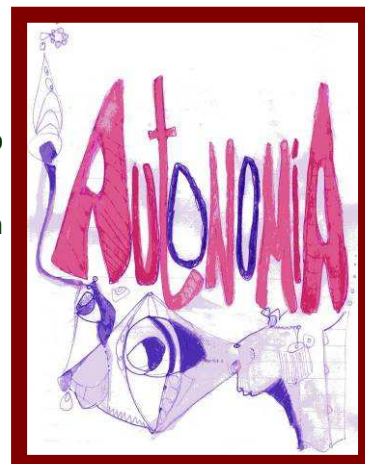


Fotos: Tania Ugena



YO ACTÚO. AUTONOMÍA• **OBJETIVOS**

- Fomentar la autonomía del grupo.
- Activar la realización del proyecto artístico personal.
- Generar una dinámica que ayude a la autogestión del taller en un futuro.
- Acompañar el proceso.

• **OBJETIVOS DEL PROYECTO ARTÍSTICO GRUPAL**

- Escribir y representar una obra de danza-teatro.
- Trabajar la lecto-escritura.
- Mejorar la vocalización y la pronunciación.
- Tomar conciencia de la respiración durante el proceso de representación.
- Crear escenografía, títeres y vestuario.
- Potenciar el trabajo cooperativo.
- Posibilitar la autonomía y la autogestión del espacio taller para ensayar.
- Realizar en el Centro la representación teatral.

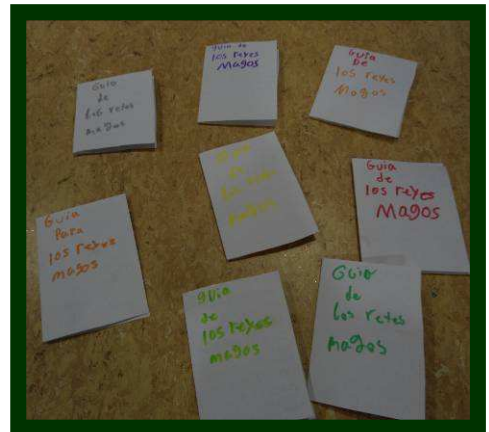
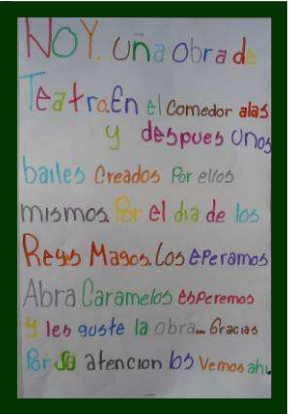
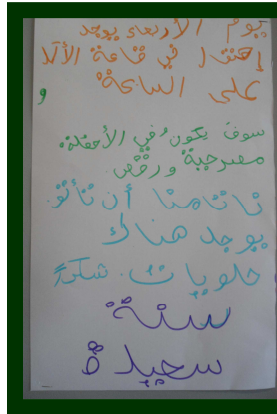
• **PROPUESTA DE ACCIÓN**

El grupo de niños y niñas decidieron en asamblea los temas que les gustaría trabajar. Surgió la idea de hacer una OBRA DE DANZA-TEATRO. Decidieron los personajes y el argumento y escribimos con ellos los diálogos.

Les enseñamos la canción popular del Sol Lorenzo y la Luna Catalina para introducir en la obra de teatro junto a una pequeña coreografía. Elaboraron y confeccionaron el decorado, los títeres, los vestuarios y la utilería.

Ensayaron e hicieron carteles para anunciar la obra de teatro, así como programas de mano para repartir al público antes de la función. Durante los ensayos crearon una coreografía que animó a todos los y las asistentes a bailar también.

(El guión de la obra de teatro que se representó el día 4 de enero de 2012 para todo el Centro aparece en el ANEXO 10).



Fotos: Tania Ugena

### **2.5.5 TRIANGULACIÓN Y EVALUACIÓN**

Un componente evaluador unificador de todos los talleres realizados en Europa dentro del proyecto ARIADNE, fue un pre-test y un post-test diseñado para comprobar la evolución de cada participante al inicio y al final del taller.

A la hora de aplicar este instrumento encontramos ciertas dificultades ya que, en general, este colectivo no se siente cómodo rellenando documentos, pues piensan, por experiencias anteriores, que dejar ciertos datos escritos puede interferir negativamente en su proceso de asilo. Por este motivo, decidimos realizar citas individuales con cada participante para explicarles la razón del test, su carácter anónimo y confidencial y como rellenarlo, para que pudiesen cumplimentarlo en privado. Una gran mayoría no entregó el pre-test y para no hacerles sentir incómodos no insistimos en que lo devolvieran.

Aunque traducimos el pre-test al árabe, francés, inglés y español (ANEXO 11) para intentar evitar, en la medida de lo posible, problemas de comprensión, quienes nos lo entregaron tuvieron dificultad para comprender su dinámica.

El procedimiento seguido para rellenar el post-test (ANEXO 12) fue el mismo, a excepción de que lo cumplimentamos con ellos, ya que habíamos establecido un vínculo de confianza lo suficientemente fuerte. Aún así, algunos no quisieron contestar ciertos datos como su nacionalidad o su edad.

La triangulación, a lo largo del proyecto, con mi compañera de prácticas, el resto de profesionales del Centro de Acogida y el grupo de investigación de la UCM resultó de gran interés a la hora de verificar los datos obtenidos y la consecución de los objetivos definidos al comienzo de la actuación.

El trabajo junto a mi compañera permitió establecer un diálogo continuo sobre nuestra acción y nuestra percepción acerca de la marcha del taller. Permittiéndonos introducir modificaciones o ajustes en las sesiones que así lo requirieron y en nuestra práctica diaria.

Para evaluar los talleres hicimos entrevistas individuales a los participantes del grupo estable. Como forma de registrarlas elegimos la grabación en audio de las mismas. Las entrevistas las realizamos dentro del espacio taller para que pudiesen también, aparte de la evaluación general, hablar de algunas de sus obras si les

parecía oportuno. Fue una entrevista abierta semi-estructurada, tras una primera intervención libre del entrevistado le preguntábamos (en caso de que no hubiesen emergido de forma natural) sobre algunos beneficios o dificultades que nosotras creíamos haber detectado. En el ANEXO 13 puede consultarse el estudio de dos casos únicos en los que los participantes comentaron sus obras y su paso por el taller con más profundidad.

Dentro del Centro, contrastamos con el equipo de profesionales, con el representante de los residentes y con las madres de los niños y niñas que acudieron al taller. Utilizamos entrevistas del mismo formato que las realizadas a los y las participantes en el taller. Su percepción también fue muy positiva, aludiendo al cambio de actitud que habían experimentado algunos residentes y cómo los talleres habían servido para mejorar el humor de las personas que en él participaron.

Las madres resaltaron que gracias al taller, sus hijos, que hasta el momento habían permanecido muy distantes entre ellos, pudieron resolver sus conflictos y se unieron más, hasta el punto de que celebraron juntos fiestas importantes como la navidad, el fin de año o sus cumpleaños. Es curioso comprobar que a estas fiestas acudieron todos los participantes del grupo estable del taller, por lo que el cuidado y la unión entre ellos fue definitiva.

En el ámbito académico recibimos la supervisión del Grupo de Investigación coordinado por la Dra. Marian López Fernández-Cao.

### **2.5.6 EVIDENCIAS DEL PROYECTO ACCIÓN\*CREACIÓN**

Los efectos del taller sobre el colectivo fueron principalmente el **descenso de los niveles de ansiedad y la disminución de los pensamientos negativos en los participantes.**

La variedad de edades sirvió para **unir más al grupo y mejorar las relaciones entre ellos**, beneficiaba a los niños y a las niñas porque se sentían *"como una gran familia"*, *"cuando bailamos todos juntos, ya no tengo miedo de hablar con la gente ni de ir al baño por las noches porque ahora hablo con más gente en el Centro"* y a los adultos porque **podían manifestar sus emociones abiertamente y recuperar a través del juego a su niño interior.**

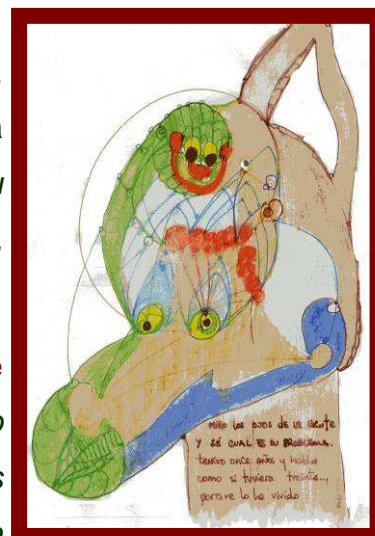
Los niños y niñas asistieron a casi la totalidad de las sesiones y disfrutaron mucho

de todas las actividades. Un comentario generalizado durante la evaluación fue: *“a mí me parece que todo está bien y me alegré mucho cuando vosotras llegasteis porque antes no había nada que hacer en el Centro”* y también: *“mi madre está tranquila, no se preocupa porque sabe que estamos aquí”*.

Sus madres apuntaron que *“antes de los talleres sólo veían la televisión”* y que **habían observado un desarrollo en la creatividad e imaginación de sus hijos desde que venían al taller**: *“les ha ayudado a desarrollar su imaginación, a sacar de dentro, tener sus propias metas, plantearse objetivos, mejorar la convivencia”*. Durante las sesiones aprendieron a divertirse de otras maneras, e incluso en nuestra ausencia, siguieron dibujando, modelando barro y plastilina. *“Hay más alegría, antes siempre estaba en mi habitación viendo la TV. Después estaba a la expectativa, un día antes ya esperaba el taller”*.

Niños y niñas que habían vivido mucho a su corta edad. Este dibujo lo hice después de escuchar el relato de una niña de once años *“miro los ojos de la gente y sé cuál es su problema, tengo once años y hablo como si tuviera treinta, porque lo he vivido...”*.

Verbalizaron que **estaban más relajados desde que acudían al taller**: *“en el taller he aprendido que debo relajarme más”*, *“no estoy pensando mucho en los problemas gracias al taller, de tanto pensar me duele la*



*cabeza y mi madre me lo ha dicho también, desde que vengo al taller ya no pienso y no me duele la cabeza, antes quitaba mi pelo porque estaba enfadada y ahora ya no lo hago”*. Otra de las niñas comentó que **antes de hacer un examen había cogido la costumbre de hacer respiraciones de la flor y la vela para controlar la ansiedad**: *“estoy más relajada que antes, no estoy pensando en cosas malas. Cuando hago dibujos sale todo lo que estoy pensando y quito lo que estaba pensando, solo pienso en pintar”*.

Otro punto al que le daban mucha relevancia era al cambio experimentado en sus relaciones: *“ya no peleo tanto con mis hermanos”*; antes del taller los niños de las diferentes familias se insultaban y peleaban, a partir de convivir en el espacio-taller pasaban mucho rato jugando juntos e incluso **crearon, casi de forma autónoma, una**

obra de teatro y una coreografía que representaron ante todo el Centro durante la semana de vacaciones de navidad. Estuvieron ensayando en el taller todo el día y solo salieron de allí para comer y merendar. Hicieron carteles anunciando la obra que colgaron por todo el Centro, un programa de mano e idearon el vestuario, el decorado y la utilería.

El día de la representación de la obra todo el público residente y personal del Centro, se mostró muy satisfecho y terminamos bailando la coreografía final que crearon las niñas. Manifestaron que les gustaría que estas representaciones tuvieran lugar cada mes, ya que les resultaba muy divertido ver a otros residentes actuando. Esta es una posibilidad que queda abierta para un proyecto futuro.

Una de las niñas nos comentó que había mandado el vídeo de la actuación a su familia *“mi abuela se puso contenta cuando vio lo que estábamos haciendo, el baile también le gustó mucho y le gustó ver que cantábamos en inglés”*.

*“Cuando iba el colegio en mi país un compañero de clase me enseñó a hacer una casa, al enseñarle el dibujo a mi abuela le gustó muchísimo y me dijo –ojalá algún día esa casa sea tuya- por eso pinto mucho esta casa”*.



*“Mi bandera me gusta porque me gusta mi país, donde yo he nacido, donde yo juego, donde hay muertos. ¿Por qué algunos países tienen guerra y otros no?, o todos tienen o no tienen”*.

El grupo de adultos señaló como un gran beneficio la oportunidad de desconectar de sus problemas actuales y del ambiente del Centro (en ocasiones triste y tenso). Esta posibilidad de desconexión les ayudaba mucho, porque como apuntaba uno de ellos *“comer y dormir no es suficiente para no volverse loco”*.

Subrayaron muy positivamente la oportunidad de hablar de sus países y sus culturas. El taller supuso un lugar de encuentro con otros interlocutores que mostraban atención a sus exposiciones y les ayudaba a sentirse acogidos, lo que generó o afianzó las relaciones interpersonales entre ellos. Construyendo así un pequeño tejido social. Conocer otros países y sus conflictos les ayudó a empatizar y a sentirse menos solos en este tránsito.

Fuera del taller reconocieron que el ambiente había estado más relajado. La actividad de decorar la sala y el comedor en la que participó gran parte de los residentes hizo que todos se unieran para un mismo fin y se sintieran como un grupo. Además, **esta decoración convirtió el Centro en un espacio más alegre y agradable, más habitable**. Una de las niñas comentó la siguiente anécdota, cuando estaban decorando el Centro, llamaron por megafonía para la clase de español y ninguno de los que tenían que ir dejó de pintar, ella les preguntó: *“¿por qué no bajas si te están llamando para ir clase?, “hoy no voy, prefiero quedarme pintando aquí”*, esa fue su contestación.

**Todos se alegraban de haber tenido un espacio donde poder practicar castellano, así como conocer parte de la cultura española y señalaron que bailar flamenco les gustó especialmente.**

Tras las entrevistas personales, de las que salimos profundamente emocionadas por las respuestas tan conmovedoras que recibimos en cuanto a lo que este taller había supuesto para cada uno de ellos, realizamos una fiesta de despedida. Adornamos el espacio taller, bailamos, jugamos y conversamos animadamente.

Algunos días más tarde (en los que realizamos la narrativa visual de las obras realizadas por los dos participantes que seleccionamos para presentar en ARIADNE como estudio de caso) volvimos al Centro para mostrarles el relato y pedir su aprobación, que fue muy positiva. Durante ese fin de semana había sido el cumpleaños de uno de los niños y habían aprovechado el espacio y los materiales del taller para crear adornos y celebrar su fiesta de cumpleaños. Este hecho constata que **sentían el taller como lugar de juegos, donde crear y experimentar libre y autónomamente con los diferentes materiales que había en él.**

El estar a la espera supone para los residentes vivir este periodo con mucha ansiedad e incertidumbre. Su ánimo es muy variable, entrando a veces en estados depresivos, esto unido a una rutina muy monótona, les provocaba una distorsión espacio-temporal y muchas veces olvidaban asistir al taller o llegaban tarde porque se quedaban durmiendo en sus habitaciones.

El logro más importante que conseguimos fue **generar un espacio acogedor donde todo el mundo era bienvenido y se sentía a gusto**. Sus necesidades, sus

preferencias, sus estados de ánimo siempre se consideraron. Muchas veces expresaron *“este espacio es nuestro y hay que cuidarlo”*.

Cómo las personas que acudían al taller hablaban diferentes lenguas, en ocasiones era complicado hablar para el grupo al completo. Debido a ello, decidimos que la mejor manera de que hablaran sobre su creación era individualmente, en las sesiones nos acercábamos a cada uno de ellos y les preguntábamos sobre su producción. Aprovechaban para hablar sobre ésta, sobre algún episodio de su vida o cualquier otra cosa que quisieran compartir (su día a día en el Centro, sus relaciones con otros residentes, su situación legal actual, sus quejas, deseos, sueños...). Si bien con el paso de las sesiones, esto se fue reajustando y la comunicación resultó más fluida, por lo que sí podíamos recoger grupalmente sus aportaciones; la llegada de un nuevo grupo al taller donde la mayoría hablaban francés supuso una vuelta atrás en este aspecto, ya que las conversaciones que podíamos mantener en grupo eran muy básicas.

Esto nos llevó a plantearnos la posibilidad de haber creado un nuevo grupo, sin embargo, durante la Acción Creativa Cooperativa comprobamos que a pesar de las distintas lenguas, el grupo estable apreció mucho la ayuda del nuevo grupo, pues consiguieron decorar los espacios donde se iban a celebrar las fiestas de Navidad y a repartir los regalos a los niños y niñas. Por tanto, fue muy interesante que trabajaran juntos, a pesar de que al principio algunos participantes del grupo estable se sintieron incómodos y decidieron acudir a las clases de castellano, que hasta ese momento habían dejado aparcadas por acudir al taller.

En las entrevistas individuales que realizamos pudimos comprobar que para todos ellos el taller había sido muy positivo, aprendieron algunas técnicas artísticas, se relacionaron con otros residentes que hasta el momento sólo conocían superficialmente, pudieron hablar y expresar sus emociones respecto al conflicto en su país y se sintieron confortados y acompañados cuando el grupo les escuchó y pudieron escuchar a los demás que estaban en situaciones muy parecidas. Por tanto, *se potenció la escucha y la expresión a todos los niveles (verbal, corporal, artístico...)*.

Descubrieron técnicas de respiración que les resultaron muy valiosas y sencillas de aplicar, *pudieron bailar y moverse libremente por todo el espacio, lo que ayudó a*

desbloquear aquellas partes de su cuerpo en las que acumulaban el estrés y la ansiedad. Esta actividad que la realizábamos al principio y al final de cada sesión era muy aplaudida y siempre provocaba mucha risa y alegría en todo el grupo.

A continuación aparece un fragmento de la transcripción de la entrevista que realizamos a la Directora del Centro de Acogida que recoge prácticamente todos los puntos que tanto los participantes como nosotras mismas habíamos observado:

*“He notado que el ambiente está mucho más distendido, me ha sorprendido el nivel de participación y eso lo habéis conseguido vosotras porque es un colectivo que en temas de ocio dirigido no suele participar. La gente está más relajada, habéis conseguido aglutinar y conectar con la gente, que creo que es por vosotras y por como sois vosotras (...). Sí, hay un cambio, claro que hay un cambio y el Centro está más alegre físicamente, en cuanto a lo que habéis puesto por las paredes. A la gente se la nota más alegre y yo creo que ahí tenéis que ver mucho vosotras. He notado un cambio positivo en V y en los niños. Habéis conseguido que los hijos de las distintas familias se relacionen bien, hasta que vosotras llegasteis y empezasteis a hacer los talleres juntos, se llevaban mal, se peleaban entre sí. Habéis generado lazos muy fuertes con los residentes.”*



### 3 CUERPO CONCLUSIVO

A continuación presento una comparación de algunos elementos que han aparecido a lo largo del cuerpo experimental y que, junto a los aspectos tratados en el cuerpo teórico, conformarán las conclusiones de este relato fundamentado.

Para establecer la **LÍNEA BASE** en un primer encuentro con el grupo participante seleccionaba una serie de variables: motivación para realizar las actividades propuestas, grado de ansiedad, habilidades sociales y de comunicación, actitud corporal y expresión facial, mirada y atención (entre otras). Mediante una observación naturalista registraba el comportamiento de cada participante sin ningún tipo de actuación por mi parte y una observación semi-estructurada, más sistematizada, en la que introducía sencillas instrucciones de postura corporal, comentarios, actividades y diferentes técnicas y objetos a fin de concretar las potencialidades y las necesidades de los y las participantes.

#### ESPACIO FÍSICO DEL TALLER

El espacio asignado para el proyecto ARTISTAS DEL OLVIDO era itinerante ya que los grupos iban rotando por todos los espacios disponibles del Centro de Día, teniendo en cuenta su grado de movilidad y su autonomía. La división de espacios se realizaba a través de biombos, ya que la parte central del Centro era diáfana, a excepción de una pequeña sala lateral a la que se accedía por una rampa y la planta de arriba a la que se accedía por unas escaleras (en estas dos salas que sí estaban cerradas, había conexión a Internet y proyector). La toma de agua estaba más o menos cerca dependiendo de la ubicación de cada grupo con respecto al aseo.



Fotos: Tania Ugena

El espacio asignado para el proyecto de ARTETERAPIA CON DUENDE era el aula de peluquería, disponía de un espejo, mesas, sillas, armario para guardar los materiales y dos tomas de agua. Para visualizar los DVD's o si necesitábamos conexión a Internet para alguna actividad utilizábamos la sala de audiovisuales del IES.



Fotos: Tania Ugena

Para el TALLER SÁBANAS EN MOVIMIENTO utilizamos el patio central del Hospital de Día, donde la toma de agua estaba algo alejada del espacio.



Fotos: Tania Ugena

En WORKING WITH HANDS utilizamos un aula de la escuela Superior de Arquitectura, debido a su amplitud podíamos trasladar las mesas y las sillas a un lado para dejar un espacio lo suficientemente amplio para bailar. El aula tenía conexión a Internet.



Foto: Katerina Psegiannaki

El espacio asignado para el proyecto ACCIÓN\*CREACIÓN lo utilizaban como almacén de alimentos. Durante las primeras semanas llevamos los alimentos a otra sala y acondicionamos el espacio con un suelo de linóleo, estanterías, taquillas, mesas, sillas y un radiador eléctrico. La toma de agua estaba en el baño de la planta de arriba y para acceder a él teníamos que coger las llaves de recepción, al otro lado del pasillo. Un barreño nos ayudó a tener siempre agua en el taller.



El taller supuso un punto de encuentro que no tenía resonancia con ninguna otra actividad realizada en el Centro. Era un lugar a estrenar.



Fotos: Tania Ugena

En todos los proyectos, siempre que el taller se realizó fuera del espacio asignado supuso una mayor motivación para el grupo y para el resto de las personas del Centro: en el caso de las personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer con las fiestas de cumpleaños y fiestas grupales poníamos música, bailábamos, cantábamos y el ambiente general era muy alegre; en cuanto al grupo de adolescentes de población gitana ocurrió con la visita al Centro de Arte Flamenco y Danza Española, a la que dieron gran valor, y la actuación de fin de curso en presencia de todo el equipo educativo del ACE que aumentó su autoestima y confianza en sus capacidades; respecto al grupo del curso ATHENS, la visita al tablao y la propuesta final de elaborar un corto en diferentes lugares públicos de Madrid tuvo una evaluación muy satisfactoria y les sirvió para acercarse a la cultura española y finalmente, el grupo de refugiados políticos al realizar la decoración de los espacios de las fiestas de Navidad propició un mayor conocimiento entre los y las residentes del Centro y una mejora de la cohesión grupal y concretamente el

grupo de niños y niñas al preparar y representar la obra teatral para todo el Centro fomentó su autonomía y los intercambios sociales positivos entre ellos, el equipo de profesionales y los demás residentes.

## ESPACIO SIMBÓLICO DEL TALLER

Winnicott señala que es en el espacio potencial donde se originan los símbolos y se puede desarrollar la imaginación (Winnicott, 2008). El acuerdo normativo entre las partes a comienzos del taller marcó los límites necesarios para habitar otros mundos posibles y encontrar posibilidades diversas e incalculables y quedó reflejado en la respuesta horizontal a la cuestión *¿qué me gustaría y qué no me gustaría que ocurriese en el taller?*.

“Nuestro pensamiento no es lineal, no tiene un comienzo y un final, se recorre libremente, tiene infinitos puntos de aproximación y un centro. Nuestro pensamiento es redondo” (Estirado, 1997).

Redondo como los lunares lugares. Espacio taller acogedor, afectivo y efectivo. Punto de encuentro entre el ser, el estar y el existir. Lunar lugar que posibilita la experiencia que conduce a confiar y la reestructuración de la capacidad vincular. Dijo Marta Graham que *“el arte del bailarín se construye sobre una actitud de escucha que implica todo su ser”* (Didi-Huberman, 2008). Creo que el arte terapéutico, el arte educativo y el arte social se construyen sobre esa misma actitud de escucha y cuidado, fundamental para establecer el vínculo.

Los masajes favorecen el cuidado y el conocimiento del propio cuerpo y el de los demás a través del tacto. Se pueden utilizar las propias manos u otros objetos (pelotas, palos...) estimulando y relajando zonas donde pueda existir tensión. El contacto corporal incrementa la confianza en el grupo y es un canal de comunicación muy sincero.

La experiencia corporal creativa en relación al espacio supone explorar el cuerpo y desde el cuerpo, integrar la conciencia y la vivencia. Transitar diferentes niveles (medio, alto y bajo) posibilita situar el cuerpo en el espacio externo y contactar con el espacio interno al tomar conciencia del modo en el que cada participante llega a las sesiones: andando rápido o despacio, sonriendo, mirando al frente o al suelo, su tono de su voz, la velocidad que emplea al hablar, los gestos, el ritmo de movimiento

o su posición corporal.

Experimentar sensaciones corporales desarrolla la capacidad de concentración y un mayor equilibrio psíquico-físico, desbloquea tensiones, incentiva la fuerza imaginativa y creativa, favorece la expresividad y estimula la capacidad de comunicación. El desarrollo e interacción del Cuerpo – Espacio – Tiempo, establecen los elementos de trabajo para encontrar la expresividad del movimiento (Schinca, 2002).

“El espacio parece estar más domesticado o ser más inofensivo que el tiempo: en todos los sitios encontramos gente que lleva reloj, pero es muy raro encontrar gente que lleve brújula” (Perec, 2007:127).

Bailando exploramos el espacio. El movimiento de las distintas partes del cuerpo ayuda a posicionarse, a encontrar referencias, a descubrir el eje corporal en torno al cual suceden los acontecimientos. Descubrir el centro de equilibrio y saber mantenerse en él es clave para danzar, es clave para vivir.

“No se nos ocurrió otra cosa que señalarlo, marcarlo con un baile, una danza que midiera su espacio, un dispositivo de gestos que pudiera recoger, no sin cierta ironía, estos nuevos intangibles. Nunca las huellas fueron tanto las marcas” (Galván, Romero y Gallardet, 2006).

Huellas o marcas que responden a la cuestión de ¿qué habita en el espacio en blanco?. Para contestar habrá quien dibuje una expresión bailada en el papel y habrá quién baile una expresión dibujada en el aire.

## **TIEMPO FÍSICO DEL TALLER**

Las sesiones se organizaron dependiendo de la disposición de horarios del Centro, las preferencias de los y las participantes y la duración de cada proyecto.

En el caso de ARTISTAS DEL OLVIDO, a las diez de la mañana realizaba una sesión de danza y movimiento para todas las personas que habían llegado al primer turno y paulatinamente se iban incorporando las que llegaban más tarde. En estas sesiones utilizaba ejercicios de respiración, conciencia corporal, psicomotricidad, ritmos y técnica de flamenco y zarzuela. Desde las once y hasta la hora de comer cada uno de los siete grupos participaba en cuatro sesiones diferentes que estimulaban el área cognitiva, funcional, emocional y psicomotriz. Utilizando el Arte como Terapia y mediante diversas propuestas creativas trabajaba el aspecto

emocional de los y las participantes.

ARTETERAPIA CON DUENDE tuvo una frecuencia de dos días semanales en horario lectivo. A principio de curso las chicas no querían estar en el mismo grupo que los chicos porque se sentían con mayor libertad para bailar si estaban ellas solas. Atendiendo a su petición los lunes trabajábamos danza y movimiento tres cuartos de hora con el grupo de chicas (mientras el grupo de chicos estaba en Educación Física) y después los grupos rotaban, el de chicos venía al Taller de Flamenco y el de chicas iba a Educación Física los tres cuartos de hora restantes. Según iba avanzando el curso tanto los chicos, como las chicas, pidieron en numerosas ocasiones trabajar juntos los lunes. En el caso de los jueves los dos grupos se unían para realizar propuestas plásticas que siempre iban unidas a la música y el movimiento. Tanto las sesiones de los lunes como la de los jueves partían de la base de la respiración como estrategia para potenciar el autocontrol y la atención en la actitud corporal en relación a la actitud ante la vida.

Las sesiones de SÁBANAS EN MOVIMIENTO ocupaban la hora anterior al tiempo de recreo según la organización del Hospital de Día, en cada sesión trabajamos la respiración, la conciencia corporal, el ritmo, la danza, el movimiento y la expresión plástica.

El proyecto WORKING WITH HANDS tuvo una duración de cinco días intensivos. El *Taller de Flamenco & Sign Language* (realizado junto a Katerina Psegiannaki) y el *Taller Learning the Castanets* se realizaron en dos sesiones de una hora cada una. En ambas sesiones quedó patente el aspecto lúdico que motivó la participación y la expresión a través del cuerpo, el ritmo y el movimiento. La respiración también fue un aspecto clave en este proceso.

ACCIÓN\*CREACIÓN tuvo una frecuencia de dos días semanales con sesiones de tres horas de duración en las que trabajábamos toma de conciencia corporal, ejercicios de respiración, juegos de movimiento, danza, ritmo y percusión y artes plásticas.

Es importante que cada participante mantenga un rol activo en su proceso y tenga sensación de control. El inicio, desarrollo y cierre del proceso creativo es un logro alcanzable en el tiempo. Por este motivo, la estructura de las sesiones en todos los proyectos es muy parecida:

- **FASE DE ENTRADA:** constituye la bienvenida a la sesión. Tiene una parte inicial en el que cada participante expresa cómo se siente y se realizan ejercicios de respiración y toma de conciencia corporal a través de masajes, diferentes juegos y movimientos de las distintas partes del cuerpo de forma individual, en parejas o en grupo.
- **FASE CENTRAL O DE DESARROLLO:** en la que se realizan diferentes tipos de trabajo, que dependiendo del colectivo o de las circunstancias puede ser más libre o más guiado, a partir de diferentes propuestas creativas (plásticas, musicales, corporales, teatrales, bailadas...). En algunas ocasiones, la propuesta inicial puede derivar en otras acciones espontáneas que parten de los y las participantes por lo que es muy importante observar con atención para valorar sus intervenciones y motivar su autonomía.
- **FASE DE SALIDA:** recoge el proceso de forma oral, escrita, plástica o a través del movimiento. Es importante que aparezca al menos una palabra que exprese la esencia de lo que se ha sentido durante la sesión. Para finalizar es interesante realizar un ritual en el que junto al grupo aplaudamos, bailemos, cantemos una canción, unamos nuestras manos o realicemos cualquier otra acción que elijan para encuadrar todo lo trabajado y favorecer la confianza y el sentimiento de cohesión grupal.

## TIEMPO SIMBÓLICO DEL TALLER

“El hilo de nuestra vida se hace consciente por este fenómeno de la sucesión en el tiempo. Y es la memoria quien engarza, como presencia mental y corporal, cada historia personal, cada biografía” (Ledó, 2005:150).

La memoria nos permite viajar en el tiempo, que es, según la primera acepción que da la Real Academia Española de la Lengua, la duración de las cosas sujetas a mudanza.

La mudanza implica cambio. El tiempo también. El agua cambia con el tiempo y por ello es una de las imágenes que se utilizan como metáfora en Asia para la creatividad, porque se adapta a cualquier circunstancia que encuentre.

Dijo Erich Fromm (1959) que la creatividad *“no es una cualidad de la que están dotados particularmente los artistas u otras personas, sino una actitud que puede*

*poseer y realizar cada ser humano*". Se trata, por tanto, de incorporar una nueva mirada a la vida cotidiana, de proponer algo diferente, de encontrar una salida original ante un problema, de usar la imaginación.

La creatividad es la capacidad de reaccionar a todo lo que nos rodea, de elegir entre los cientos de posibilidades de pensamiento, sentimiento y acción que surgen en nuestro interior y reunirlos todo en una singular respuesta, expresión o mensaje que posea impulso, pasión y significado (Pinkola, 1998:341).

El juego potencia la creatividad, por sí mismo es una terapia que se inicia en el espacio potencial (Winnicott, 2008). Jugar a crear supone un tiempo para dar y para darse. El taller ofrece un tiempo para jugar, un tiempo facilitador del vivir creador.

"Convertir la ética del trabajo en ética del jugar, significaría abandonar nuestro sentido de la urgencia o la prisa" (Huizinga, 1995).

Experimentar de forma integradora diferentes tiempos en el propio cuerpo a través del ritmo (andando, saltando, bailando, dando palmas, cantando, hablando, riendo o respirando), despierta los recursos dormidos o bloqueados de cada participante y les ayuda a tomar conciencia de su potencial.

Proyectar y desarrollar cualquier capacidad personal es una manifestación vital que provoca un sentimiento de bien-estar interior. Quienes acompañan, sostienen y apoyan la búsqueda de alternativas cuidan la vida creativa y el reconocimiento individual del valor de las propias facultades.

"Mientras caía la última hoja de la flor de Momo comenzó una especie de tempestad. Nubes de flores horarias pasaron en torbellinos por su lado. Era como una cálida tempestad de primavera, pero una tempestad de tiempo liberado (...) Entonces la nube de flores se posó lenta y suavemente, y las flores caían sobre el mundo detenido como copos de nieve. Y, al igual que los copos de nieve, se fundían y se volvían invisibles para regresar allí donde debían estar: en el corazón de las personas" (Ende, 1994).

## PROPUESTAS DE ACCIÓN EN EL TALLER

El uso de IMÁGENES ha sido muy útil, ya que ayudan a explicar, entender y clarificar las propuestas. He comprobado que, por ejemplo, la imagen de oler una flor y apagar una vela colocadas a menor o mayor distancia facilita la toma de conciencia y la comprensión de cómo el ritmo respiratorio influye en el estado anímico. Algunos de los y las participantes me han confirmado que han descubierto una herramienta para controlar su ansiedad, por ejemplo a la hora de realizar un

examen, canalizar la agresividad o tener que enfrentarse a una situación que les entraña alguna dificultad.

La imagen de una cometa asociada a la libertad y la responsabilidad también ha sido de gran utilidad sobre todo en los grupos de adolescentes; las posibilidades plásticas de construcción, así como su aspecto funcional y lúdico, unido al reto de hacerla volar es una propuesta muy evocadora.

Las imágenes también han motivado el movimiento en un bailar espontáneo, casi sin darse cuenta, que ha despertado sensaciones corporales en cada participante (la pelota imaginaria, pisar uvas, un pájaro volando...).

La MAGIA DE LOS COLORES ha sido una constante en las actividades plásticas propuestas. Utilizar los colores primarios para obtener los colores secundarios y al mismo tiempo descubrir que vibración produce cada uno de los colores ha suscitado la reflexión en todos los grupos, al manifestar distintas opiniones acerca de un mismo color. Aunque *“las palabras son y serán siempre meros indicadores, etiquetas externas de los colores”* (Kandinsky, 2010), a través de las palabras se pusieron nombre a sentimientos positivos y negativos, lo que generó el reconocimiento y la aceptación de todos ellos por parte del grupo.

Las CANICAS son muy útiles para impulsar la creación, su componente lúdico motiva la acción. Impregnar las canicas en pintura y dejar la huella de su trayectoria al ser lanzadas sobre el papel o la tela en sucesivos lanzamientos entre una o más personas permite muchas variantes y combinaciones.

Las propuestas creativas que guardaban RELACIÓN CON FIESTAS O ACONTECIMIENTOS, Navidad, Día de la Mujer Trabajadora, Carnaval, San Valentín, la llegada de la primavera, San Isidro..., eran muy valoradas ya que contribuían a la orientación temporal de los y las participantes (en el caso de las personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer) y a conocer su origen y diferentes aspectos culturales en el caso de adolescentes de población gitana y del grupo de refugiados políticos.

Utilizar el ARTE FLAMENCO como hilo conductor ha enriquecido las sesiones debido a la gran variedad de recursos que presenta. En primer lugar la música flamenca ha acompañado la mayor parte de las acciones propuestas (tanto de expresión plástica, como de expresión rítmica, corporal o teatral). Entender el

compás flamenco entraña gran dificultad y por ello es necesario escuchar diferentes palos interpretados por distintos cantaores o cantaoras. Seguir el ritmo requiere gran atención y sentido de la escucha para percibir los matices de los acentos y poder marcar los tiempos, los contratiempos y los sincopados. Se potencia también la capacidad memorística al repetir un sonido o un movimiento propuesto por cada uno de los y las integrantes del grupo y unirlos todos en una rueda continuada a mayor o menor velocidad, produciéndose, por tanto, una mejora de la coordinación y de la percepción del espacio y en el espacio (tanto interno como externo). Incrementa la autoestima, favorece las relaciones interpersonales, nutre el proceso de aprendizaje al vivenciar cada cambio en el propio cuerpo, permite la expresión de emociones y sentimientos de forma creativa, se adapta a las posibilidades, gustos, capacidades o preferencias de cada persona o de su momento actual, ya que se puede trabajar desde la creación de ritmos o melodías con distintos instrumentos (incluidas las palmas), a letras de canciones, bailes, complementos (abanicos, flores, mantones, pañuelos...), decorados, historia de un pueblo y los acontecimientos que ocurrieron en torno a la formación del arte flamenco, fotografía, arquitectura, poesía...

Es muy interesante poder ofrecer este caudal de actividades a todas las personas con las que se puede trabajar desde lugares terapéuticos, educativos y sociales.

## **REGISTROS DE OBSERVACIÓN**

Se han empleado el cuaderno de campo, el cuaderno de artista y la hoja de registro de indicadores de observación. Al final de la sesión realizaba un ejercicio memorístico para reflejar por escrito con la mayor precisión lo que había observado en el taller, las posiciones que habían ocupado los y las participantes en el espacio, las interacciones que se habían mantenido en el grupo, posibles incidencias, desarrollo de la actividad...

La hoja de registros de indicadores de observación tal y como puede comprobarse en los ANEXOS 4, 6 y 9 ha ido afinándose en los diferentes proyectos. El cuaderno de artista resulta de gran ayuda para plasmar de forma plástica sensaciones, ideas, deseos, progresos, liberar tensiones, miedos o meditar acerca del proceso que he vivido en cada proyecto.

Las fotografías y los vídeos también me han sido de gran utilidad tanto en el taller

como fuera de él. En las sesiones motivaban la participación de algunas personas que se sentían mejor en determinados momentos tomando fotografías o grabando imágenes. Poder ver los vídeos me ha permitido analizar aquellos aspectos que durante la sesión me pudieron pasar desapercibidos y han completado los datos recogidos en el cuaderno de campo. No he mostrado imágenes en las que se pueda reconocer a las personas que han participado en los proyectos para proteger el espacio de cuidado y libertad generado en el taller; a excepción del grupo del proyecto WORKING WITH HANDS, cuyos vídeos están colgados en el blog (por autorización expresa de los alumnos y alumnas) y en algunos enlaces de Internet, que he incluido como muestra audiovisual de un modo de trabajar con el baile y los ritmos flamencos que también han experimentado los otros colectivos.

Tal y como he recogido en las Evidencias del cuerpo experimental, en cada proyecto he utilizado al menos una herramienta para recoger la EVALUACIÓN de cada participante: ARTISTAS DEL OLVIDO mediante una entrevista abierta en el que cada participante de los grupos rojo, naranja y amarillo expresó su opinión acerca del taller *“te has portado muy bien con todos, te damos las gracias”*, cuando nos despedimos; ARTETERAPIA CON DUENDE a través de una entrevista no estructurada y de sus cuadernos donde escribieron ¿qué había supuesto para ellos el taller de flamenco?; SÁBANAS EN MOVIMIENTO a través de entrevistas abiertas no estructuradas; WORKING WITH HANDS mediante un cuestionario de preguntas abiertas y ACCIÓN\*CREACIÓN mediante entrevistas abiertas que grabamos previo consentimiento y un post-test.

## UNA ÚLTIMA ACCIÓN

El día 23 de abril de este año la Dra. Catalina Rigo Vanrell me invitó a exponer mi trabajo: “El Arte Flamenco y su Expresión en el Espacio Terapéutico, Educativo y Social” a los alumnos y alumnas del Máster Universitario de Educación Social en su asignatura: “Artes Plásticas y Visuales en Educación Social”. Les propuse que eligieran un papel al azar en el que figuraba uno de estos cinco colectivos aquí descritos (como eran un grupo de ocho, el colectivo de personas afectadas por la enfermedad de Alzheimer, el de adolescentes gitanos y el de refugiados políticos estaba repetido dos veces). Cada uno de los alumnos y alumnas realizó una

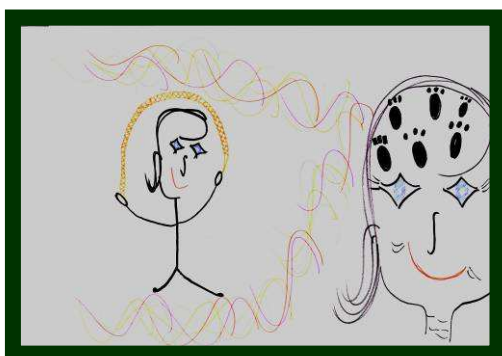
*devolución plástica* de aquello que les había sugerido la presentación del trabajo efectuado con el colectivo que les había tocado. Al finalizar hubo una puesta en común con el grupo y se les propuso seguir investigando sobre su colectivo y el modo de introducir técnicas artísticas y creativas en su trabajo.

Las narraciones de los alumnos y alumnas de la asignatura Artes Plásticas y Visuales en Educación Social que, por otro lado, desempeñan una labor profesional en el ámbito de lo social, son parte de un proceso de triangulación muy valioso.

Cada una de sus aportaciones ha supuesto individual y grupalmente un proceso de reflexión que puede ser integrado en su práctica diaria. Resolver sus preguntas ha enriquecido este relato fundamentado y me ha reportado una gran satisfacción comprobar su interés hacia el trabajo expuesto.

### Ángela (Profesora de Inglés)

*“Por medio del arte se les tiende una mano llena de esperanza, alegría y amor. En este dibujo trato de expresar que las personas con Alzheimer tienen necesidad de afecto, atención y cuidados, no ser apartados como un cero a la izquierda”.*



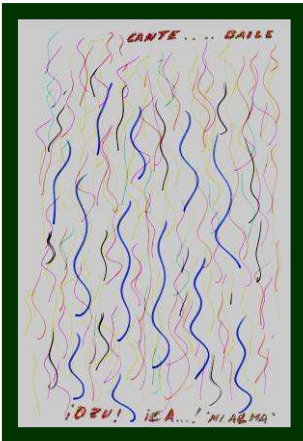
### Nara (Psicóloga Social)

*“Una mujer con arrugas en la cara recuerda saltar a la comba”.*

### Jorge (Trabajador Social)

*“Este es un colectivo del que no sé mucho, pero si algo les representa es la música por eso he dibujado la clave de sol y el pentagrama. Las rosas me recuerdan al flamenco”.*



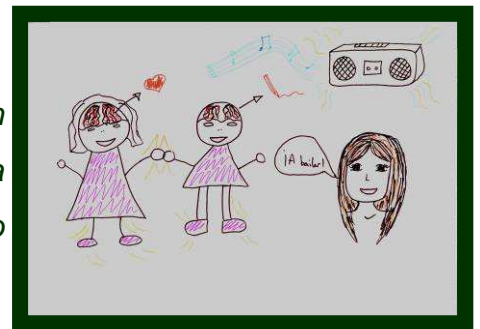


### José (Profesor de Tecnología)

*“Los colores, las formas, representan la fuerza, la energía, la gracia, el salero del flamenco y del pueblo gitano. Un aLma que transforma su L en R, aRma”.*

### Laura (Pedagoga)

*“La profesora anima a dos adolescentes que tienen diagnosticada enfermedad mental a bailar. A través de la música y la danza consiguen conectar su mente al amor o al arte”.*

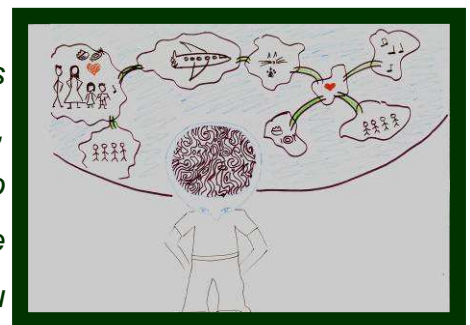


### Yumi (Lingüista)

*“Son manos abiertas que proyectan deseos representados por globos con los colores del arco-iris”.*

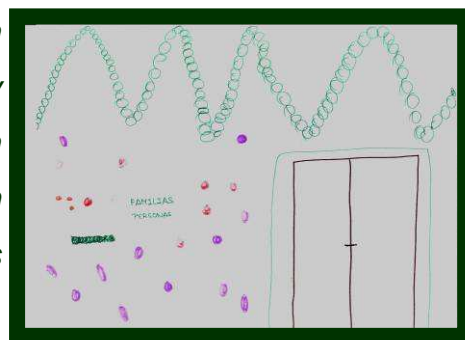
### María Isabel (Socióloga)

*“Es una persona que deja atrás familia, amigos, amores y emprende un viaje donde encontrará nuevos lugares, otras culturas, amor, música, gastronomía... y todo ello le conformará como persona. Los puentes que aparecen son símbolos de la unión entre su pasado y su presente”.*



**Yolanda (Educadora Social)**

*“La puerta simboliza la entrada a un nuevo país, a una nueva vida. Con sus miedos, vivencias y muchas esperanzas. Las bolas de navidad, porque a pesar de que hayan diferentes religiones, es un momento de unión, de comunicación y de vivencias para compartir. Comida, bailes de distintos países, nuevas vivencias”.*



\*\*\*

Partiendo de que todo ser humano nace con un potencial creativo para ser artista, el arte flamenco se convierte en una metáfora de lo cotidiano, a través de la cual se puede encontrar sentido a un aprendizaje libre de coacción que nace del movimiento como expresión de lo consciente y lo inconsciente y provoca respuestas corporeizadas, facilitando la comunicación y la relación.

Las experiencias creativas e integradoras ayudan a las personas a tomar conciencia de su potencial, fortaleciendo su identidad y provocando un cambio positivo en su estilo de vida. La danza es un recurso muy valioso por su enorme influencia en el desarrollo de la creatividad. Cuerpos que bailan son cuerpos que viven. La interacción del mapa corporal con cada uno de los elementos que en danza lo dibujan: tiempo, espacio, respiración, emoción, grupo, conforman el ser de una persona.

A lo largo de estas páginas mi cuerpo pincel ha revivido relatos narrados en lunares lugares que se traducen en un aumento del bien-estar de distintas personas en contacto con el arte flamenco. Un bien-estar que se transforma en bien-ser, un aprender-a-estar que es un aprender-a ser.

## 4 BIBLIOGRAFÍA

AVIA, M. D. y VÁZQUEZ, C. (2011). *Optimismo inteligente* (2ª Ed.). Madrid: Alianza Editorial.

IRWIN, R.L. y DE COSSON, A. (2004). A/R/tography: rendering self through arts-based living inquiry. *Vancouver, BC: Pacific Educational Press*. 27-38.

BARUDY, J. y DANTAGNAN, M. (2009). *Los buenos tratos a la infancia. Parentalidad, apego y resiliencia*. (5ª Ed.) Barcelona: Gedisa.

BERMÚDEZ, C. y BRIK, E. (2010). *Terapia familiar sistémica. Aspectos teóricos y aplicación práctica*. Madrid: Ed. Síntesis.

BLASCO, D. (2006). Educación, género y deporte: jóvenes de etnia gitana y práctica físico-deportiva. *Revista de dialectología y tradiciones populares* 61(2), 115-128.

DAMASIO, A (2006). *El error de Descartes*. Barcelona: Editorial Drakontos.

DIDI-HUBERMAN, G. (2008). *El bailar de soledades*. Valencia: Pre-textos.

ENDE, M. (2002). *Momo*. Madrid: Editorial Alfaguara.

ESTIRADO, A. (1997). La casa, lo intangible y lo cotidiano en el espacio doméstico. Recuperado el 25/04/2012 de <http://www.lamujerconstruye.org>

FERNÁNDEZ M.C. y PASTOR M.I. (2008). La educación emocional en los ámbitos formal y no formal. Propuesta aplicable a una visita museística. *Revista Complutense de Educación*, 19(2), 347-366.

FIORINI, H. (1993). Formaciones de procesos terciarios. Una tónica del psiquismo creador. Recuperado el 10/01/2011 de <http://www.hectorfiorini.com.ar>

FROMM, Erich. (1947). *El miedo a la libertad*. Barcelona: Paidós.

FROMM, Erich. (1959). *El arte de amar*. Barcelona: Paidós.

FUNDACIÓN SECRETARIADO GITANO. (2009). "Evaluación de la normalización educativa de las alumnas y los alumnos gitanos en la etapa de Educación Primaria". Recuperado el 12/04/2011 de [http://www.gitanos.org/upload/76/26/normalizacion\\_educativa.pdf](http://www.gitanos.org/upload/76/26/normalizacion_educativa.pdf).

GALVÁN, I., ROMERO, P.G. y GALLARDET, A. (2006). La casa. Recuperado el 25/04/2012 de <http://vimeo.com/14147653>.

GENDLIN, E.T. (2002). *Focusing: proceso y técnica del enfoque corporal*. Bilbao: Mensajero.

GRIMALDOS, A. (2010). *Historia Social del Flamenco*. Barcelona: Ed. Península.

GUDYKUNST, W.B. (1998). Applying Anxiety/Uncertainty Management (AUM) Theory to intercultural adjustment training. *Int. J. Intercultural Rel.* 22(2), 227-250.

HERNÁNDEZ, F. (2008). La investigación basada en las artes. Propuestas para repensar la investigación en educación. [Versión electrónica], *Educatio Siglo XXI*, 26, 85-118. Recuperado el 6/05/2012, de <http://hdl.handle.net/10201/26832>.

- HERRANZ, P. y SIERRA, P. (2002). *Psicología evolutiva I. Desarrollo social*. (Vol.2). Madrid: UNED.
- HUIZINGA, J. (2002). *Homo ludens*. Madrid: Alianza editorial.
- KANDINSKY, V. (2010). *De lo espiritual en el arte*. Barcelona: Paidós Estética.
- KELEMAN, S. (1997). *Anatomía emocional. La estructura de la experiencia somática*. Bilbao: Desclée.
- Legado de Antonia Mercé "La Argentina" [en línea]. Madrid: Fundación Juan March, 2012. Recuperado el 26/04/2012 de <http://digital.march.es/merce/>
- LAPARRA, M. (Coord) (2009). *Situación social y tendencias de cambio en la Comunidad Gitana*. Grupo de Investigación ALTER. Pamplona: Universidad Pública de Navarra.
- LÓPEZ, B. (2010). Beneficios de la práctica del baile flamenco en la vejez. *Revista del Centro de Investigación Flamenco Telethusa*, 3(3), 32-35.
- LÓPEZ, M. Y MARTÍNEZ DÍEZ, N. (2006). *ARTETERAPIA. Conocimiento interior a través de la expresión artística*. Madrid: Tutor.
- LÓPEZ, M (2006). *Creación y posibilidad. Aplicaciones del arte en la integración social*. Madrid: Fundamentos.
- LÓPEZ CASTRO, M. (Coord.) (2004): *Introducción al flamenco en el currículum escolar*. Madrid: AKAL.
- LLEDÓ, E. (2005). *Elogio de la infelicidad*. Valladolid: Cuatro Ediciones.
- MACARA, A y LOZANO, S. G. (2009). Danza educativa. Creación coreográfica: cómo y por qué. *Revista del Centro de Investigación Flamenco Telethusa*, 2(2), 29-31.
- MARTORELL, J.L. (2008). *Psicoterapias. Escuelas y Conceptos Básicos*. Madrid: Ediciones Pirámide.
- NAVAJAS, R. y RIGO, C. (2008). Arte y Expresión Corporal: una fusión para contribuir en la formación del docente. *Arteterapia – Papeles de arteterapia y educación artística para la inclusión social*, 3, 189-202.
- NAVARRO GARCÍA. J.L. (2002). *De Telethusa a la Macarrona. Bailes andaluces y flamencos*. Sevilla: Portada Editorial.
- PACHECO, L.C. (2004). El horizonte epistémico del cuerpo. *Región y sociedad*, 16(30), 185-194.
- PEREC, G. (2007). *Especies de Espacios*. Barcelona: Montesinos.
- PINKOLA, C. (1998). *Mujeres que corren con los lobos*. (7ª Ed.) Barcelona: Ediciones B.
- RAFTIS, A. (2004). Mensaje del Día Internacional de la Danza, *DANZA en escena*, 4,4.
- RECA, M. (2005). *Qué es Danza/Movimiento Terapia. El cuerpo en danza*. Buenos Aires: Lumen.
- RODRÍGUEZ, S. (2009). Danza Movimiento Terapia: cuerpo, psique y terapia. *Avances en salud mental relacional*, 8(2), 1-19.

- ROJÍ, B. y GUTIÉRREZ, L.A. (2005). *Introducción a las psicoterapias experienciales y constructivistas*. Madrid: UNED.
- RUIZ, M. (2004). *Las caras de la memoria*. Madrid: Pearson Educación.
- PEREZ, S. y GUERRA, M. (2010). De la intuición a la neurodidáctica en las clases de danza. *Revista Por la Danza*, 89, 69-71.
- SAMPASCUAL, G. (2007). *Psicología de la Educación II*. Madrid: UNED.
- SCHINCA, M. (2002). *Expresión Corporal*. Barcelona: Praxis.
- STERN, A. (2008). *Del dibujo infantil a la semiología de la expresión*. Barcelona: Carena Editors.
- UGENA, T. (2011). DANZAMAnOS. *Hipótesis, revista digital sobre investigación*, 9. Disponible en [www.hipo-tesis.eu](http://www.hipo-tesis.eu).
- VERA, B. (2006). Psicología positiva: Una nueva forma de entender la psicología. *Papeles del Psicólogo*, 27(1), 3-8. Recuperado el 12/02/2012, de <http://www.cop.es/papeles>.
- TRÍAS i SALAS, G. y CAMPO, P. (2002). *Musicoterapia y Arteterapia en las enfermedades neurodegenerativas*. Barcelona: Fundación la Caixa.
- WATZLAWICK, P., BEAVIN, J. y JACKSON, D. (1981). *Teoría de la comunicación humana. Interacciones, patologías y paradojas*. Barcelona: Herder.
- WINNICOTT, D. (2008). *Realidad y Juego*. (2ª Ed.). Barcelona: Gedisa.

## 5 ANEXOS

### 5.1 Escala Cognitiva - LOBO

#### 1. Orientación en el tiempo y espacio

- Dígame el día de la semana, día del mes, estación del año y año en el que estamos (0-5 puntos).
- Dígame el nombre del centro, el piso, la ciudad, la provincia y el país en el que estamos (0-5 puntos).

#### 2. Fijación

- Repita estas palabras: caballo, peseta, manzana (0-3 puntos).

#### 3. Concentración y cálculo

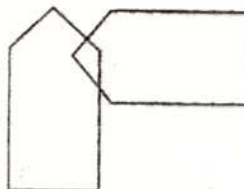
- Si tiene 30 pesetas y me las va dando de tres en tres, ¿cuántas le van quedando? (0-5 puntos).
- Repita 3-9-2 hasta que se lo aprenda. Ahora dígalo al revés empezando por la última cifra, luego la penúltima y finalmente la primera (0-3 puntos).

#### 4. Memoria

- ¿Recuerda usted las tres palabras que le he dicho antes? Dígalas. (0-3 puntos).

#### 5. Lenguaje y construcción

- ¿Qué es esto? (mostrarle un reloj) ¿y esto? (mostrarle un bolígrafo) (0-2 puntos).
- Repita la siguiente frase: En un trigal había cinco perros (0-1 punto).
- Si una manzana y una pera son frutas, el rojo y el verde, ¿qué son?; ¿y un perro y un gato? (0-2 puntos)
- Coja el papel con la mano izquierda, dóblelo por la mitad y póngalo en el suelo (0-3 puntos).
- Lea esto y haga lo que dice. Cierre los ojos (0-1 punto).
- Escriba una frase como si estuviera contando algo en una carta (0-1 punto).
- Copie este dibujo (0-1 punto).



#### Instrucciones

1. **Orientación:** Un punto por cada acierto; enumerar cada ítem y esperar la respuesta.
2. **Fijación:** Decir las tres palabras seguidas y repetir las tantas veces como sea necesario hasta que el paciente las diga correctamente; se da un punto por cada palabra que diga correctamente en el primer intento.
3. **Concentración y cálculo.** Se da un punto por cada resta correcta. Se da un punto por cada cifra correcta y en el orden correcto.
4. **Memoria.** Se da un punto por cada palabra recordada, independientemente del orden.
5. **Lenguaje y construcción.** Se da un punto por cada nombre correcto. Un punto si repite la misma frase, que ha de citarse una sola vez. Un punto por cada respuesta correcta (colores, animales). Un punto por cada parte de la orden correctamente realizada. Un punto si lee, interpreta y ejecuta la orden escrita (cierre los ojos). Un punto si escribe una frase con sujeto, verbo y predicado y con sentido (no se valora la caligrafía ni la ortografía). Un punto si dibuja dos pentágonos con intersección de uno de los ángulos.

La puntuación máxima es 35; se considera que existe deterioro cognitivo si es menor de 23 puntos.

## 5.2 Escala Funcional - BARTHEL

### COMER:

Independiente. Capaz de usar cualquier instrumento necesario. Come en un tiempo razonable.

Necesita ayuda para comer carne o pan, extender mantequilla, etc.

Dependiente.

### EMPLEO DUCHA O BAÑO:

Independiente. Capaz de lavarse entero usando ducha o baño. Entra y sale del baño, puede hacerlo sin estar otra persona presente.

Dependiente.

### ASEO PERSONAL:

Independiente. Incluye lavarse la cara y manos, peinarse, maquillarse, afeitarse y limpiarse los dientes.

Dependiente.

### VESTIRSE:

Independiente. Capaz de ponerse y quitarse la ropa, atarse zapatos, abotonarse y colocarse los complementos que precise sin ayuda.

Necesita ayuda, pero realiza sólo, al menos, la mitad de la tarea en un tiempo razonable.

Dependiente.

### CONTROL VESICAL:

Continente. Ningún episodio de incontinencia. Si necesita sonda o colector es capaz de atender solo su cuidado.

Ocasional. Como máximo un episodio de incontinencia cada 24 horas. Necesita ayuda para el cuidado de la sonda o colector.

Incontinencia.

### DEPOSICIONES:

Continente.

Ocasionalmente algún episodio de incontinencia o necesita ayuda para administrarse supositorios o lavativas.

Incontinente.

Observaciones:

### USO DEL RETRETE:

Independiente. Usa retrete, bacimilla o cuña sin ayuda y sin manchar. Si va al retrete, se quita y se pone la ropa, se sienta y se levanta. Sin ayuda, se limpia y tira de la cadena.

Necesita pequeña ayuda para mantener el equilibrio, quitar o ponerse la ropa, pero se limpia solo.

Dependiente.

### TRASLADARSE (SILLON/CAMA):

Independiente.

Mínima ayuda física o supervisión verbal.

Gran ayuda (necesita persona fuerte o entrenada). Es capaz de permanecer sentado sin ayuda.

Dependiente. Necesita grúa o ayuda de dos personas. No permanece sentado.

### DESPLAZAMIENTOS:

Independiente. Camina solo 50 metros. Puede ayudarse de bastón, muletas o andador. Si usa prótesis es capaz de quitársela y ponérsela.

Necesita ayuda física o supervisión para andar 50 metros.

Independiente en silla de ruedas sin ayuda o supervisión.

Dependiente.

### SUBIR ESCALONES:

Independiente para subir y bajar un piso sin ayuda de otra persona.

Necesita ayuda física de otra persona o supervisión.

Dependiente.

### **5.3 Escala Funcional - LAWTON Y BRODY**

#### CAPACIDAD PARA USAR EL TELÉFONO:

Utiliza el teléfono y posee iniciativa propia para buscar y marcar los números.

Marca unos cuantos números bien conocidos.

Contesta al teléfono pero no marca.

No usa el teléfono en absoluto.

#### IR DE COMPRAS:

Realiza todas las compras con independencia.

Compra con independencia pequeñas cosas.

Necesita compañía para comprar cualquier cosa.

Completamente incapaz de ir de compras.

#### PREPARACIÓN DE LA COMIDA:

Planea, prepara y sirve las comidas adecuadas con independencia.

Prepara la comida adecuada si le dan los ingredientes.

Calienta, sirve y prepara la comida, pero no mantiene dieta adecuada.

Necesita que se le prepare y sirva la comida.

#### LAVADO DE ROPA:

Realiza completamente el lavado de su ropa.

Lava ropa pequeña.

Necesita que otro se ocupe del lavado.

Observaciones:

#### CUIDAR LA CASA:

Cuida la casa sólo o con ayuda ocasional.

Realiza tareas domésticas ligeras como fregar platos o hacer camas.

Realiza tareas domésticas pero no con un nivel de limpieza aceptable.

Necesita ayuda en todas las tareas de la casa.

No participa en ninguna tarea doméstica.

#### MEDIO DE TRANSPORTE:

Viaja con independencia en transporte público o conduce su coche.

Capaz de organizar su transporte en taxi. No usa otro transporte.

Viaja en transportes públicos si le acompaña otra persona.

Sólo viaja en taxi o automovil con ayuda de otros.

No viaja en absoluto.

#### RESPONSABILIDAD SOBRE MEDICACIÓN:

Es responsable, la usa a dosis correctas y a las horas señaladas.

La toma de forma responsable, si se le prepara con antelación en dosis separadas.

No es capaz de responsabilizarse de su propia medicación.

#### CAPACIDAD PARA USAR EL DINERO:

Maneja sus asuntos financieros con independencia.

Maneja los gastos cotidianos, pero requiere ayuda para el resto.

Incapaz de manejar dinero.

## **5.4 Hoja de Registro de ARTISTAS DEL OLVIDO**

<b><u>Nombre</u></b>	<b>Día:</b>
	<b>Hora Inicio:      Final:</b>
<b>Registro fotográfico/audiovisual:</b>	<b>Música:</b>
<b>OBJETIVOS DE LA SESIÓN</b>	
<b>ACTIVIDAD REALIZADA</b>	
NOMBRE:	
PROCEDIMIENTO:	
INICIO:	
DESARROLLO:	
DESPEDIDA:	
<b>MATERIALES UTILIZADOS</b>	
<b>OBJETIVOS CONSEGUIDOS</b>	
<b>EVALUACIÓN</b>	

## **5.5 Artículo: “Reminiscencia Infantil en Personas Mayores”**

### **Resumen**

El objetivo de este artículo es recoger parte de una experiencia desarrollada en 2009, en el taller de arte de un Centro de Día para personas mayores.

Mediante el estudio de un caso único, se describe la reiteración creativa de la imagen que representa una reminiscencia infantil de una mujer de 95 años, la Señora P. una niña saltando a la comba aparece invariablemente en todos sus dibujos, independientemente del tema propuesto como motivo.

Hecho que provoca la reflexión de cómo a pesar de la pérdida de habilidades que conlleva el proceso de envejecimiento, la creación artística activó las vivencias y recuerdos de su infancia. Estimulando los procesos cognitivos y emocionales, así como las conductas motoras y las relaciones sociales de la Señora P.

### **Palabras Clave**

Taller, arte, personas mayores, reminiscencia infantil, creación artística.

### **CHILDHOOD MEMORIES IN ELDERLY PEOPLE. A CASE STUDY**

#### **Abstract**

The object of this article is to recollect part of a project developed in 2009 in an arts workshop at a day centre for elderly people.

The observation of Mrs P's case study (of 95 years) proved to demonstrate the constant reiteration of a singular image which seemed to represent a childhood memory. The image of a girl playing with a skipping rope invariably appears in all her drawings, regardless of the task set.

This image instigates reflection, seen as the creative process was able to activate experiences and memories from her childhood despite her loss of faculties intrinsic to the ageing process. Her artistic creation stimulated cognitive and emotional processes, aiding in her physical mobility and social relationships.

#### **Keywords**

Workshop, art, elderly people, childhood memory, artistic creation.

\*\*\*

### **PERSONAS MAYORES**

*La memoria no es fotográfica, sino que se pierde gradualmente. Es selectiva, distorsionada e incluso se construye.*

NOEMÍ MARTÍNEZ DÍEZ

El envejecimiento de la población es un fenómeno bien conocido de nuestros días; una disminución creciente de la mortalidad desde la segunda década del siglo XX, una alta esperanza de vida junto a una disminución de la natalidad (a partir de los años 70) ha llevado consigo un incremento en la tasa de las personas mayores de 65 años.

El aumento de la esperanza de vida es el mejor indicador del desarrollo económico y socio-sanitario

de un país. Sin embargo, también tiene otra cara menos amable, y es que la longevidad implica un incremento de la incidencia de enfermedades crónicas y discapacitantes, así como de enfermedades asociadas a la edad, ya que el proceso de envejecimiento supone un aumento de la vulnerabilidad de la salud ante cualquier agresión y comporta una secuencia de cambios que tienen lugar a nivel biológico, psicológico y social.

La dependencia física aumenta con la edad, especialmente entre el grupo de edad de 85 y más años, en el que se estima que aproximadamente el 80% de las personas que lo componen padecen algún tipo de inhabilidad para la vida cotidiana. La necesidad de una atención continua de los otros, produce un impacto emocional negativo que puede conducir a una pérdida de autoestima y una menor percepción de control. En otros casos, la imposibilidad de salir de casa (debido a problemas de movilidad) o el déficit en habilidades relacionadas con el aseo personal, se traducen en un rechazo y aislamiento social de la persona.

Es necesario también reseñar las repercusiones negativas que se dan en la figura de los cuidadores y familiares. Las reacciones suelen ser de fatiga, sobrecarga y tensión, con los consiguientes efectos nocivos en la salud. El grado de estas repercusiones depende a su vez del nivel de dependencia que tenga la persona a su cargo y del tipo de patologías asociadas.

El Centro de Día es un recurso que posibilita la vida socio-laboral de los familiares, al ofrecer atención a las personas mayores autónomas o afectadas por diferentes grados de dependencia. Un equipo multidisciplinar desarrolla diferentes actividades orientadas a estimular y/o mantener el nivel cognitivo, emocional, funcional, conductual y motor de las personas que asisten al Centro. Sus objetivos son mejorar su calidad de vida, promover su capacidad de participación, potenciar las relaciones interpersonales, mejorar su integración social, favorecer su autonomía personal y la permanencia en su entorno habitual.

Para mejorar la calidad de vida de nuestros mayores, debemos aprender a observar, analizar, indagar, reflexionar y utilizar adecuadamente la experiencia profesional que vamos adquiriendo con nuestro trabajo, a fin de ayudarles a encontrar el equilibrio interior y aspirar a conseguir un pleno desarrollo, en la medida de nuestras posibilidades.

## TALLER DE CREACIÓN ARTÍSTICA

*El arte nunca es el reflejo mecánico de las condiciones positivas o negativas del mundo: es su ilusión exacerbada, su espejo hiperbólico.*

JEAN BAUDRILLARD

El principal objetivo del Taller de Creación Artística es tratar de mejorar la calidad de vida de las personas mayores que acuden al Centro de Día a través de diferentes actividades creativas planteadas con un enfoque educativo y recreativo, que permiten experimentar las capacidades que aún mantienen y comunicarse con los demás.

Conservar las habilidades y estimular las potencialidades resulta un valioso recurso para las personas mayores y el arte abre un abanico de posibilidades para experimentar creativamente desde ellas mismas. En el taller, se trabajan las carencias y se potencian las virtudes desde el deseo, la libertad y la mente positiva.

El arteterapia proporciona una forma de expresión adecuada al encuentro con diferentes emociones, motiva la comunicación y constituye una salida a la creciente soledad que aparece a menudo entre las personas mayores. Las artes expresivas ofrecen un desafío y una experiencia estimulante para sus capacidades (Harlam, 1993).

La ayuda psicológica de hoy no puede quedar acotada al tratamiento de estructuras psicopatológicas clásicas, ni a la utilización de los métodos tradicionales. La propuesta desde el arteterapia es la de ofrecer nuevas posibilidades de actuación con encuadres novedosos, a través de los cuales podremos poner énfasis en la consolidación del vínculo terapéutico y el despliegue de la espontaneidad, el juego y la creatividad.

*El arte como terapia busca indagar en el conocimiento interno del ser a través de las emociones estéticas y su expresión, especialmente cuando el ejercicio de la palabra no es suficiente.*

Consideramos a quienes participan en el taller desde la globalidad, tratamos de posibilitar el desarrollo y la canalización de la expresión emocional y trabajamos la estimulación de sus habilidades a nivel cognitivo, conductual, motor y funcional en las actividades propuestas.

Creamos un ambiente relajado donde las personas mayores ni se sientan juzgadas a nivel personal, ni evaluadas artísticamente y en el que se hace imprescindible un completo conocimiento de cada participante extraído de la observación y el diálogo.

Utilizamos diversas técnicas y materiales: pintura, plastilina, danza, música, fotografía y narrativas personales, entre otras.

## EL CASO DE LA SEÑORA P

*RECORDAR: del latín re-cordis, volver a pasar por el corazón.*

EDUARDO GALEANO

La Señora P es una mujer de 95 años que asiste al Centro de Día. Cuando llegó al taller observamos que presentaba déficits mnésicos y de atención, problemas de movilidad, desmotivación y distimia.

Creamos un programa de actividades específico para paliar sus carencias y potenciar sus capacidades. Mediante registros diseñados al efecto evaluamos el desarrollo de cada actividad, así como su aceptación y nivel de respuesta. A lo largo de las sesiones modificamos y ajustamos las actividades que así lo requirieron. Realizamos una evaluación continua en el transcurso de los seis meses que duró la intervención. A la luz de los resultados obtenidos, comprobamos la adquisición de nuevas habilidades, el mantenimiento de las mismas y su generalización a otras actividades.

A continuación presentamos un modelo de registro de una de las sesiones:

<b><u>Señora P</u></b>	<b>Día: 10-03-2009</b>
	<b>Hora Inicio: 11.00    Final: 12.00</b>
<b>Registro fotográfico/audiovisual: No</b>	<b>Música: No</b>
<b>ACTIVIDAD REALIZADA</b>	
<b>DIBUJAR LA SILUETA DE LA MANO Y DECORARLA.</b>	
PROCEDIMIENTO:	
INICIO: hablamos con las manos, bailamos con ellas sobre la mesa, tomamos conciencia de todas las cosas que nos permiten hacer y le proponemos plasmarlas en una hoja de papel.	
DESARROLLO: posamos la mano abierta sobre un folio y realizamos su silueta con un lapicero, una vez realizada, se pinta de diversos colores.	
En el transcurso de la sesión, la Señora P tiende a adormecerse durante cortos períodos de tiempo, por lo que al despertar muestra su sorpresa ante su obra reciente que de inmediato tratará de mejorar añadiendo algún detalle.	
En la última fase la señora P transforma la silueta de su mano en una niña saltando a la comba con un vestido. Cuando le preguntamos ¿qué ha pintado? Responde: una niña saltando a la comba. Comenta que lo hace porque le gusta y porque es lo que le viene a la mente. Se muestra satisfecha con el trabajo realizado.	
DESPEDIDA: muestra sus manos y saluda con ellas. Aprendemos a aplaudir en lenguaje de signos.	
<b>MATERIALES UTILIZADOS</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Folios en blanco.</li> <li>• Pinturas de colores.</li> </ul>	

**OBJETIVOS CONSEGUIDOS**

Todos los objetivos propuestos fueron conseguidos en mayor o menor grado:

- *Estimular el cerebro a través de los sentidos*, al sentir el contacto del lápiz alrededor de sus dedos para marcar el contorno de su mano en el papel.
- *Expresar emociones y sentimientos*, al reconocer su mano sobre la hoja en blanco.
- *Fomentar la autoestima y la motivación*, decorando su mano.
- *Trabajar los movimientos finos de las manos y potenciar la coordinación óculo-manual*, al realizar el dibujo de la mano.
- *Trabajar la memoria*, recordando para qué usamos las manos, qué sensaciones podemos sentir a través de ellas. Comentar la capacidad de adaptación de las personas que les faltan sus manos y usan otra parte del cuerpo para poder reemplazarlas y mitigar su ausencia.
- *Potenciar las funciones cognitivas aumentando su creatividad, memoria, la percepción de formas y colores*, dejando libertad y paso a la imaginación en su trabajo.
- *Desarrollar la atención*, en lo que está haciendo.
- *Trabajar la afectividad a través del contacto corporal*, al tocar sus manos.
- *Trabajar la orientación personal*, una mano es una huella, una señal de existencia y vida.

**EVALUACIÓN**

Modo de trabajo de la Señora P:

- Meticulosidad y orden en la distribución de los materiales (lapiceros, pinceles, ceras, mantel, etc.) durante todas las fases del proceso de realización.
- Ejecuta con limpieza y pulcritud su trabajo artístico. Cuida con extremo su obra, una vez terminada.
- Al mostrar el resultado de su creación se observa en ella una postura más abierta y un eje corporal más equilibrado. Así como expresiones faciales, gestuales y verbales que denotaban alegría, satisfacción y entusiasmo.



A continuación se presentan los resultados de otras sesiones en las que se propuso a la Señora P la representación gráfica de temáticas tales como: dibujar una naranja del natural; el carnaval; la primavera; el día de la madre; la amistad; los animales; etc.



Lo singular de este caso fue la aparición reiterada de una niña saltando a la comba en todos los trabajos creativos realizados por la Señora P, independientemente del tema propuesto como motivo.

Relacionamos este hecho con la Terapia de la Reminiscencia y continuamos el seguimiento exhaustivo del mismo.

En la década de los sesenta se propuso el concepto de “repasso de la vida” como tarea a desarrollar durante la vejez, siendo éste el origen de lo que hoy en día se conoce como Terapia de Reminiscencia (TR).

La reminiscencia es una actividad psíquica universal. Refuerza la identidad, favorece la integración del pasado al presente y le da continuidad. Es importante porque eleva la auto-estima al recordar hechos en donde se tenía mayor vitalidad y se era más competente. Revisándolos desde el presente, se pueden capturar las emociones que acompañan al episodio que hoy es recordado.

Mientras realizaba sus dibujos animábamos a la Señora P a recordar su pasado, ayudándole a retener y poner en perspectiva sus experiencias en la vida.

Aunando la expresión artística, los recuerdos de la infancia y con un acompañamiento continuo de la Señora P, se logró que estos talleres: despertaran su motivación, mejoraran su tono muscular y su movilidad, le ayudaran a mantener y ejercitar la atención y la memoria, le estimularan para expresar y reconocer sus emociones y aceptara con agrado las actividades cotidianas, repercutiendo positivamente en su estado de ánimo.

Consideramos que el juego es en sí mismo una terapia. En este caso, el proceso terapéutico deviene de la oportunidad para que se desplieguen los impulsos creadores que participan de la esencia del juego a través del recuerdo, de la reminiscencia infantil. Nuestra tarea al trabajar junto a la Señora P fue proporcionarle la posibilidad de recuperar esa sensación lúdica que tiene el juego o los recuerdos vivenciales del mismo, posibilitando su paso hacia la funcionalidad, y sosteniendo una doble tensión característica de la condición humana: la de lo histórico de cada subjetividad, y de esa subjetividad con su realidad actual familiar, social, funcional y cultural.

## REMINSNCENCIA INFANTIL EN PERSONAS MAYORES

*...y compartiría las penas y los juegos sencillos de los pequeñuelos, al recordar su propia infancia y los felices días del verano.*

LEWIS CARROLL

Escribe Antoine de Saint-Exupéry en la primera página de El Principito: “todas las personas mayores han sido niños antes”.

Las personas mayores tienen muchas cosas que contar, han vivido tantas situaciones en un mundo tan distinto al de hoy que llegan a parecer fábulas. Viajar a otra época, a un momento diferente de la

historia, es resultado del cúmulo de su experiencia. A través de sus recuerdos se reconocen, retoman su pasado y regresan a su lugar de origen. Verse así, es ver el niño y el joven que fue y al adulto que creció.

La memoria autobiográfica se refiere al recuerdo personal de acontecimientos vividos a lo largo de la vida. Un dato curioso es que algunos lugares, objetos, olores, juegos de esos primeros años, producen viejos recuerdos que se evocan con nitidez y algunos de ellos desencadenan otros, especialmente cuando se trata de vivencias positivas o negativas.

Las personas adultas y ancianas suelen tener unos recuerdos más nítidos para acontecimientos que vivieron desde los 7-10 años hasta alrededor de los 25 años aproximadamente, en relación con los recuerdos que tienen de otros periodos posteriores de su vida. (Rubin, 1996,2000; Rubin y Wenzel, 1996).

Entre las características de esta memoria autobiográfica o remota cabría señalar, entre otras, las siguientes: a) es muy selectiva, b) se repite y repasa en diferentes momentos de la vida de las personas y a raíz de acontecimientos sociales compartidos y recordados, c) está influenciada afectivamente (tanto los recuerdos positivos como los negativos) y d) es fácilmente vulnerable a la reconstrucción distorsionada.

El recuerdo a través de experiencias artísticas, desata sentimientos, reflexiones y actitudes que se reflejan en la creación y en el estado emocional de las personas. Al igual que en la infancia, las temáticas de acción, de movimiento, las experiencias que han tenido un significado emocional, son las más representadas. La parte física y la psíquica están entrelazadas, integradas en un todo. Las imágenes corporales proporcionan metáforas que expresan sentimientos subyacentes. Todo movimiento, desde el mecánico hasta el simbólico, contiene siempre una gran carga expresiva. Es lo primero y más fundamental que aflora en una persona como expresión de su voluntad interna, de su vida.

Para algunas personas mayores el hecho de iniciar una actividad artística les supone un esfuerzo realmente grande. Necesitan ordenar sus ideas y reacciones antes de comenzar a crear. Este proceso les permitirá de hecho, beneficiarse de una clarificación de sus ideas, al tiempo que les aporta confianza, seguridad y autonomía. El arte es un apoyo fundamental y un gran estímulo para continuar viviendo.

Como ya se ha señalado más arriba, la Señora P. ordena sistemáticamente en cada sesión, todos los materiales y utensilios con los que se dispone a trabajar, como si de un ritual se tratara. También el color cobra importancia al otorgarle valores propios de las emociones, como tristeza a los más oscuros o alegría a los más vivos y brillantes.

A pesar de la pérdida de habilidades que conlleva el proceso de envejecimiento, las actividades artísticas propuestas en los talleres estimularon los procesos cognitivos y emocionales, así como las conductas motoras y las relaciones sociales de la Señora P.

Todos nacemos con una capacidad creativa que luego puede ser estimulada o no. Como todas las capacidades humanas, la creatividad puede ser trabajada y mejorada, pero esto sólo será posible en la medida en que el sujeto esté dispuesto a ello y se preste en forma espontánea al desarrollo del proceso creativo a lo largo del tiempo, caracterizándose por la originalidad, la adaptabilidad y sus posibilidades de realización concreta.

Según alguna de las definiciones más habituales, la creatividad es la capacidad de crear y producir cosas nuevas y valiosas; es una herramienta que tenemos los seres humanos para elaborar conclusiones y resolver problemas de manera original. Es el principio básico para el mejoramiento de la inteligencia personal y del progreso de la sociedad y es también, una de las estrategias fundamentales de la evolución natural. La actividad creativa debe ser intencionada y apuntar a un objetivo determinado.

Podríamos preguntarnos entonces, qué aporta o tiene de creativo repetir un mismo dibujo una y otra vez, tal como hace la Señora P. Al contemplar sus trabajos artísticos y observando con detenimiento sus representaciones podemos apreciar cierta similitud en sus trabajos, pero también muchas y singulares diferencias. Se mantienen ciertos elementos comunes, como son: el lazo de la niña en el pelo, el delantal, la comba, el crucifijo colgado del cuello con una cadena, etc. Sin embargo analizándolos con más detenimiento, se observa que todos los rostros de la niña son diferentes en su expresión, en el color de sus ojos, en la posición del lazo, unas veces a la derecha del pelo, otros a la izquierda. También va cambiando el color del vestido, de los zapatos..., es decir que la vivencia

representada es múltiple, así como sus recuerdos de una época muy especial de su existencia que le reporta sentimientos y emociones gratas y confortables.



Vemos la importancia que cobran en la Señora P las relaciones interpersonales, su capacidad para establecer vínculos. Sus recuerdos añorados van unidos a un grupo de amistades con las que compartía juegos y experiencias. Personas queridas que conformaron una alianza de amistad, complicidad y confianza.

Nuestra propuesta consistió en introducir experiencias y facilitar actividades lúdicas gratificantes para ella, a fin de estimular un cambio positivo y una mejor adaptación a su entorno cotidiano. Pretendimos despertar las motivaciones y las emociones de la Señora P, partiendo de sus intereses y necesidades inmediatas y vitales.

Lo primordial es brindar a estas personas mayores un entorno seguro en el que se consolide una relación de apoyo y empatía. Desde el arteterapia se pueden focalizar sus conflictos emocionales, para así reconocer, comprender y validar sus sentimientos, dando cabida a la exploración y florecimiento de sensaciones que ayuden al fortalecimiento de su aceptación, autonomía y confianza. Esa relación de empatía supone una actitud abierta y activa, orientada a detectar las condiciones facilitadoras más adecuadas para cada una de las personas.

De este modo se permite a quienes participan de la experiencia terapéutica convertirse en agentes activos con iniciativas y acciones personales libres y espontáneas, lo cual les conducirá a la construcción de nuevas y diferentes maneras de apreciar su propia existencia.

En uno de los talleres la Señora P escribe: *“Cuando yo fui al colegio de la Señorita C, para aprender la escritura. El colegio estaba cerca de mi casa. Mis padres tenían una tienda de ultramarinos y muchas galletas que yo cogía a escondidas. Yo luego comía mal y mi mamá se enfadaba. Pero mi mamá me perdonaba siempre. Mis amigas se llamaban S., C. y F. y jugaban cerca de mi casa. Saltaba a la comba que gustaba mucho y al mismo tiempo hacía ejercicio.”*

## **5.6 Hoja de Registro de ARTETERAPIA CON DUENDE**

<b>NOMBRE:</b>	<b>Día:</b>				
<b>Registro fotográfico/audiovisual:</b>	<b>Música:</b>				
<b>CON RESPECTO A SU OBRA:</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
• Actitud corporal					
• Motivación					
• Ejecución					
• Implicación					
• Tolerancia a la frustración					
• Autoestima					
• Respeto su obra					
• Respiración					
<b><u>Observaciones:</u></b>					
<b>CON RESPECTO A LOS OTROS Y LA OBRA DE LOS OTROS</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
• Respeto a los demás					
• Actitud corporal					
• Ayuda a recoger					
• Le influencia la obra de los demás					
• Escucha					
<b><u>Observaciones:</u></b>					
<b>CON RESPECTO A LA TERAPEUTA:</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
• Actitud corporal					
• Mirada					
• Busca el refuerzo, la aprobación					
• Independencia					
• Pide ayuda, opinión, consejo					
• Acepta las muestras de afecto					
• Muestra confianza					
• Escucha					
<b><u>Observaciones:</u></b>					

## **5.7 Comunicación “Working with Hands. Surprised with the Common, Accustomed to the Strange”**

*Working With Hands*, was an intensive five day workshop that took place in Madrid’s School of Architecture, as part of the Advanced Technology High Education Net System. It was thought and executed by a group of people coming from diverse fields and with different thoughts and experiences around "hands" which was the common subject. Our main aim was to consider “hands by themselves”; as independent beings and instruments, but also as a medium to communicate and produce, know and feel, act and work, love and kill. Through a multi-purpose strategy designed to provoke "estrangement" we wanted to discover challenging situations and understand the world as a playground, and our life, just like a space-time to play with hands.

We focused on hands either as a whole or regarding at their different parts: fingers, thumbs, fingertips, wrists, palms. There are a considerable amount of studies that connects the progress of human brain with hands. Nevertheless is difficult for us to consider such an importance, mainly because we are living in an oculocentric world, where vision is our principal way of perceiving. *Without view, just leaving our hands to look out for the clues*, in the very beginning of the course, we lost the sense of sight to approximate each other only by touch, pressure, caress, handle, palpate. By disabling the sense of sight we took under concern other facts of recognition such as weight, softness, warmth and movement that usually are not relevant at a first contact, and we considered hands as the basic instrument for exploring the unknown.

In fact, when students could see who they were with and how the space of the class was, they “lost their voice”. *Without voice, our hands draw signs in the air*. Participants introduced themselves in a video only by using their hands. By watching the videos we realized the difficulty of exploring the freedom of hands since our imaginary sign language is still ruled by stereotypes. Most of the participants reproduced image symbols with their fingers rather than expressed emotions with gestures.

Without seeing, without voice, let us pay more attention to our hands. We wrote a list of all those dispersed variables that describes them. *What is a hand?* Which are the limits that define it? A hand with: five, four, three, two, one finger. A hand with no fingers. When hands are not linked with brain, far from desires and projects, they change into images. And through multiple associations of images, we could discover unknown variables that could be joined in new categories, in an attempt to make a cartography of hands, an exhaustive taxonomy inspired from the Aby Warburg’s method. There on a blackboard of 10m long, we discovered our hands.

Meanwhile, in our “in-betweens” when we weren’t manipulating anything, we were knitting as an action that joined together all workshops’ activities. We learned how to knit the first day and like our ancestors we were unceasingly fabricating textiles in different colors and shapes, *without thinking, just leaving our hands to move, repeat and produce*.

And then, ready to go beyond limits. We went to Prado Museum to look for “monster hands”, that have broken the limits of the figured body, and their form has changed into deformed objects. The best interpretation about monster hands came from a girl of the group who after seeing the dim hand of the painter in “Las Meninas” she observed that it was impossible to distinct his hand from the paint brush, they were like one.

And now *without boundaries, we just left our hands to move, manipulate and extend their limits* until they were transformed into “monsters”. Making monster hands liberates people from the need to make a “perfect” hand, similar to a real one. The variety of hand production was impressive and we were all surprised by our small creations that were far more interesting than some of the references showed during the session. A hand that was a whistle, two hands pasted together, a box-hand, a long-nail hand.

We couldn't go on knitting with such monster hands, so we started moving them. *Perform without thinking, just leaving our hands to act independently*. We had to make a dialogue in groups of three just using our hands. We started from an introduction to Sign language and *its unique linguistic use of space... that is amazingly complex, for much of what occurs linearly, sequentially temporally in speech becomes simultaneous, concurrent, multileveled in Sign* (Sacks, 1990; 88).

Later we were taught the basis of *flamenco dance; hands break the harmony* and balance of the lines that arms create, they moved inward and outward, transmitting strength and freedom, allowing

improvisation. Hands are very important in dance universally, they express all kind of emotions, they are mysterious and reflect the most intimate and intense human feelings. It's interesting to observe the transformation that the previous dialogues in sign language suffered by introducing flamenco elements. The participants' body attitude turned out to be more relaxed, open and spontaneous than it was before. Their facial expression showed what was also confirmed verbally; they were confident and satisfied.

Next morning we learnt how to play the castanets. Music, made hands to move by their own. The introduction of this unknown music instrument in such a ludic way motivated the group to work as a unit. All of us collaborated in space and time and worked hard to keep the difficult rhythm of "seguirillas". Just an amazing collective sound emerged as hands drew shapes freely in the air looking for personal expressive movements. The learning intensity was increasing and the course temperature was out of control allowing an "unpredictable" to happen: One of the students showed us some movements coming from Japanese martial art Ninjutsu. He made us to leave our barriers apart, and body contact worked as a significant catalyst that led to reset time and space, establishing an unexpected *relationship among hands and bodies*.

And from that typical beauty of castanets' Spanish sound, we passed through handy sound to a new peculiar task consisting in producing a new mobile's ringtone, mainly made with hands, but emphasizing the need of coordination and collaboration of the team members in more than a sensory level. The participants worked together not only in the interpretation of the new sound but also in the production and experimentation of it. This process alerted senses like hearing and kinaesthetic.

The last day the participants made a video in the city of Madrid. The video should take place in the metro, in a mall, in a square, in a Chinese shop, in a Spanish bar, in a public toilet, in a cinema etc. Participants, should interact with people in the streets without speaking since their hands should be the protagonists. This last exercise resulted the most motivating. All of them were implicated in a both sentimental and ludic way. They experimented with most of the "concepts" introduced along the workshop like, knitting, castanets, sign language or monster hands. Their major surprise, and of ours as well, was the effect that communication and interaction with everyday people in the streets, metro, bars and shops, can have in the intensity of our emotions and perception of the city and of life.

Definitely, we experienced city, art and life as a playground leaving our hands to guide us. In this playground, closing the course, we made with all of our knitting textiles a scarf; a metaphor for the whole course that looked like a work of art itself, an educational project of *collaborating hands* resembling the Dadaist "*exquisite corpse*", a different way of learning through a collective consciousness of a sense of diversity and empathy.

## **5.8 Carteles y Folletos Informativos de ACCIÓN\*CREACIÓN**

El cuerpo y la actitud dice mucho de la persona que va a buscar trabajo o a entablar relaciones sociales. Una postura corporal abierta, relajada, segura transmite confianza.

Tomar conciencia de nuestra propia actitud corporal ante los demás es vital para relacionarnos personal y laboralmente de forma exitosa.

El arte (danza, teatro, música, artes plásticas, etc.) resulta la mejor herramienta para potenciar aquellas cualidades personales que aumentarán las posibilidades de encontrar un trabajo y mejorar las relaciones sociales.

Si quieres participar en **ACCIÓN\*CREACIÓN** puedes apuntarte a uno o varios de estos grupos de trabajo:

- **MUJERES \* NIÑOS**

Espacio de encuentro y expresión donde aprender y disfrutar conociéndonos más a nosotras mismas, en grupo, en parejas o individualmente. Los talleres se desarrollarán en el CEMI y serán flexibles de horario, para que toda interesada pueda participar.

- **LAS \* TARDES**

Investigar y desarrollar de forma creativa nuestros recursos, para introducirlos como habilidades personales interesantes en la búsqueda de empleo. Los talleres se desarrollarán en el CEMI dos tardes a la semana (a concretar: de martes a viernes entre las 18:00h. y las 21:00h.).

- **NUESTRO\*BARRIO**

Proponemos un espacio lúdico de encuentro con la gente del barrio donde compartir e investigar cómo se expresan diferentes culturas a través de diversas propuestas artísticas. Este taller se desarrollará fuera del CEMI, en uno de los Centros Cívicos de Getafe, una tarde a la semana. La participación estará abierta a todo el barrio.

\*\*\*

An open and relax body posture, conveys confidence. When looking for a job or socializing the personal attitude expresses many things about yourself.

Awareness of our own body's attitude is vital to succeed on our relationships.

Art (dance, theater, music, painting, etc.) becomes the best tool to enhance those personal qualities that will increase the chances of finding a job and improve social relationships.

If you want to participate in **ACTION\*CREATION** you can join one or more of these working groups:

- **WOMEN \* CHILDREN**

A meeting place where enjoying while learning and expressing, getting to know ourselves. This workshop can be developed on group, on pairs or individually. The workshops will be held at the CEMI and schedule will be flexible, so everyone interested can participate.

- **THE \* AFTERNOON**

We will creatively research and develop our own resources, to introduce interesting personal skills in our job search. The workshops will be held at the CEMI two afternoons a week (From Tuesday to Friday between 18:00 and 21:00).

- **OUR \* NEIGHBORHOOD**

A playful encounter space to share and investigate the different cultures expressions. We will use many artistic proposals (dance, music, theatre etc). This workshop will be held outside the CEMI, on one of the Getafe Civic's Center, one afternoon a week. Participation will be open to all Getafe's population.

Le corps et l'attitude disent beaucoup de la personne qui va chercher un travail ou créer des relations sociales. Une posture corporelle ouverte, relaxée, sûre, transmet une certaine confiance.

Prendre conscience de notre propre attitude corporelle vis-à-vis des autres est primordial pour réussir à entrer en relation aussi bien dans les relations professionnelles que personnelles.

L'art (danse, théâtre, musique, arts plastiques) est le meilleur moyen pour mettre en avant nos qualités personnelles qui pourront augmenter les possibilités de trouver un travail et d'améliorer nos relations sociales.

Si tu souhaites participer à **ACTION\*CRÉATION**, tu peux t'inscrire à un ou plusieurs ateliers:

- **FEMMES \* ENFANTS**

Espace de rencontre et d'expression où l'on peut apprendre et s'amuser, en groupe, en duo ou individuellement. Les ateliers se dérouleront au centre, les heures seront flexibles pour que chacune puisse participer.

- **LES \* APRÈS-MIDI**

Rechercher nos capacités et les développer de manière créative pour pouvoir rechercher un emploi. Les ateliers se dérouleront au centre deux après-midi par semaine (à confirmer: du mardi au vendredi entre 18h et 21h)

- **NOTRE \* QUARTIER**

Nous proposons un espace ludique de rencontre avec les habitants du quartier, où nous pourrions partager sur les différents modes d'expression culturels à travers diverses propositions artistiques.

Cet atelier se déroulera en dehors du centre, dans un des "Centros cívicos" de Getafe, un après-midi par semaine. L'atelier sera ouvert à tous les habitants du quartier.

**5.9 Hoja de Registro de ACCIÓN\*CREACIÓN**

NOMBRE

FECHA

Nº SESIÓN

Categorías de análisis:

- Incertidumbre
- Tolerancia a la frustración
- Ansiedad
- Pérdida de orígenes/identidad/geografías
- Apropiación/integración/interacción de nuevas identidades/contextos
- Reconstrucción de redes vinculares
- Aumento de seguridad en sí misma/o, sentimiento de control sobre su propia vida

PROCESO	1	2	3	4	5	
Se adapta al nuevo material/técnica						Le cuesta adaptarse, se irrita
Se toma su tiempo						Lo hace de prisa
Confía en sus capacidades						Preocupada/o por sus errores
Concentración						Parece distraído/a
Valoriza su ejecución						Desvaloriza su ejecución
Mantiene interés						Abandona con facilidad
Independiente en el trabajo						Dependiente en el trabajo
Tranquilidad						Inquietud
Elige con confianza						No se puede decidir
Cuando no tiene éxito sigue intentándolo						Cuando no tiene éxito se detiene
Es capaz de asumir los riesgos que implica una tarea nueva						No asume los riesgos o le cuesta mucho
Actitud corporal abierta						Actitud corporal cerrada
OBSERVACIÓN						
RELACION HACIA LA OBRA PROPIA	1	2	3	4	5	
Positiva						Negativa
Refiere la obra a su vida anterior a la llegada a España						No trata la relación con el tiempo anterior
Es capaz de discutir metafóricamente o referido a él/ella misma						No es capaz de discutir o describir de modo complejo
Expresa tolerancia a sus resultados						Expresa agresividad hacia los resultados de la obra
Si desagrado, no culpa específica						Culpa a la técnica/la consigna/los materiales/arteterapeuta
Si desagrado, no culpa específica						Culpa a sí mismo/a
Asocia la imagen consigo mismo/a o su situación						No se autoasocia con el producto
OBSERVACIÓN						

ANÁLISIS OBRA	1	2	3	4	5	
Simetría						Asimetría
Estática						Dinámica
Esquemática. Descriptiva.						Metafórica. Simbólica.
Fría						Cálida
Contraste						No contraste
Geométrica						Orgánica
Pobre (simple)						Compleja
Uso de la repetición de elementos						No repetición
Presencia de elipsis						No elipsis
Existe relación con la anterior obra						No hay relación con la anterior
Tiene su propio lenguaje expresivo						Confía en imágenes estereotipadas
Presencia de metáfora o tema						El tema es simple y concreto
Imágenes coherentes/integradas						Inconexas, fragmentadas
Refleja aspectos positivos						Refleja aspectos negativos
Ante la obra: actitud corporal abierta.						Actitud corporal cerrada
OBSERVACION						
INTERACCIÓN	1	2	3	4	5	
Se relaciona con confianza con los demás						Muestra inhibición/desconfianza
Es participativo/a						Se aísla
Comparte adecuadamente						Incapaz de compartir
Mantiene su propio espacio físico						Entra inapropiadamente en el espacio personal de los demás
Responde/acepta los límites						Dificultad de responder a los límites
Autónoma/o						Busca la aprobación/refuerzo
Se revela contra la autoridad						Es sumiso
Pide opinión sobre sí						No acepta comentarios
Sostiene la mirada						Mirada huidiza
Cuando se equivoca asume su responsabilidad						Cuando se equivoca niega su responsabilidad o culpa a los demás
Actitud corporal abierta						Actitud corporal cerrada
OBSERVACIÓN						

## 5.10 Obra de Teatro “Los Tres Reyes Magos” (ACCIÓN\*CREACIÓN)

### ESCENA 1

*Aparecen los tres Reyes Magos (marionetas de papel manejadas por A) y se oyen sus voces diciendo:*

**REY 1:** ¿Dónde está la estrella de oriente?

**REY 2:** No la veo.

**REY 3:** Si no aparece no podremos encontrar el camino para entregar los regalos

**REY 1:** Por aquí!

**REY 2:** No, por aquí

**REY 3:** No por aquí... vamos!!

*Salen los tres Reyes Magos*

### ESCENA 2

*Entra la Estrella Florita (L). Mientras el Ángel (G) la mira desde lejos.*

**FLORITA:** Estoy muy triste... el mundo está muy mal. Hay muchas guerras y parece que a nadie le importa. ¡Así yo no puedo brillar!

*El ángel se acerca silencioso y acaricia a la Estrella. La estrella muy triste se sienta. El Ángel se aleja y dice:*

**ÁNGEL:** ¡Qué pena me da la estrella Florita... se ve tan triste y es la que más brilla del cielo!, cuando la noche está oscura ella es la que más brilla junto con la luna.

Hoy la estrella Florita ha de brillar más que nunca si no los tres Reyes Magos no podrán entregar sus regalos.

*El ángel acaricia a Florita. Florita no se entera y llora...*

**ÁNGEL:** No encuentro la manera de alegrar a la estrella Florita iré a preguntar a mi amiga la Luna Catalina.

*Sale de escena Ángel.*

### ESCENA 3

*Entra la Luna Catalina (D) mirándose al espejo.*

**LUNA:** soy su majestad la Luna más hermosa que ninguna, soy preciosa y fascinante llena, creciente y menguante.

*Entra el Ángel muy preocupado.*

**ÁNGEL:** ¡Luna! (se abrazan) mi querida amiga Catalina, he venido a pedirte consejo.

**LUNA:** ¿Qué quieres amigo ángel?

**ÁNGEL:** la estrella Florita está más triste de lo usual. No brilla como debiera brillar.

**LUNA:** si no brilla no podrán los Reyes Magos repartir los regalos.

**ÁNGEL:** ¿qué podemos hacer?

**LUNA:** vamos a ver a la Estrella Florita ¡a ver qué podemos hacer!...

ESCENA 4

*Ángel y Estrella van a dónde está Florita. Aparecen otra vez los tres reyes Magos, perdidos, desorientados:*

**REY 1:** ¡ya nos perdimos! ¡Creo que vamos en círculos!

**REY 2:** no lo creo.

**REY 3:** eso es lo que nos pasa por seguir por tu camino, bufón!

*El Rey 3 pega un manotazo al Rey 2*

**REY 1:** ya vale, así no vamos a llegar a ningún lugar. Vamos por aquí.

*Se van los Reyes Magos.*

ESCENA 5

*Llega la luna a dónde está Florita.*

**LUNA:** ¿qué pasa Estrella Florita? ¡Te vamos a regalar un baile!

*La luna y el ángel bailan alrededor de Florita con música de Cesaria Évora.*

*Cuando acaba el baile, Florita mira a las dos y llora más fuerte, sonándose los mocos después.*

**FLORITA:** buaaaaa buaaaaaaa

**LUNA:** nada, no funciona, hay que ir a buscar al sol... Él brilla mucho y nos puede ayudar.

*Luna sale de escena y Ángel va a buscar al Sol.*

ESCENA 6

*Entra el Sol Lorenzo (N).*

**LORENZO:** soy Lorenzo, soy el sol, soy amarillo y ¡brillo mucho!

*Y se encuentra con Ángel. Ángel se agacha y se saludan con un choque de manos moderno.*

**ÁNGEL:** he venido a pedir tu ayuda.

**LORENZO:** ¿por qué?

**ÁNGEL:** la estrella Florita no brilla y necesitamos que brille más que nunca para que pueda guiar a los Reyes Magos y repartir sus regalos.

**LORENZO:** puedo ayudarle. Puedo darle un poco de mi brillo.

**ÁNGEL:** muy bien, vamos a verla.

*Ángel y Sol salen de la mano.*

ESCENA 7

*Entran otra vez y el sol Lorenzo se acerca a la estrella Florita.*

*Suena la música. Lorenzo gira alrededor de la Estrella y le echa polvos mágicos de brillo (confeti de colores). La Estrella Florita llora todavía más.*

**FLORITA:** buaaaaa, buaaaaa, buaaaa

**LORENZO** (a Florita): ¿estás bien?

*Florita no dice nada.*

**LORENZO** (al Ángel): ... no dice nada.... mejor nos vamos...

*Lorenzo se va de escena. Ángel se queda en una esquina escuchando.*

**ESTRELLA:** estoy tan triste, tan triste que no puedo brillar... Si por lo menos pasara algo bonito... ¡¡Si hubiera más amor!!

*Florita se pone a llorar y el Ángel se acerca a ella.*

**ÁNGEL:** Florita no estés tan triste, ¡el amor sobra, sólo que no lo enseñan! Yo voy a mostrarte que existe el amor y ¡tú brillarás!.

### ESCENA 8

*Ángel se va. Entran otra vez los tres reyes Magos, perdidos, desorientados:*

**REY 1:** ya no sé donde vamos.

**REY 2:** pues creo que vi una estación de servicio 50 kilómetros más atrás.

**REY 3:** ¡¡¡50 kilómetros!!! ¡¡Ya no puedo caminar ni un paso más!! Sentémonos aquí hasta que salga la estrella.

*Los Reyes Magos se quedan en una esquina y se mueven mirando de un lado al otro al oír la canción.*

### ESCENA 9

*Ángel se va a buscar a Lorenzo y a la Luna Catalina. Los tres se juntan en una esquina y cuchichean como si preparasen un plan. Los tres se colocan alrededor de la Estrella Florita (el Ángel detrás, la Luna a la derecha y el sol a la izquierda). Cantan los cuatro.*

#### **LORENZO, ÁNGEL, CATALINA Y FLORITA:**

Al Sol le llaman Lore-Lorenzo y a la Luna-luna Catalina-Lina

A-a-a-a-a tirorirorin

A-a-a-a-a tirorirorin

A-a-a-a-a Chin chin pum, chin chin pum

Cuando se acuesta Lore-Lorenzo se levanta-vanta Catalina-Lina.

A-a-a-a-a tirorirorin

A-a-a-a-a tirorirorin

A-a-a-a-a Chin chin pum, chin chin pum

Enamorose Lore-lorenzo de la luna-luna Catalina-lina.

A-a-a-a-a tirorirorin

A-a-a-a-a tirorirorin

A-a-a-a-a Chin chin pum, chin chin pum

*Ángel coge la mano a Catalina y a Lorenzo. Los junta en el centro, delante de Florita. Se dan un beso.*

*Florita tira el pañuelo con mocos al suelo y se pone de pie sonriendo.*

*Suena la música y todos en fila siguen a Florita que muy contenta se mueve y lanza caramelos. Los Reyes Magos los siguen.*

*Todos tiras caramelos al público que recogen de un lugar escondido en el suelo.*

## 5.11 Pre-Test ACCIÓN\*CREACIÓN

Código confidencial para unir el test inicial y final	Primera y última letra de lugar dónde nació	Ej: (MD)	
	Primera y última letra del nombre de pila de su madre	Ej: (FA )	

**Aquí hay una lista de palabras que podrían describir cómo se siente ahora en relación al proyecto que vamos a iniciar. Por favor, díganos qué palabra se corresponde mejor con lo que siente marcando una X en el cuadrado.**

- |                                       |                                     |                                     |   |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Interesado/a | <input type="checkbox"/> Optimista  | <input type="checkbox"/> Receloso/a | <input type="checkbox"/> Desinteresado/a    |
| <input type="checkbox"/> Seguro/a     | <input type="checkbox"/> Positivo/a | <input type="checkbox"/> Negativo/a | <input type="checkbox"/> Satisfecho/a       |
| <input type="checkbox"/> Frío/a       | <input type="checkbox"/> Hostil     | <input type="checkbox"/> Relajado/a | <input type="checkbox"/> Un poco nervioso/a |
| <input type="checkbox"/> Orgullosa/a  | Otros                               |                                     |   |

**INSTRUCCIONES:** lea cada una de las siguientes afirmaciones y marque con la que se sienta más de acuerdo. No hay respuestas correctas ni incorrectas. Conteste abierta y honestamente.

Responda conforme a la siguiente escala, rodeando con un círculo el número apropiado:

Totalmente de acuerdo	5
De acuerdo	4
Ni acuerdo ni desacuerdo	3
En desacuerdo	2
Totalmente en desacuerdo	1

- |  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
| 1. En general, las profesiones de mis amigos/as son muy diferentes de la mía.  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. La mayoría de mis amigos/as son de la misma cultura que yo.                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Está bien vivir en España.  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. Me gustaría marcharme a otro país.  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. Tengo a gente en la que puedo confiar cuando tengo problemas.               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Pienso que, en general, los españoles y las españolas tienen buen carácter. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Independientemente de lo que estoy haciendo, el tiempo pasa muy rápido.     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. Uso muchas de mis capacidades durante mis ocupaciones diarias.              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9. Me siento bien en mi cuerpo.  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. Trato de obtener satisfacción de las actividades diarias.                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. Tengo la responsabilidad de hacer del mundo un lugar mejor.                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. Asisto/participo en actividades artísticas regularmente.                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13. En mi vida diaria puedo mostrar mi verdadero yo.                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14. Me gusta la forma en que estoy cambiando conforme pasa el tiempo.          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15. Siempre he tenido proyectos en mi vida.                                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16. Rara vez cambio mis creencias, valores y puntos de vista.                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 17. Cualquier solución es mejor que permanecer en un estado de incertidumbre.  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 18. Me gusta ponerme en acción aunque no sepa lo que va a ocurrir.             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Ahora, por favor responda las siguientes preguntas personales. Recuerde que los datos son confidenciales.

¿Cuál es su edad?:

Género:  Masculino  Femenino

¿Dónde nació?

En caso de no haber nacido en España, ¿cuánto tiempo hace que llegó?:

## Pre-test / version text

Code confidentiel pour connecter les tests pré et post	Première et dernière lettre de la ville où vous êtes né	(eg: B T)	
	Première lettre et la dernière du prénom de la mère	(e.g: E T)	

**Voici une liste de mots qui peuvent décrire comment vous vous sentez sur le projet maintenant. S'il vous plaît dites-nous qui s'applique à vous en marquant un X dans la case.**

- |                                       |                                      |                                      |  |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Intéressé(e) | <input type="checkbox"/> Optimiste   | <input type="checkbox"/> Suspect(e)  | <input type="checkbox"/> Indifférent(e)    |
| <input type="checkbox"/> Confiant(e)  | <input type="checkbox"/> Positif(ve) | <input type="checkbox"/> Négatif(ve) | <input type="checkbox"/> Satisfait(e)      |
| <input type="checkbox"/> Cool         | <input type="checkbox"/> Hostile     | <input type="checkbox"/> Détendu(e)  | <input type="checkbox"/> Un peu nerveu(se) |
| <input type="checkbox"/> Fier(e)      | Other _____                          |                                      |  |

**INSTRUCTIONS**

Lisez chacun des énoncés suivants et décider jusqu'à quel degré les énoncés s'appliquent à vous. Il n'y a aucune réponse juste ou fausse. S'il vous plaît soyez et honnête dans votre réponse.

S'il vous plaît répondre selon l'échelle suivante en encerclant le chiffre approprié:

Fortement d'accord	5
Plutôt d'accord	4
Ni d'accord ni en désaccord	3
Plutôt en désaccord	2
Fortement en désaccord	1

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. En général, les professions de mes ami(e)s sont très différentes de la mienne.              | 1 2 3 4 5 |
| 2. La majorité de mes ami(e)s ont la même culture que moi.                                     | 1 2 3 4 5 |
| 3. Ça me plaît de vivre en Espagne.  | 1 2 3 4 5 |
| 4. J'aimerais vivre dans un autre pays.  | 1 2 3 4 5 |
| 5. Je peux me confier à certaines personnes quand j'ai des soucis.                             | 1 2 3 4 5 |
| 6. Je pense qu'en général, les espagnols et les espagnoles ont bon caractère.                  | 1 2 3 4 5 |
| 7. Indépendamment de ce que je fais en ce moment, le temps passe très vite.                    | 1 2 3 4 5 |
| 8. J'utilise beaucoup mes capacités au cours de mes activités journalières.                    | 1 2 3 4 5 |
| 9. Je me sens bien dans mon corps.   | 1 2 3 4 5 |
| 10. J'essaye d'avoir du plaisir dans mes activités journalières.                               | 1 2 3 4 5 |
| 11. J'ai la responsabilité de faire de ce monde un endroit meilleur.                           | 1 2 3 4 5 |
| 12. J'assiste /Je participe à des activités artistiques régulièrement.                         | 1 2 3 4 5 |
| 13. Dans la vie quotidienne, je peux montrer mon véritable « moi ».                            | 1 2 3 4 5 |
| 14. Ça me plaît de me voir évoluer les années passant.   | 1 2 3 4 5 |
| 15. J'ai toujours en des projets dans ma vie.  | 1 2 3 4 5 |
| 16. Je change peu souvent de points de vue, d'avis, de croyances, de valeurs.                  | 1 2 3 4 5 |
| 17. Je préfère trouver une solution que de rester dans un état d'incertitude.                  | 1 2 3 4 5 |
| 18. Ça me plaît de me « mettre en action » même si je ne sais pas ce qui va se passer ensuite. | 1 2 3 4 5 |

**Maintenant s'il vous plaît répondre aux questions suivantes démographiques. Rappelez-vous, les données sont confidentielles.**

Quel âge avez-vous?

Sexe:  Homme  Femme

Où êtes vous né(e)?

Si vous n'êtes pas né en Espagne, depuis combien de temps êtes-vous en Espagne?

## Pre-test / text version

Confidential code to connect pre and post tests	First and last letter of the city you were born in	(eg: B T)	
	First and last letter of mother's first name	(e.g: E T)	

**Here is a list of words that may describe how you feel about the project now. Please tell us which applies to you by marking an X in the box.**

- |                                     |                                     |                                     |  |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Interested | <input type="checkbox"/> Optimistic | <input type="checkbox"/> Suspicious | <input type="checkbox"/> Disinterested |
| <input type="checkbox"/> Confident  | <input type="checkbox"/> Positive   | <input type="checkbox"/> Negative   | <input type="checkbox"/> Satisfied     |
| <input type="checkbox"/> Cool       | <input type="checkbox"/> Hostile    | <input type="checkbox"/> Relaxed    | <input type="checkbox"/> A bit nervous |
| <input type="checkbox"/> Proud      | Other _____                         |                                     |  |

**INSTRUCTIONS**

Read each of the following statements and decide to which degree the statements apply to you. There are no right or wrong answers. Please be open and honest in your responding.

Please respond according to the following scale by circling the appropriate number:

Strongly agree	5
Somewhat agree	4
Neither agree nor disagree	3
Somewhat disagree	2
Strongly disagree	1

- |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. In general, my friends' professions are very different from mine | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Most of my friends are from the same culture as I am             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. It's good to live in Spain                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. I would like to move to another country                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. I have people I can rely on when I have problems                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. In general I think Spanish have a good character                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Regardless of what I am doing, time passes very quickly          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. I use most of my skills during my daytime occupation             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9. I feel good in my body   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. I manage to put some pleasurable activity in every day          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. I have a responsibility to make the world a better place        | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. I attend / participate in artistic activities regularly         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13. In my everyday life I can show my true self                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14. I like the way I am changing as time goes by                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15. I've always had purpose in my life                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16. I rarely change my beliefs, values and points of view           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 17. Any solution is better than remaining in a state of uncertainty | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 18. I like to go into situation when I don't know what happens next | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**Now please respond the following demographic questions. Remember, the data is confidential.**

How old are you?

Gender:  Male  Female

Where were you born?

How long have you been in Spain?

Which gender do you identify with?

Female  Male

تقييم منهجي للمشروع

رقم سرقي لربط المعلومات	المرجع الأول والأخير من مكان الميلاد	مكان: عدد
	المرجع الأول والأخير من الأسماء الأول للذم	مكان: ص.أ

تصاً توجد بعض الكلمات التي يمكن أن تعبر عن إحساسك عن المشروع الذي سوف تبدأ بتطبيقه. من فضلك اختر الكلمة المناسبة التي تعبر عن ما تريد بإشارة X في المربع.

- مهتم/ة       متفائل/ة       مستنوب/ة       غير مهتم/ة  
 متطمن/ة       إيجابي/ة       سلبي/ة       رافضي/ة  
 بارد/ة       معادية       مرتاحة/ة       متوتر/ة قليلاً  
 أشعر بالفرح      أخرى \_\_\_\_\_

**شرح:** إقرأ جميع الخيارات وإختار الخيار الأقرب لما تشعر. لن تكون إجابات صحيحة خاطئة.

الرجاء الإجابة بصوت.

- علم الرقيم المختار برائذة ...
- ٥ متفقه بشدة
  - ٤ متفق
  - ٣ لا متفق لا ماضي
  - ٢ معارضا
  - ١ معارضا بشدة

- ١- بشكل علم، أمبرثاني يعملون بمجالات مختلفة تماماً عن مجال علمي  
 ٢- معظم أمبرثاني من نفس المستوى التعليمي لمستواي  
 ٣- جبر الينس في إسبانيا  
 ٤- أحب الينس هنا أكثر كثيراً من دولة أخرى  
 ٥- يوجد أشخاص شفق عليهم عند مواجهة المشاكل  
 ٦- بشكل عام، أعتقد أن الإنسان لديهم شخصية جيدة  
 ٧- معاينة مع ما أعمله يسر الوقت سريعاً  
 ٨- أستخدم طائفتي كثيراً في حياتي اليومية  
 ٩- أحسن بإرتياح من شكلي الخارجي  
 ١٠- أحاول ممارسة نشاطات يومية  
 ١١- أتحمل مسؤولية جعل العالم أفضل  
 ١٢- أماندا أشارك بمواهب تبة بشكل منتظم  
 ١٣- في حياتي اليومية أكون شخصيتي الحقيقية  
 ١٤- أحب التفسير مع مرور الوقت

- ١٥- دائماً عندي مشاريع حياتي  
 ١٦- نادراً ما أفكر وجهة نظري  
 ١٧- أي حل أفضل من عدم معرفة الحل وعدم اليقين  
 ١٨- أحب أن أعمل أشياء حتى لو لم أكن أعرف ماذا سوف يترتب عليه

الآن، رجاءاً الإجابة على الأسئلة الشخصية. تذكر أن الإجابات سرية.

- العمر: \_\_\_\_\_  
 الجنس:  ذكر       أنثى

مكان الميلاد: \_\_\_\_\_

في حالة أنك لم تولد في إسبانيا، كم من الوقت لك في إسبانيا؟ \_\_\_\_\_

## 5.12 Post-Test ACCIÓN\*CREACIÓN

Confidential code to connect pre and post tests	First and last letter of the city you were born in	(eg: B T)	
	First and last letter of mother's first name	(e.g: E T)	

Here is a list of words that may describe how you feel about the project now. Please tell us which applies to you by marking an X in the box.

- |                                     |                                     |                                     |  |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Interested | <input type="checkbox"/> Optimistic | <input type="checkbox"/> Suspicious | <input type="checkbox"/> Disinterested |
| <input type="checkbox"/> Confident  | <input type="checkbox"/> Positive   | <input type="checkbox"/> Negative   | <input type="checkbox"/> Satisfied     |
| <input type="checkbox"/> Cool       | <input type="checkbox"/> Hostile    | <input type="checkbox"/> Relaxed    | <input type="checkbox"/> A bit nervous |
| <input type="checkbox"/> Proud      | Other_____                          |                                     |  |

### INSTRUCTIONS

Read each of the following statements and decide to which degree the statements apply to you. There are no right or wrong answers. Please be open and honest in your responding.

Please respond according to the following scale by circling the appropriate number:

Strongly agree	5
Somewhat agree	4
Neither agree nor disagree	3
Somewhat disagree	2
Strongly disagree	1

- |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. I have people I can rely on when I have problems                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. I would like to move to another country                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Most of my friends are from the same culture as I am             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. It's good to live in Spain                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. In general, my friends' professions are very different from mine | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. In general I think Spanish have a good character                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Regardless of what I am doing, time passes very quickly          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. I use most of my skills during my daytime occupation             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9. I feel good in my body   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. I manage to put some pleasurable activity in every day          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. I have a responsibility to make the world a better place        | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. I attend / participate in artistic activities regularly         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13. In my everyday life I can show my true self                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14. I like the way I am changing as time goes by                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15. I've always had purpose in my life                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16. I rarely change my beliefs, values and points of view           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 17. Any solution is better than remaining in a state of uncertainty | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 18. I like to go into situation when I don't know what happens next | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 19. I acquired new skills in the <i>workshop</i>                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 20. In my daily life am using things I learnt during the workshop   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Now please respond the following demographic questions. Remember, the data is confidential.

How old are you?

Where were you born?

If not born in Spain, how long have you been in Spain?

## 5.13 Dos Estudios de Caso del Proyecto ACCIÓN\*CREACIÓN

### 5.13.1 Caso del SR. M

El Sr. M es un hombre de 35 años de edad que nació en el Sahara Occidental. Legó a España hace un año y cuatro meses y vive en un Centro de Refugiados. Recientemente le acaban de dar la ciudadanía española.

Participó voluntariamente en el proyecto ACCIÓN\*CREACIÓN que se desarrolló entre noviembre y enero de 2011 en dicho Centro.

Aunque las propuestas planteadas fueron diversas: danza, teatro y artes plásticas, el trabajo de arcilla fue con la que el Sr. M disfrutó más, por su resonancia con la arena del desierto y el modo de construir las casas en su país. Su actitud positiva facilitó la cohesión del grupo.

Este estudio de caso está basado en una perspectiva narrativa, a través de la que afloraron diferentes relatos (escritos, orales, plásticos, danzados, musicales...).

A lo largo de las sesiones ha representado el Sahara con pintura y barro. Si bien la primera producción era la de un Sahara ocupado y violento, imagen que se le representaba una y otra vez en su cabeza, a lo largo de las sesiones representó un Sahara más “romántico”, relacionado con su familia y con lo natural, la arena y el barro.

A continuación presentamos algunas de estas producciones seguidas de anotaciones sacadas del cuaderno de campo o frases dichas por él durante la entrevista de evaluación que le realizamos al terminar el taller o aquellos comentarios que fue realizando a lo largo de cada una de las sesiones sobre sus obras y las emociones que le despertaban.



*“Esta imagen tiene la historia del Sahara, para mí. Tiene la historia en cosa del Sahara. Siempre, siempre tengo esa imagen dentro, siempre dentro de tu cabeza, siempre pensar esta imagen, pero hay las dunas, hay la alarma, Marruecos, hay bandera del Sahara, muchas cosas, hay cárcel... ¿entiendes? esta imagen sobre tradición ¿cómo se dice? Historia del Sahara”.*

Dibuja La Noche de la Luna y lo compara con el dibujo que realizó de las dunas del Sahara ocupado (al que define como político) con este más romántico pues se imagina con una mujer en las unas bebiendo leche de camello y tomando té.

Duda del modo en el que puede representar la noche con los colores, le ofrecemos distintos tonos de azul, aunque al final hace una composición utilizando unos colores muy personales. Se muestra muy satisfecho de cómo ha podido alumbrar el dibujo con los colores de la noche y la luna llena.



A otra sesión llega muy triste porque le han denegado el asilo. Al principio no quiere dibujar, pero cuando ve lo que están haciendo sus compañeros se anima, pese a que está triste se anima cuando ve a los niños y comienza a bromear con ellos. Tras la relajación elige el amarillo y hace las dunas del Sahara, pinta la tajla (el árbol típico de allí) y un sol con témpera, es muy rápido en su ejecución. No se ajusta a la consigna,

ya que además del amarillo usa lápiz de color verde para hacer el fondo del dibujo. Lo llama *“El Sahara Perdido”*.

*“Cambiado, pero mira, la primera, este, imagen siempre, siempre como yo lo he visto, siempre a delante de mis ojos, este imagen entiendes?. La otra imagen pero ayer vosotras dicen tenemos que cerrar mi ojos y pensar que el color y después dibujarlo, por eso el amarillo y también las dunas, sí?”*

Trae a la sesión lo que hizo con el barro que le prestamos: en una bandeja lleva ladrillitos que hace con un molde (una pieza de un juego de madera) y torres hechas con vasos de plástico pequeños. Ha mezclado el barro con paja, como si de construcciones de adobe se tratase *“así será más resistente”*, dice.

Durante la sesión comienza una nueva obra durante la sesión: la casa de sus padres en Smara, en el Sahara ocupado. Esa casa la construyó su abuelo y comenta que es una casa en la que le gusta mucho dormir. La hizo con ladrillitos y con mucho detalle. Pone una chimenea, refuerza las esquinas con pasta de modelar blanca y el arco de la puerta también. La puerta la construye con un cartón que colorea de rojo y marrón, dice que no se podrá abrir hasta que no se case y entre con una mujer (insiste en diferentes conversaciones que su mujer ha de ser saharauí).



*“(...) me recuerda a mi cultura, trabajar con la arena, porque allí hay mucha arena, todo es natural, y entonces me recuerda a mi casa. Ah, claro, mejor... Yo feliz, yo tengo tranquilidad, pensar rico, pensar bien, dormir bien, entiendes? Por eso yo me gusta la arena, natural... hay salud, hay si por eso”.*

*(...) pues la arena mi cultura también me gusta mucho vivo en una plaza, solo arena, solo natural entiendes?, sí, por eso yo trabajar la arena. Vosotros os hacéis las casas allí, sí las casas también de arena. Campamento, también en desierto en Sahara ocupado, tenemos afuera ciudad pueden hacer una casa pequeña al lado de la jaima, sí al lado de la jaima sí”.*

Hace un camello plano y comenta que le gustaría hacer otros camellos para colocarlos en las paredes del taller, nos reímos hablando de los reyes magos.



Trabajando las emociones hace unos dibujos muy interesantes, en la VERGÜENZA pinta una cara redonda con los mofletes colorados:

En el MIEDO pinta a una mujer agarrando a su hijo con un tridente en la mano, los dos son tueritos. Dice que la emoción que le impulsa a la acción es la ira.

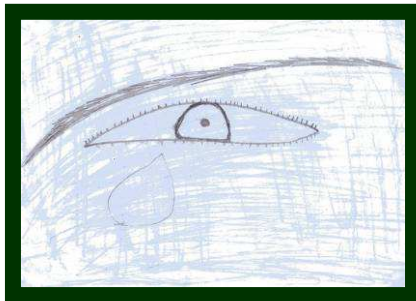


En una de las sesiones comentó que como no sabía pintar prefería construir. Le dijimos que lo importante no era el resultado final o hacer algo que tuviera cierto parecido con la realidad. Le

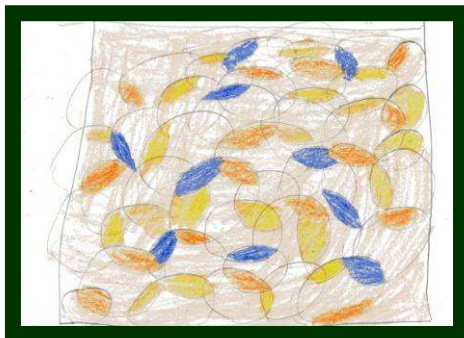
animamos a que se soltara y sintiera los colores, las texturas... no era preciso que se forzara a dibujar algo concreto. Al empezar a hacerlo manifestó que se sentía muy satisfecho al observar que a través de una mancha de color le había surgido un pájaro, al que añadió colores más intensos en determinadas zonas para resaltarlo.



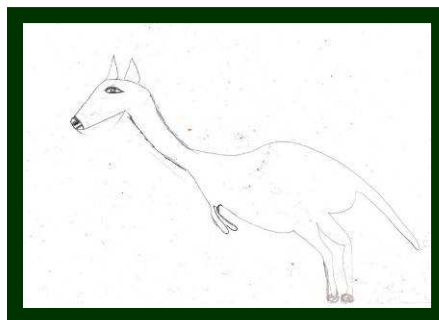
Le gustó tanto la experiencia que repitió este procedimiento creando estos dos dibujos:



Comienza a dibujar círculos enlazados entre sí, formando un azulejo que después colorea y dibuja también un castillo para una niña que acude al taller.



Intenta hacer un canguro y comenta que no le gusta su cabeza, dice que se le ha olvidado como se dibujaba:



Sobre el trabajo de cuerpo y movimiento cabe destacar el efecto tan beneficioso que sintió con los ejercicios de respiración, al día siguiente de haber realizado la primera sesión nos comentó que había dormido mucho mejor, esta fue su explicación:

*“(...) Vengas vosotras, teníamos una cosa de flor, ah, la flor y la vela, sí. La relajación, la respiración. La respiración y la relajación, yo después por la noche te lo juro dormir bien. ¿tú piensas que los ejercicios de respiración que hicimos oler la flor y soplar la vela, tú piensas que eso te ayudó a dormir esa noche?. Sí, sí. Esto ayudarme a mí para dormir, te lo juro”.*

## CONCLUSIONES

Puede observarse una evolución en su proceso, en lo referente al tratamiento que hace del Sahara y su significado. A lo largo de las sesiones muestra una imagen más positiva de su país y las producciones que realiza no están tan asociadas a la ocupación de Marruecos, hablan de su familia, de su deseo de enamorarse, del paisaje y los animales que allí habitan.

Poco a poco se va sintiendo más libre a la hora de dibujar, opta por dejarse llevar y no está tan pendiente del resultado. Disfruta con la sorpresa y el descubrimiento de formas que aparecen tras realizar unos trazos sobre el papel.

Motiva la participación de los demás durante las sesiones de danza y movimiento, es muy cuidadoso con los demás, especialmente con el grupo de niños y niñas al que muestra gran afecto. Manifiesta que siente el espacio taller como propio y es muy colaborador.

Valora el taller de forma muy positiva ya que ha conseguido disminuir sus niveles de ansiedad a través de la respiración, la danza y el movimiento, la expresión corporal y teatral y las propuestas plásticas.

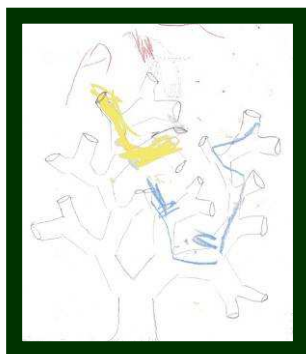
### 5.13.2 Caso del SR. D

El Sr. D es un hombre de 31 años, nacido en Afganistán que está en España desde hace siete meses y en el momento de escribir este texto le quedan quince días para conocer la respuesta a su solicitud de asilo.

Cuando empezó el taller acababa de volver del hospital donde le habían realizado una operación de vesícula. Posteriormente comentó que durante ese período que estuvo en el hospital se sintió muy solo, a pesar de que el personal del Centro y algunos residentes fueron a visitarle.

La primera vez que entró al taller aún tenía la sonda puesta, se limitó a observar y a hacer pequeños movimientos debido a su convalecencia. Le dijimos que podía hacer las respiraciones con el resto del grupo, algo que valoró positivamente pues su médico le había recomendado que respirara para mejorar y aliviar los dolores del postoperatorio.

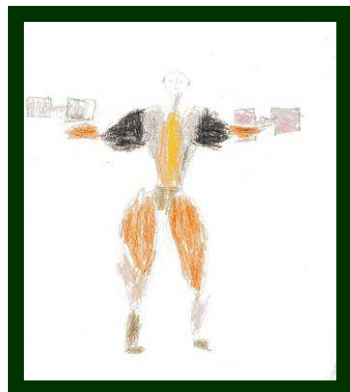
Su recuperación fue bastante buena y muy rápida, durante la entrevista de evaluación que le realizamos al final del taller, comparó su enfermedad con un árbol seco y su recuperación con una flor de primavera. Imágenes que le sirvieron también para hablar de los estados de ánimo, asociando los negativos al árbol y los positivos a la flor.



En sucesivos dibujos hará referencia al deporte, a la salud y al baile, haciendo comentarios como los que siguen:

*“- si... yo salud muy mejor para mi, porque yo he estado mucho enfermedad...”*

*“(...) sobre bailar yo también antes como nosotros aquí dice que hoy qué quieres vosotros bailar, pintura? Yo he dicho bailar, porque bailar ayudar mucho del cuerpo como deporte también...si...mejor tu mover tu cuerpo muy bueno, porque tu bailar. Bailar también deporte. Si, si mucho ayudar para salud y mucho para cuerpo, si si. Muy bien.”*



*“(...) para mi muy importante salud, porque yo lo sé de... el como hacer...una persona que enfermo, como hacer... pasar muuuucho mal. Porque nosotros aquí no dice gracias a dios tengo salud. Yo ahora siempre como persona puedo contar... no aquí... con nosotros no? porque nosotros como de una familia. Como fuera una persona preguntar qué tal? y yo he dicho sí, gracias a Dios tengo salud”*



Observamos que las producciones de D durante las primeras sesiones iban dirigidas a los niños y niñas que acudían al taller, les ayudaba a hacer lo que ellos le pedían, como por ejemplo unos animales de plastilina, les hacía dibujos que después ellos coloreaban tal es el caso del forzudo y el ciclista que presentábamos más arriba o este caballo.



Ante la propuesta de un lugar en el mundo, el Sr. D realiza una estructura con arcilla y pajitas. Primero quiere hacer un picadero, luego va cambiando por la intervención de una de las niñas sobre su obra y finalmente hace una iglesia católica. A su lado otro participante ayuda a la niña a hacer figuritas: un árbol con nido, una serpiente bebiendo de un cuenco, una persona, un dado, un palo con unas bolas... todos estos elementos forman posteriormente parte del exterior de la iglesia. Comentan que *“todo está en paz porque está la iglesia y nadie se pelea”*. Entre todos han llenado el nido de huevos y pájaros. Finalmente el Sr. D hace un cristo enorme.



Elegimos a continuación un fragmento del cuaderno de campo en el que recogemos como el Sr. D hace por primera vez una producción por y para él: *“baja al taller cuando están los niños trabajando,*

se ha cortado el pelo y viene muy elegante. Tras la relajación, elige el color verde y se pone manos a la obra, se sienta al lado de una niña y al final termina regalándole su dibujo. Comenta que quería hacer una cascada, no le sale como él quería y dice que es un tronco de árbol con varios animales que pinta con lápiz de color verde. Cuando los pinta con témpera de color amarillo y rojo, comenta que ya no le gusta su dibujo. Le preguntamos por una mancha de color que le ha caído y él dice que se la ha hecho la niña, sabemos que no y se lo decimos. Se empieza a reír reconociendo que lo ha hecho él. Dedicamos su obra a la niña y se la regala. Se toma mucho tiempo para hacer su obra, hasta el momento de hacer los animales estaba disfrutando mucho y por primera vez en el taller hacía algo para él.”



A partir de este momento realizará sus trabajos más autónomamente. En el siguiente taller que participa es en el de las emociones y muestra mucha iniciativa tanto en la parte de dramatizar que las emociones en grupo, como a la hora de dibujarlas. De este modo representa la ira y el amor...



Algo que el Sr.D refirió como muy positivo del taller fue la posibilidad de conocer a personas de otras culturas, con las que entablar conversación, poder comunicarse y compartir situaciones vividas en ocasiones muy parecidas (países en conflicto, guerra, pérdida de personas queridas, petición de asilo, situación en España...).



*“(...) ver la tele mi bandera mucho me gusta. Porque nosotros no tenía una parte de futbol como de vosotros, no tenía olimpico más que de nosotros bandera y también embajador no tenía antes mucho embajador de otros países mi bandera, ahora gracias a dios que nosotros bandera todo países*

conocer. Solo alguna noticias está mal de, mal de enseñar de mi país, que mirar para esto, tiene esto, tiene esto, muchos buenas cosas tiene, muchos bueno personales tiene... más no me gusto de políticos no quiero hablar. Solo hablar de mi bandera para esto, cuando yo va a venir aquí he visto mi bandera... para mi madre, mi padre, mi todos vida está en mi bandera... porque perdona solo para esto yo no hace una cosa, bueno para mi país, no puedo no puedes para eso, si cuando puedo yo quiero que...no pasa nada...muy difícil para mi y yo quiero que solo ayudar de mi país y de mi bandera. Porque ahora yo estaba a España. Yo venir a este taller, cuando entra yo he visto de esto mejor para mi."

"Yo antes no lo sé para esto porque este taller hablamos de mi país, yo también, yo he dicho que yo soy de Afganistan. Afganistan este país Asia no tiene mar, este tiene problema este tiene cosas bonito esto malo. También todos he dicho esto. Y nueva persona cuando venir aquí no, no, no, no sabe cultura y no sabe de país, taller mejor cuando va fuera el sabía mucha cosas."

## CONCLUSIONES

Se observa una evolución en su proceso, sobre todo en lo referente a la salud y a la recuperación de la fuerza en un cuerpo que acaba de ser operado. Desde el primer momento le dio mucha importancia a este aspecto, verbalizándolo en sucesivas conversaciones y señalando la importancia de practicar danza y dinámicas de movimiento en el Centro, ya que, en general, pasaban sentados la mayor parte del día.

Aunque durante las primeras sesiones las producciones que realizaba siempre eran por y para los niños y las niñas del grupo, sobre todo para los más pequeños. Poco a poco fue realizando trabajos que le involucraban a él directamente.

Además de que asistir al taller disminuyó su nivel de ansiedad, le ayudó a conocer a otros residentes del Centro, lo que valoró de forma muy positiva.

Transcribo en estas líneas un escrito que realizó el Sr. D y que fuimos corrigiendo con él a medida que lo íbamos leyendo:

"Llegué a España hace 8 meses, vivo en un Centro de Refugiados. He tenido un taller en el Centro sobre cultura de los países y sobre pintar y manualidades. Lo pasábamos bien y en poco tiempo olvidé mis dolores.

Estuve casi 40 días en el hospital, pasé tres operaciones, me sentí solo y ahora estoy preocupado por mi salud.

Yo viajo con un barco roto por la vida, a lo mejor llego hasta donde quiero o me puedo hundir (ahogar).

Porque hace 4 años que vivo en Europa sin destino, sin rumbo.

En mi país he pasado días malos y conflicto y guerra, mi mente no está muy activa y tranquila porque pienso en mi familia y mi destino, pero yo cumpla mi responsabilidad y vengo y participo en clases en el taller para tranquilizar mis preocupaciones y olvidar los Dolores de mi vida.

Tengo más cosas para decir aunque no puedo decir todo.

Muchas gracias a las profesoras, me han enseñado muchas cosas durante todo este tiempo.

Me han enseñado mucho.

